



صنایع کیمیا فی خزانة نادر و نایب

کتاب بلاغت عنوان کارنامه شریف رفیع فارسی زبان



در گزیده آوان و پندین زمان مشطیب و مخر شایگان

مطبع میرزا محمد تقی میرزا محمد تقی میرزا محمد تقی



حسرت و ندیم باقی ایجاد پسین سپهر از حرکت افتاده و فلک از رقتا رایتاده بود که شیا  
 صبیح الفجر صبح بخت شادمانی این زوشتان بغیر فیه شرق غیر امید و خوشید سعادت کما  
 از مطلع مراد مطلع نیکو دیدیمه آیام شرب کامی بود و جمله اوقات زندگانی شامیه و سحر  
 چشم کو کب زرم بامید شاید هر چه جهان می بیند صبح صفت بختی بخت از کمال بجا هر نواز آن  
 نمی یافت و هر چه دل شمرانگیرم باز روی لایحه طلعت عالم افروزید افروز این خط و طبع  
 آفتاب نوک حیرت درین شکتی تو مراد بران می یافت من نیز عبادت شب نشینان  
 طالب افسانه پردازی بودم و بر شید خلوت گزینان مجلس بیداری دید و بخت خواب و بخت  
 و فسون یکشورم طبع افسانه بنجم بعضی از اوقات صو شواهد معانی حکایت و دل از کلمات  
 خیال نگارستان اندیشه چهره پر و خسته بود و نظرها هر جلوه میداد و ظاهر مقرون بخت و غم  
 برخی از آن آوان چهره و دلاری ابعثان افسانه عشق و مع لای که بنوک قلم شمران بلخ  
 و بن نیزنگ کرد و بختان تفکر میکشاد و نمیند غمیر تازه گلمای عبادت آن غریب خیال  
 بلاغت بر بختی بست چهره و داندل شکسته ام کلام گوشه ستارات بر سر آن بر فغان شید  
 می بخت حاصل کم زانی از شاکلی طبع عیسا شاد می چند عیدم مثال از پرچایه حقیقت  
 لباس مجاز آراسته نبایش طرف خدا و لای لای می شکل پسندان را سر گرم سودای خود  
 و باندک دنی بختیاری خاطر پریشان و لارامی چند بیع اجمال از نما خایه معجمی و از پر و پر  
 گردانیده از کشایش لب خلاوت فرا شور و مرجع جانمای شیرین بان چاشنی سخن اند افند  
 پذیریم بر توانو از خوشید خدا را آن هر خان شهابیم جان تاوان را که طلعت حیرت در آن علم  
 افراخته بود و دوشن نمودم و بوسیده لایع مشاعل خسار آن شمع قدان صو آسایش را در  
 خلوت دل محنت تو امان که تیرگی بختی روی در آن بساط انداخته بود و هر کشته و دم درین



آوان پر پرویان ناز پر و معانی بزبان پرنایان کشته بر دوا زین سخن گردیدند و چنین مویان سخن  
مضامین و زاین مطالب را بعد از این در گوش هوش کشیدند که تا کی خسار و آزاری ما  
و نقاب اجتناب نهفته و پانصد آئینه غذا خورشید سیمای بازگاست حیرت گرفته باشد هر یک از این  
رخان شایسته صد گزینی محفل قبول طبع عزیزان و زنگار زید چهرت در جاده گنای مسکن نما  
و هر یک از این لایحا طلقان سزاوار هم نشینی عزیز مصر پسند طبع مالکان از منته اعتبار زید چهرت  
بی سزا بجای قدم فرسایند پیاسخ آن شیرین لبان شکرستان حقیقت گفتم که خلقت حیرت در ستا  
احوال منوعی تر است که شناسایی هیچ یک از قدر شناسان چنین گویان سینه خنجم گود و دریا  
در بای غنیمت بی مثلای که شکسته کشتی احوال کثیر الاختلال با ساحل حایب هیچ یک از رویا و دان  
موضع من نتوانم رسانید لب گلین تبسم کشاوند و بدین گونه جواب دادند که انوار کوب عنایت  
از مطلع مراد و همان آمده شش جهت بهفت اقلیم را روشن ساخته خوشم خونبار از مشاهد آن  
و معانی آخر شفقت بر وانی از مشرق بی غلوه کرده بر تو چهار حد جهان انداخته تو سوزن پای  
بر درین خوشچکان شکسته سیمای بلند هوس جلال صاحب اقبالی در ساحت و زنگار بال کشته  
که هر یک از تیره و زنگاران که غللال انفضال کفند حرم مانی و مال خویش را از انوار  
کواکب حصول مرآت فروزان تر از خایه چشم ارباب بصیرت نمایند و شاه جهان بلند پرواز انجا  
حد علم الثالی و فضایی دوران پرواز نموده که هر کدام شکسته بال طائران که بسایه اگر مش سبل  
چونید ابواب طرست مصیبت از چنگل شایین ضرار ارباب جور و ظلم بر روی خویش کشا  
تپش آئینه رخس و آب از سرخ چشمه شرم و ان ملکین نه بر بل باعث حیات ننگان پرتا و این  
خرمن سوز عمر ننگان بجه و غنا دست در یافا نش سحاب بر بارست شرم و در نهسان احسان آنا  
سحاب صیانی باعث سر سبزی باض خاک گل است و این ابر موجب نفیارت حد و حاکم

و دل قلم بدائع نگارش بهار عالم صورت و معنی است لیکن بهار رنگ آینه نقوش چهره و آثار  
 و این خامه بدیع هنگام تشبیه و مقایسه و مرآت ابالی روزگار چهره پر داز نگار خانه جهان  
 هر روز سفید آب صبح لعل شوق را و صدف را جوهر آسمان بهیاسان و ناکلک بی نظیرش گوید  
 شاید آن تصویر آبان آرایه و نقاش نگارستان دوران هر صبح طلای شعاع آفتاب آینه چهره  
 در محراب مروین فلک حل کند تا خامه و پذیرش بر لوح صنعت تحریر فرماید و نگار خانه تصویر  
 سیاه چشمان آینه نگاه آرزوی که خامه و پذیرش ترتیب کند بر مثال شکران تیان <sup>نظیرش</sup>  
 می کشند و در دست خنجر اولی اجنه طائران فضایی قدس بامیدی که پری از ایشان بر سر زنده  
 سرش بر نیزند نظر اصابت اثرش اکسیر مس و جوهر جیوت والا نقش بحر متوج جوهر دکان <sup>تیرش</sup>  
 ابروی شایسته و فیروزه تیر و لک و زرش مکان چشم نصرت و بهر وزی و شسته آید از شمع  
 کشور کشانی کند تا بدیش نظر و نظر از نوع و سوزی و شوش گزانی نیزه اش سر و بهار حجاز  
 لولایش نبال گلزار تحیر بهر ولایت اشتاق همیشه رنگ غم از آینه و بهار پر داخه طبع کریش  
 آسایش در ساحت قلوب طبع انداخته نکست گلستان خلقتش مجمع و لبهای خسته و بطور <sup>آرامش</sup>  
 چمن آرای و فضا عدلش حدائق جهان را از رخسار ظلم و جور پرسته از کوچک و بزرگ <sup>چشمه</sup>  
 در گوش کشیده آواز و دلش بگوش عرب و هم سین غم چارمش بار کب یافین معنای جزا  
 صائبش در زانیت با بصرا گردون بهمقران بهامی نور و زان عدلش اخلاقش نسیمی نسیم بهار  
 از ریاض اعطافش شمسی نوای چشمش نشسته در عراق و حجاز آستان و دلش محط حال نال آید  
 نیاز و نیست آشکارا دلش بر ضد اجوی <sup>چید کرده شده</sup> قطره در و دگاه لیل و نهار خاطرش از عانت رستان  
 مسرور لیلی خرام تو شنش از خون عد و دست در جنا بسته از ضرب تیغ آتش بازش <sup>چشمه</sup>  
 چون دل عشاق خسته نشود و دست غلیمی با بطغری صاحبیت با شاهی مشغول ساخته لوا

به خواهی ظل الهی را در ساحت دل بدست اخلاص برافراخته رخسار اقبالش در میدان نظر  
 و نیست علیان ز بهر گدشته فلک الطاف فرمان فرمای جهانیان نام نایش از جمله لکان ملک  
 خدمت بالافشده یعنی فروزین کوکب برج اقبال درخشان و پیرایه جلال گرانها در غایت  
 جوهر و جود و بهر احوال الطاف است مخصوص بخاص احسان و احاطات شایسته شایسته و حدیث  
 محفل تقریب برتری صدر نشین جبارت بر بنان مجمع سروری و طلعت عطار و ضمیر نایب است  
 آفتاب نظیر کیوان رفعت مشرقی تدبیر برآمده صولت فلک سرخیزنده و جلیله کما می گویند  
 همه قواعد عدالت بشیوه معانی و نصف جلال ضیای بی غم و سرری صبا بی غم و بی غم  
 شهبامت جارس حوزه سلامت چهره کشای صدف خیز خواهی عباد و راه چای دولت و در خدمت و  
 رکن الدوله السلطانی عضد السلطنة اخا قانی امیر الامرای الاقانی حاس سند الدتو باستحقاق  
 المودین امیر السیاحان نظام الدوله والدین الامد و میر وی خان صاحب الزمان  
 و امیر کار بانسی امیر الامرای کوچه کیلویی فارس لال لال گو اگر بساط اساطیر العنق اثنی العباد و شحات العباد  
 فاضله علی بن قاری العباد ازین گفت و شنید دل حیرت فرایم راه را بهستان یافت ازین بزرگوار  
 توفیق بر سر هر چه کسیر و مافت برهنه می بخت بیدار حدیث سخن پروازی بگلها شای و لب لب  
 افتد و دم و ریاض نکته طرازی را بر یا حسین بگین آراسته نمودم و نهال عانی را در گلزار افضا نشاند  
 و آن بهارستان بلاغت نشان را حدائق العشاق خواندم که بخت سار گشته طایر بیاو  
 فال نو نظر خجسته در فضای قطعات این حدیقه پرواز آید و کتاب التفات آن خوشه سیر می خاوی  
 مطالعات این همیشه بهار چین با نوالی فرایده جادائی که غلبه دانی بهارستان و بهار و بهار  
 بکار افتاد و گدازد و نکته پروازان محفل کمال از بهر خطایش بیامردی که در اصلاح و گدازد و گدازد  
 خسا شاهد حکایت را بگل گدازد و بهار غایت ازین و در حدیث

در حدیث

در حدیث



بد و نزدیک رسیده بهیمنی برق شیشترش خرمن بارداخته خردی شعل حشمتش شعله و آتش و فر  
افروخته صاحب شکوهی اساس رعیت نه از می لکداری را بقواعد خوف و رجا مشیت ساخته و نش  
پذیری طریح بنای عافیت رفت و فضای احوال بر ایا انداخته و در محاسبش اگر ارباب  
بر شاهان بشان کج نگرینی تهمت مستی سلسله موج برایش گشتند و وزیر گاهان را بشاید  
سهام اظهار گردیدندی اگر در حضور آنان چون برقع از رخ بر داشتندی و آوان معدلت افش  
نگاه دگران باینه آشنائی کردی تا بدین سلسله لی ریانندی اسحال انارش مجوس ندان گاه بستی و ایام  
نصفت بهماش اگر زلف جوشان با پریشانی هم آغوشی نمودی تا بدین حلیه خنده و ریاضی بختی  
و در هم شکست جعیت در هم شکستی نظم

نخستین پادشاهی مل پادشاه	بهانگیر آفتابی داور	و بعد از آن رخ خوان
بیکجا جمع گشته آب فائش	بعدش جزولی عشاق	بنوده گوشه آن نیز بهان

چون این بلند مرتبه خسر گردد و غلام جامی بود و صورت و روح همگی گشته بود و به مثال روان در  
ملکت فرماندهی میفرمود لباس عدو بر قاست سپاهش کوتاه و تنگ پایه شاد روان و قدش بر فرا  
هفت اوزنک لشکرش چون امواج بحر محیطی پایان و سپاهش مانند حرکات فلک عظیم افرو  
چطه حساب بر میان دوزخی داشت دانش و حمیده شیم مشیری صاحب نظر عطار و قریب  
صائبه اش مراتب رعیت نوازی تیری که جز به بدون مقصود نرسیدی افکار ثاقبه اش در مثال  
خشم سوزنی و شمشیر گدازنی مینمی که بغیر از فرق اعدای بر جای کارگر نگریدی قانون ملکست  
با و تا محسن خلق سازد و او را بواب بر او تنان بر و جنات احوال قریب بید کشا و عقده کلا  
ملکی کشا و بافته باخن تدبیرش فتوح مصلحت مالی انحلال میرفته ضمیر آفتاب تاثیرش توان  
نصفت از فکر و دین او شید و قواعد عدالت از رای زرش مهد مسی عقیل نظم

باز در این  
مجلس  
باز در این  
مجلس  
باز در این  
مجلس  
باز در این  
مجلس

چو فکر خیره دهان را کار بستی	بیک تدبیر صد لشکر شکستی
چو کاغذ گشت را نظم دادی	بهر مکتوب صد کشور کشاد

و این بلند بجهت خسر فلک فعت باویر صاحبی و رویت مدت های ستاوی  
 مهاو راحت بنشین ایادی اشتغال داشتند و بهمت بر ایای مراستم نیکبای و از خوار  
 و کز جمیل می گماشتند گاهی چون اولی اجمعه طائران فضایی ملکوت ببال  
 اکتساب معارف بر مدارج علییه طیران می نمودند و می مانند شاهبازان نشین رات  
 پیراجت تاب از زخارف بر مدارج سینیه صعود می نمودند هرگز گردی از عراق  
 فانی بر آئینه خاطر شان شستنی و نه مرآت ضمیر شان از غبار زخارف دنیای دنی بگشتی  
 لشکر بچانه از جواشی اقلیم آن شهر یار سلیم دور و مبنای اساس و لوتش پیوسته تحکم و پیمود

همه شب تا سحر با کف خواران	کشیدی باد به بر صورت پیران
----------------------------	----------------------------

شعله خیمه بر توجیه عشق در ساحت ممالک و حایان

اسیر و خشن و خرم آرام روح را سر ایا سوختن

کینه و در و دران را با توجع بال انجمن با حیا یقینست که اگر یکدم با جمعیت ظاهر بماند کرد  
 بسنگ تفرقه زلزله در بنای انخانه اندازد و قلعه جوی جهان را با تشنگی سال داشت پیمان جو  
 سریت که اگر لحظه در محفل آسایش نشیند بسیلاب پریشانی ارکان آن بنم را متزلزل سازد

فلک بر خوشی چنان از دماست	پای آزار باز در آرزوست
---------------------------	------------------------

نظیر این مداح حال روح صاحب فتوح است که روزگار جفا کار او را  
 اوزنگ نشین راحت و فارغ غمباله نتوانست دید و حدیقه احواش

بسموم بیرونی را در پرتو شده گردید تفصیل این اجمال آنکه روزی از ایام سلطان رفیع مقام شمس  
 حشمت را بقسم سماک ساینده و لطیفه سر پرده عظمت اباقاد و سعادت مستحکم گردانید و سر  
 کامرانی را بوجوه و خوش نیست داده او رنگ چمانبانی را از کرسی آسمان برتر نهاد و بطریق  
 خصوص علوم پیرو داشت مقاصد بهایار اسقرون با نخل چ می ساخت ناگاه به اسب وحشی پیک  
 نظرتند قنار و تفسیری مانند باو پای خیال در اصل چا و منازل گذار و عیبت تمام با تنه قنار  
 پشته استسا و یاخت و نیز شعور استسا و گان پای پر سر بر خلافت معبر استراحتش  
 و بوسیله باریا قنار حرم جلال آفتاب نظر اصابت اثر بر و بر تو افگشت و بدین فرشت  
 از قردان گذشت آینه نگار خورشید مظاہر انقش پذیر صدر این معانی ساخت و بعد از آن  
 پر داشت که در حد و مغرب ملکیت بود سحت شهو و دیار است معموم و سوم بیدار و تکی  
 و در انجا والی ملکیت ملک بخش عدل بر بان و مختصر می فیروز و زور و افرا احسان بخش  
 بازوی هنر پیشگان طاعتش سازگار تر از فکر خرد اندیشگان را باقتش را قبول لشکرش  
 عهد و دو حرم این سر خرم خوش گم گران بخش با کره خاک به بقرن عدم صاخش با فلک فلاک  
 با و بای شاه بخش را بر سر قی و با و ضاطع و دران و در زمان حکمش سر و دشوار است

شاه توی طلوع فیروز رنگ	گلشن این روضه فیروزه رنگ
سعدتش قاهر خورشید ارگان	مرخش یاد و چپ ارگان
و این فلک به شاه ابالکال عدالت و رحمت نوازی و قوا و عادی نشسته ایست طریقی تسخیر خجاری پیشین و غیر انقباض و غیر نایز و مکار کمان و قضا و قدر و تقدیر و تدبیر و هر یک از اینها غیبی اراوت لایبی جان و آینه نوان بیح طرف نگه دایده که فتح و نصرت غاشیه و قهر قدیم به کینه خواهد زد و داند و در هیچ ولایت غمزه که ظفر و فیروزی سپاری و تمود و انداد	

سرافزان جهان عشق گویند و تاجداران خاک آشنانش را بزرگان و بند آحاد لشکر  
و سپاهی کوه شکوه همه بباران آئین تن و مردان صف شکن جوانانی به تیر و پیکر شمشیر  
عالمگیر و پیشه کار همه شیر عین در معرکه نبرد و همه بزرگواران

همه چو لاله گل کج نهاد و بزرگ  
همه چو غنچه قبا چست کرده اندام

در کاف فلک فرساده و دهرت بر تخیل این ملک گما و اگر شاه بهار حمایت و شایسته  
زیر و نشان گمان شود و فکر و دین خسر جهان به این نقشه کبری را علاجی بسزاسد و اولی  
ملک و مال حیت از تن باده و بد آن خسر و غیب همه بجا کفنارین و معوا فی شش و پایان لشکر  
و شمس که دلا از ساحت حال ضعیفی ملکوت برانگیزد و خسرو را رخ معدلت استماع این  
قرای فانی و خیر گردید سرگشت چهرت بدندان فکر گزید باخ این اول را و کله بر  
دیگر نو و مجلس صحبت را بجز از وزیر و شفیق از دیگران خالی فرمود و وح اسرار که بر  
و در استماع تحقیق سوانح ایام فرمود و گفت عمریست تا حد الحق ساحت این ملک از روح  
تازه و رایان و فرست تا جمال محمد و این ولایت از وید یگانگان ستود و پنهانست هرگز  
صاحب اقبالی موسی خیر این اقلیم نگذرد و هیچ فرخنده فالی طرح تصرف این سرزمین  
خاطر نکلند و اینکه ضمیر هرگز نقش در پایش صورت نیکو دید که غیری بعرضه این کشور تاز  
و در اوقات فاطمه این نقش انعکاس نمی یافت که کسی را و در آنرا این طراف را با خود  
الکون استماع این خبر و سیرگی به قیاس گشته و امروز بحریت از سرگشته حسیست نام این  
در اکان ثبات و قرار انداخته و صدقه و جهم این اوزار کان آرام و شکیبایی را مترزل ساخته  
اگر چه مردم روی فرار گذارم و ملک در دست از سرگشته و سپارم مشور نام خود و  
سالم است تا بعنوان نیکبانی معنوست بتوقیع تنگ چوبین موقع خواهد ساخت و اگر



و اگر دل تیرای صفوت تلافی جوش نهم و عنان باره اختیار بدست رسد  
قدرت آن ندارم که بساط محاربه با آن شکوه مند تو انهم و راحت دگر پند است

سرم شور یکی جوید ندانم چیت شود | و لم آوارگی خواهد ندانم چیت مقصودش

اکنون اگر نظر صاحب آن شد و در گره غم از شسته این کار کشاید ضمیر آفتاب نظیر و نیاب سنا  
فرماید آینه دل از تصادم غبار که درت پیره و تار و دو طبع از عواصفت ضحیت خیزن پیره و  
خواهد گشت بلبل زبان مستو چنان دیده و طوطی ناطقه وزیر پسندیده و جواب پادشاه کاسیان  
دستان سر و شکرا گردید که همراه سپاهداری دشمن گزائی و عمده در ملک داری جهان کشا  
قوت دل و بهر و پر دلیست و این خصال و امور سیاست پادشاهی کی است نظم +

کسی بگردن مقصود دست حلقه کند | که پیش تیغ بلا سپهر تواند شد

خبر آن را حرمی باید بر مثال مرکز جهان استوار که بهر شیبی خلل نپذیرد و در میان اعراس  
عهد و تضمین پادار که بهر خبری تر لرز نکند

اگر خواهی چو بشیاران طرب حرم در زیدن | نمی باید ز سر بادی چو برگ بید لرزیدن

بهر چند خصم بخواه بوفور حشم و کثرت انصار و زبانی شکوه و مردان میدان را اقبال و شسته  
و کلمات مردانگی و شجاعت بر آوازه افواه و السنه نگاشته می باید بهر خبری ثابت حرمی برقرار و ملی  
و دوستی چیل ملتکل متوار بر باره ضامنند و صدوت شاه نصرت و آئینه مراد و بیند اگر خنوا  
آنست که بولات هر ولایت و حکام هر ملک در سران عسکر و رؤس لشکر فرامین مطاع و عهده نفاذ مقرون  
و قدم فرستادگان بسط خاک اسیر عت تمام در نورد و اجتماع سپاه کینه خواه بر دربار و در آن حال  
دست بهم دهد و سپاه نظیر سلب و رکاب نصرت انساب می بدفع اعدا نه تا بعد از گرمی کارگاه  
و انتهای نریز کار فرمایان کارگاه تضام آنچه رایت که در یک باطن و عید و قیام و کشتن

در این کتاب  
از کتب  
نادره  
است

منه در این کمال  
مستور و مخفی

لوحه قدر منیر بنحوق اوی که امر فتح سازند و اگر اعیان باطل ارکان قصر زندگانی بصددات بیا  
جدال اندام باید و از سر که کار از بسبب تحریک سیون مرغ روح باشتیان صلی شتابان  
اولیست که خصم پریشان اطوار استولی که دیا تیکه شاه مرا حسل فلز او فرو دو

بسی مرگ بهتر ازین زندگیت | برین زندگانی باید گریست

و حال آنکه بچند همیشه ملک مشحونست بشیران جنگی شکر کار و ساحت لایت تحویست خوا  
آهنین بنجه نامدار و اسباب رفع اعدای آناه و و هیئت آلات قلع نهال حیات خصم شایست  
و بر جاست خسرو اقلیم گیر را درین مقدمه چه سبب از و باید بود و از چه جهت بشاید که در

هم آغوشی باید نمود

ترا که هر چه مرا داست در جهان | از بهر چیست که در این جهان

بحریت خسرو دریا دل لب بچوای و تنو قایلین نوع کسود و ساحت مجلس اهل کمال که درین  
خون نمود که آنچه ازین مقوله در صفحه سامعه مرقوم گشت و آنچه در باب بیان آن بیدیه و دور  
گذشت طلایست محکم فکر تمام عیار کرده ز نیست و توتیر خالص و تجا و از ان مویش  
و اصغای آن متبع و دام جهان نیست لیکن نام این خصم که کست عالم سوز که استماع آن سزا  
و جوهر میسوزد و آتش آتش جهان افروز که شنیدن آن شملات بیایان کانون سینه می افروز  
عالم نیال در شاه بازی می نیم خوشی بکجوتری مضطرب و عجل و از تند بادی بیایم و خور  
لشکر بکجوتر طبعان منازعت شاه باز که آتش می که در صبر عظیم باشد و فی آن ایام

جگر شیرنداری بر عشق مرد | سبزه تیغ درین ده زخم میگذرد

و با این خیال چنان نیست که نهال استیصال و در حدیقه طاهر عرس و با شرم حجت اصطیان  
طلای فتح و دوس لشکر او دام معرکه حرب نشایم و در قوی باز زندگانی نموده فرعون واقع شود

و اصغای آن متبع  
و دام جهان نیست  
لیکن نام این خصم  
که کست عالم سوز  
که استماع آن سزا  
و جوهر میسوزد  
و آتش آتش جهان  
افروز که شنیدن  
آن شملات بیایان  
کانون سینه می  
افروز



و دفع شکر بگانه را و جبر همت خود را بشمار غفلت خوانند که و

رسول فرستادن عشق صاحبان روح پر فتوح

و بی نیل مقصود باز گشتن باولی تنگ و خاطری بجز و

چمن آریا ایستان عبارت که شقائق الفاظ طراوت یافته سرچشمه کمال غنچه باران و در طراوت

خیابان سطور را بر چین کلمات شصت برین بی نظیر داستان باین نوع آراسته بدین پیرایه

گلستان استعارات که از اسیر حرف آب رنگ گرفته حجاب غامبه گوهر شاد آن و در آنست قلم

ریاض این پیشینه بهار چمن ابدین طراز رخسار خاشاک تنافیر کلمات پیرایه اند که چون مهر کارزار

فلک در مصر که در کار جولانی چند نو و ساقی و در آن دوری چند بر باد و نواشان نیم جهان همچو

آزادخانه شیدو میریند اوست دم سر دی آغاز نهاده و متاع عتی حریف خریف از دست چو

بینهاد و فصل می در رسید و زال جهان از شدت سر بایستین قائم بر لب بر کفش خیلستان

برگ و بارستان را غارت نموده و بنمایان شتافت و اوراق از کف اشجار بر باد و بجا بی

احد حق مجاس گل نشین منقل شکفت و در کار پرست بر دوت طراوت حضرت از

بساتین رفت روح فلک پایتش تفکر و کانون در روشن تعلیوت و دایم رایت اندیشه در

غیر می افروشت در خلال این احوال نه بیان قمر صیر صفا خضایر پرده اوان بنم آنس را بر قوم

خبر مزین گویند و غیران برق مقدار بسیم ایستادگان شیشه جلال ساینده که سلطان عبا

شکو به معنی عشق انجم کرده از انجمان بهر پرده اقبال و بالانشینان محفل اجلال سر و دست

صاحب اختیار زیدی است در مراتب و تقوایی تمام عیار مستی شوق برسم رسالت نافه و

والا فرمود و حجاب پایه سر بر محلی از احواله باد نموده اینک بشوقی تمام احرام حرم بر سر باد

در این کتاب از کتب خطی است که در کتابخانه  
موزه و کتابخانه ملی ایران نگهداری می شود  
شماره ثبت کتابخانه ملی ایران: ۱۳۰۰/۱۵  
تاریخ ثبت: ۱۳۰۰/۱۵



چون گل و ریاحین پیایه سر بر والا توجیه فرمایند شوق شعله این جواب در خرمن سوال صفت  
 و با آتش این کلام طمس او را بدین نوع گداخت که بندگان فرمان پذیر اگر در انجام خدمت ملاحظه  
 اعتدال توانایند بزودی ابواب انواع اعراض بر جنات حال خود کشایند و در سهام  
 عتاب گردونی تحقیقه بساط و دغای را در نور زنده قمر را را با خود و انتخاب هم داشت و همین  
 کوای نهفت خواهم فرشت چند لکنه صبر لطیف و مهربانی التماس توقف نمود و در تریب اسباب  
 فرد و فائده شرب نگردد و قمری از باغ ابرام نرسید بلکه کاربان انجامید که آتش مزاج شوق  
 تیغ تند خونی از بناکم شید بهر جمله آگوش بساط آذر مژد و نشت کل مشکبایی طاف تا  
 بهر خنجر سی نمودند از تحمل اصلاح برنگشید و در گلبن اسید گل شکفته نگردید ناچار و عیضه  
 بخندست لک نظام آوردند این مضمون در آن درج گردید

شوق بتاریانه گروست بدین نغمه زند	و و یک عنان چند صبر گراں
----------------------------------	--------------------------

چون انجیر بر پیشگاه خاطر انور پادشاهی جلوه ظهور نمود و صورتیک شوق نظر اصابت  
 پرده از رخ کشود آتش غضب شیر است تعالیقت و شعله خشم جهان سود و مسرور خاطر انور  
 صاف و آرزو صند غیرت فرمان قضا جریان بفا و انجامید که آن پنج سهر و از جمعی مقام  
 در آید اگر خلافت فرمان نماید بنوک رسان آتش نشان ابواب هلاک بر روی کارش کشاید  
 فرمان پیران سر خط انقیاد و نهاده و ناموران با خبر دادند و حالتی خصمت و عافیت یافتند که شوق  
 باگی رفتار یک عنان ساخته بود و وطن طریق مسارعت میفرمود و با قائم شان عالی شان  
 را بر لوح غیر شوق تسخیر ساخت سدی از منع نهفت مهر عبوش از خست چون دیدند  
 و در آید بران بجا با کار گریست چه ملازم رفتن جاید و ساعی است بندگان بر با شوق مستقیم خصما  
 و در آید از مباد بهر عطف و رحم شکستند و در میان مکان توقف نمودند و در انتظار بر سر

در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا

در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا

در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا

در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا

در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا  
 در جنات و در کربلا

گشودند شوق آتش مزاج را و از اضطراب التهاب پذیرفتند آتش چون لب سحرین بالصله  
 نسیم بهاری پریشانی گرفت چهره غیرتش چون گونه آتش عذاران برافروخته گشت بر آتش  
 یکجملهان غبار آتش خورش چون خم صبا بچوشت آمد و از غصه بهشتال نامی خورش آمد

گلش به جای پیر مردگی شد	وجودش بایه افسردگی شد
-------------------------	-----------------------

و در زمان سحر عریز عشق فرستاد و او را زین باجر الماسی آگهی داد عشق که صدمت بختش  
 بر موج میشده فلک را و در هم شکستی و کند امزش است نام آوان را بستی از استماع این قصه چنان  
 آتش غضب افروخت که گمان شد که در دم سانس حیات جهان را از او ببرد و سخت غیبت با آتش  
 سوار کاشکش کند از همه دریا که جلالت دشمن سوز و عدد و گذار و لیرانی چون غره و لیرانی ستر  
 و لادوانی باشد و شرکان عاشقان خونریز کینه و زلانی که بجز از هر ریح نقش محبت سرو با کبر خاتم  
 دل مرسم نشاندند گردن کشانی که بغیر از دم تیغ آبدار بود سگای می پنداشتند با ستم  
 شوق افرو و فرمود و در آن باب بچند از لوازم آتسم بود و مراعات نمود و غیرت ملاوری نمودش  
 در سر افشانی بی حشمت مانند طاق ابروی هوشتان و تمیشتش در سوختن خرمن مانند شعله  
 تند خویان آتش فشان تیرش از لاک آید عاشقان سازه و کندش از حلقه سوی معشوقان گیر اتر  
 چون شرف این خردست مشرف گشت آتش با و بهادی با سپاه کینه خواه بر پشت بیابان گشت  
 چون نیز و یکی محلی که شوق مجوس بود و رسید و رنگ نمود تا پیر شربنده و در فلک جاریه غلام بود  
 از اتفاقات حسنه شبی بود در مثال محبت عشاق تیره سر انجام چون در مجبوران بتکلیف غلام  
 نوزید اگر در آن تیره شب از خانه چشم قدم بیرون گذاشتی از ترس کم طاعت بچوشت ممکن نبود و این  
 سیاهی چهره زنگی چون سم بدر خوشان می نمود و طالع سبیل فلک از بیم کینه با و راه گم نماید زور  
 آسمان را انگه انداخته و خسرو پیش لوامی غلام بر ساحت آفاق جز از غصه غمناک و پیر از تیرگی راه

عشق در این عالم  
 از غلام و غلام  
 از غلام و غلام

طلوع نبود و ستاره بر مثال دندان زنگی خندان می نمود و غبار ظلمت بجای مترکم بود که شب و روز  
جامه مشکفام میگشت و اسرار بیگونی بنوعی متلاطم که از بهر غم فلک در میگشت مشغولی

شبی تیره چون کوی زارغ بر سر	اگر آن جنبش جو زارغی کوه بر پر	گرفته آسمان را شربت انوش
شده خورشید را مشرق فراسو	ز تاریکی جهان را بند بر پا	فلک چون شیم پیران و بجا

درین شب غیرت بلشکر کینه خواه ام فرمود که از شعله تیغ جهان را روشن سازند و از خون مجانیان

بساطی لعل فام و راحت کارزار اندازند سپاه روح از آن مقدمه غافل و از تشنگان صاحب فوج

درین قضیه جاہل همه گرفتار خواب غفلت مغرور و جده سرگرم باد و بخت و سرور وقتی اوقات گنجینه

که خود در آتشی جلال دیدند و می ندای مبارزان معرکه شنیدند که فارسان غبار محاربه برآ

شیده بر ایشان رسیدند چون بلای مستلاطم و غبار فتنه را مترکم یافتند شیفته حال و پریشان

روزگار بادی فرار شتافتند لیکن آن سیل بنوعی تند رو بود که راهی از آن امکان داشته باشد

و آن آتش نفسی شعله وری می نمود که خلاصی از آن در درک عقل گنج چون نجات احوال داشتند

دست بقبضه شمشیر آیدار بردند نقش وجود بسیاری از سپاه غیرت را از لوح هستی ستر و غبار

هیچا بنوعی همچنان گرفت که دیده نظار گمان غرق افلاک را پوشید و گرد مضمار کارزار بخاکی بالاک

که با وجع حقیق رسید گیران کاری بر مثال ابر بهاری قطرات سهام بر ریاض میمنه باغ بریدند

و از امطار آن گلهای زخم بر گلبن ابدان پرولان و مایندند و مردان کارزاری را تند سیل کو بهیسا

بر دشت پیکار تا فتنه و بنا کسی قصد نجات یکدیگر را از آن خرامش نهدم ساختند متاع هستی

در آن زار بنوعی متاع هیچیک از معالان و کانه چه حربا از آن گرانمایه نیست چیزی نرسا

و نشسته بی نفسی رواج یافت که هر کس بدو رسد ویش جان بر نشاند چمن آب می ریاض آن معرکه

باغی طرح انداخت آتش از خون شیران پیشه همچا و باغبان ساحت آن میدان گلشنی آراست

علاوه از این که در این شب و روز



هوایش از نفس باز پسین و لیران معرکه و غاسنه آن گلشن خط و خطان محفل وجودی و روحی  
 آتشسته و لاله اش زخمهای کاری نورسیدگان حقیقه حیات لیکن در گل سرشته سرورین با  
 خطی که در جوبار جگر مردان بالا کشیده و سنباش کند پرتاب که برگوی و لیران چین سیوه اش  
 سرهای کمر نشان که بشد با و خزان شهاب و تریخته و ریختن کاکل سرفرازان که با خاک کایر آید  
 بلبلش مرغ روح که در فضای سخت جنگ پرواز آید و غوغا گلشن مکان که بزغال وجود سبازان بگفته شد  
 حاصل دران تیره شب ظلمت بار سپاه جانین فدائی و انبیا و جلالت مراد و اعلیٰ تقدیم ساینده  
 و در لوزم فرازگی کوشیدند تا وقتی که اعلام نظام به تیغ جهان کشای خوشید خاوری از یاد آید  
 و در ذوق و استیلا بسازد آتش و کوشش نیاسوند و خطه از خون بخندن و گریه فتنه شکن  
 تقو و ند چون هر جا گیر علم نصرت فرجام صبح را مفع ساخت و قهر سوار خاوری با مشرف سواره  
 در ضمای جهان تا سخت صبر و دلیران دانستند که در هر تبدیل لشکر غیرت تو فضا محال است  
 و بر لسان ظفر یافتن با آن حدود و از مقوله منتعنا لهذا عنان تگاوران با و پار بدست  
 فرار دادند و قیامه سیف روی بولوی گریز نهادند غیرت شوق را از بند رابند و لشکر فیروزی  
 از آن کوشش مردانه بصلای شاهی مستظهر و استمال گردانید و صوم شهادت فرج را با رسال مهبیان  
 رونده بر آینه خاطر عشق مشکس نم و دو و تمام امر رسالت از جانب شوق نصرت حاصل مشهور  
 و خود طبل عاودت کوفته بحدت شتافت و شوق بسبب ادای امر رسالت عنان از مرآت  
 شتافت چون صبر از مرآت آن شکست فاش نظام گردید و تقبیل و عاظم سربز علی سید روح چو  
 دلت لیران از استماع این واقعه غلغله بر بخوبی چید و آتش خشمش بر مثال شعله شوق مجوران زد و کشید  
 و زبان به توحش ایشان گشاد و دران غفلت و ذبول ایشان را بسی سرزنشها و دو کفایت  
 و در وجودت ساخورد و گردید و بدو خرد و شد مدیری ایده خواست از ادراک اشیا دست باز کرد

و لیران چین سیوه اش

در حق و انوار شوق

و چهره تدبیرت بناخن بخیر دلی خواشیده و طاقت و توانائی را نیز از بی طبع نمود و در خفا  
اعلام عزت تحمل تشکیباتی تیرسی فرو و درین گفت شنید خبر متواتر رسید که شوق عسرت  
از برق و گرم گرفته می آید و آتش میل بهاری در طی برای مساعت مینماید شاه شیر حمید  
فرشان سر پرده عظمت را حکم فرمود که مجلس خست آیین بایه نزهتی تمام بپارائند ایستاد  
پایه سر پر آسمان نظیر امانویر ساخت که ساحت بارگاه را بر مثال گلستان آراشتن فرما  
تختی آسمان پایه و کرسی عرش قرین بر صدر مجلس نهادند و از گونه گونه فرش های ملون و بیجا  
نوع بساط های منور زمین بارگاه را زیب اوند شاه بر مثال خورشید انور تاجی مرصع فیض  
احمر و آفری کلان بجا آورد هر بر سر گذاشته بر او رنگ عظمت قرار گرفت و حواشی بساط  
خلافت مناط از امرای نامی و ندای خاص نیت پذیرفت غلامان مرز و نیام چون شاه تمام  
پای خدمت ایستاده و خدام فلک احتشام سر بر خط جان سپاری نهاد و عشاقان بی روی  
روسی ساحت مجلس ابهت برین ساخته و کنند بای مشکین از لطف کامل برودش انداخته  
فوجی از مردان کاری تیغهای زمر و قلم بچنگ نظر فرمان ایستاد و برخی از دلیران گزیدار  
دست بر حصه شمشیر آید و نماند و ناگاه شوق تند خرام بر درگاه سپهر احتشام رسید و بعد از  
رضت داخل برزم انگیز دید و آسمان که در آینه جویسم نمود و هیچ منطقه را یاد و  
تنبایدین نظر کشود که تا چهره لاله و گل از نسیم بهاری شگفته و خسار بسمن از رشحات ابر آفر  
نضارت پذیرفته باشد چهره بخت بلند از روی الطاف الهی گلگون و دود و دولت  
ارجمند از آفت عین الکمال مصون باد و مشکون

و در میان سالاران

و در میان سالاران

فلک بند کمر شمشیر بادت	شکوه کوه و زوز شیر بادت
بچشم نیک میناوت نکوخواه	مبا و چشم در ارجانیت راه

بعد از تهنید قواعد ستایش گذاری و تشدید بیانی محبت سپاری تا عشق آسمان بایه آید  
 بدست سلطان جهانان و مانند شمع در میان مجلس بیای خدمت ایستاد ملک و فرحان  
 از فرط جهان نوری محل نشستن با انگشت ایمن با دوزبان گوهر افشان با سطله ام شد از دست کشود  
 از سر تا سر بر داشت زبان غایت جهان دستور حسب فرمان صاحب تاج سر بر لای خود از کف دست  
 سطورتین بین مشهور بود از وای قیام عبادتش حوارین فی برقع از رخ می کشود و تابا لطافت  
 تاج شاهی نقره فرق فقر قدسای مسای شده و فرشتگان خادمه تقدیر شاد و رطوبت دارانی را بر ساحت  
 مساحت عجم ملک و ملک و ملک نیست که نام نمی فائمه کتاب معای ساکنان نقش نیست مصر  
 نه که اسم سامی با طغری نشو خطبه خطیبانش نیست مخدرات ولایات عالم را بقدر تلک او در ده  
 و کار ابرامصدار بدیاری توفیق ازلی تصرف کرده ایم در ایام ملک ستانی و جهانگیری را بر توفیق  
 که رقوم طاعت با بر مکرول خود نقش کرده خست بستی از غنات غضب شیر لبب مایرون  
 برده و سهرلی سعادت کی بار چهل و نادانی در ضمایح و لیسک نظیر اثر ما خسته اساس حیات  
 خود را بعد از مات هر صر قهر و ایران ساخته اکنون اگر سلامت دایر و استخلاص عیت سپا  
 از او بار میجوای سر بر خط انقیاد گذار و اگر امان دهاری که ملک ولایت پائال و اب گه و  
 و بساط دولت به تند با و غضب در هم نود و و طریق و ادوی عصیان تا فرانی سپارد

مجلس

فردا در مجلس

من آنچه شرط بلایت است بگویم | تو خواه از سخنم پیکر خواه لال

روح پر فوج که از صبح دولت تا آن زمان صدر نشینی مجلس با و شاهی را مخصوص دید و با  
 گلرنگ جهان بیای را دلم از دست ساقی دولت بی شکرک و سیم یکشاید چون خم صهبای شجید  
 چهره اش از تاب غیرت بر مثال شراب حقیقی گردید صراحی صفت بد و زانوی غضب است  
 و سنانگر در زنون و اب و جام اش لبست عود و وجودش از شعله خشم در سر

مجلس سوختن آغاز کرد و معنی آئین پرده مخالفت ساز کرد و گفت در خم نیلی صبا گردان آواز  
 دولت ملازمان درگاه ماصدا است عجب که بجوش عشق سیده بزرگ و کو چک علیان  
 را در نفث آشکارا از سطوت و صولت مانع و درجا با است طرفه آنست که او وقت نگذرد  
 صیت حشمت با گردن کشان عراق را مغلوب ساخته و غلغله عظمت با تیز نزل در اکران  
 ثبات صراط را از انداخته حجازیان بناوی دعوت را با ایک سخا و طاقه گفته اند و کام  
 و نیشا بو خاک آستان بار ابروگان رفته اند جانداران در دانه اطاعت با محو و تاب قیم  
 اند و شهریاران در مقام خدمت مار سنج و مکنده شجده افلاک را بشرفات قصه شهریار  
 ما امکان وصول نیست و امر و نه جمعیت اسباب شهنشاهی ما در عرصه دوران گیت  
 این گفته نامه را از دست وزیر صائب تدبیر گرفته صبر مشال چون لباس غنچه برهم درید و  
 قهرمان قهر را به تنک پرده عفت شوق مامور گردانید و غشی عطار و رقم را فرمود تا از سینه  
 کلک آتش فروز گرد و بساط آرزوم را بدست تحریر کلمات مشغولت آید و نور و و باین صحنه  
 نامه در سلم آرد و مسلک جواب کتوب را باین طریق سپارد که ماحت این ملک است  
 و سادش بطائی آرزوی تسخیر آن نموده اند و خنده رسیه است که هم آغوشی او و خاطر هیچ یک  
 از فرمانران نگذشته و فضای این لایت که از تسویلات نفسانی بهوس نصیر آن فرموده  
 نوع و نیست که در عقده از و جن پیچ وافر حشمتی منتظم نگشته و دست قدرت او را قوت  
 این فرمانان را از نبوغی بشیر زده و دام استحکام داده که بدست بر و اعدا تقصیر گیر و بدید  
 حکمت اساس حشمت این دو و مان را نه بقسمی مشید گردانیده که بیا و حمله هر بی سر و پانده  
 پذیر و خیاط کاغذ تقدیر کیموت سلطنت هر صاحب اقبالی را که بطور عزت محظوظ است  
 از خس و خوارگی بوی هر زه گردان بساط دوران چاک پذیر و و عمارش حکمت الملک

از کتب خطی کتبی

نسخه خطی

شاد روان غفلت بر سعادت یاری را که بر افراخت بوسه دست بر دگرش انجمن گه و آن  
اقبال قدر یبندی که از مشتعل تو چو آتشی صفایا فتنه بخوان بیکران خسروان ناز و مند غبار بران  
تشنه و سقیمه اجلال محبت بلندی که سیاهان اعطاف نامتناهی در بحر دولت جاری شده  
بامولج حادثات خلل پذیرد و

سرمی کز تو گزد و بلندی گری  
با فکندن کس نیفتد ز پاس

ظاهر آن شاه و غبار زور و عرصه فرزین بند خیال را پایا ده فشاخته اند که آسپ جدال در مضام  
مخاربه ناخته اند اگر منصوبه بیان عرصه قضا امان نبند نوعی در پاشی میلان کوه شکو است  
پاکمال نمایم و آداب رفتار خست کشایم که غیرت شایان جهان شود و نصیبت این داستان  
بشناسن جنت بهشت اقلیم و دانشگاه مکتوب را هر بر نما و شوق اخست انصراف داده  
ترتیب لشکر قیامت اثر بر اخت بانگ موقی جیشی مجتمع ساخت که تا کو توان بنجم حصار  
در سرپای مضمار روزگار گرویده بدان آراستگی عسکری ندیده و تا گردون را آوان عمر بیان حد  
رسیده بان آئین سپاهی نشینده و نیزه دارانی که شکوه ایشان سالک را محراب اغزل ساخته و  
گدازانی که نصیبت ایشان بهرام خون آشام دشمنه قهر از دست انداخته از سهم هم نام  
شان شهاب ثاقب چون مار بر خو و پیمان تیغ آید از هر یک تندر شمشیر اجل بران مبارز  
آسمان از خون بیلک دیده و در کماندانش شهاب چو شمشیر می شود و در سپهرش شهاب بر کشته

و لیرالی همه چون نیزه سرور  
گر با بسته تنگ از بهر پی کار

سراسر چون تبر فولاد مهره  
بخون بریزی همه چون تیغ شهره

قرعه مشاورت افکندن شهریار فلک تبیه خلف ارجمن فرخ فاک

کینه در دو چشمه است  
در تنه و در دهنه

نیکو بختی و نیکو  
نیکو بختی و نیکو

## و تحریص نمودن آن روی اوج دولت شاه را بجنک و جدال

از ریاضین الفاظ کرمیه اذ اآراد الله شئاً هنیئاً کسباً به عطری این معنی دامن غجان مستشق  
 را و کج انس می زود از آواز جر و فتن این صورت و مرآت خواطر مستطعمان اخبار منعکس  
 که چون اراک الملک خیر الذی ببید اللطائف و هو علی کل شئی قدیر و علی باهری ابرامورگر دید  
 دست نشینت از لی برفع خفا از عارض مقدمه کشید اسباب آن همیا و آماوه میگردد و اوج  
 بساط موانع را در می نور و مصادق این سیاق صورت حال روح بلند مکان عشق اقبال توان  
 است که چون میان دیوان قضای منشور دولت عشق را بطرف نصرت موشع ساخته بود وند و ملاح  
 بحر قدح فیض لیل روح را بصیرت حشر کرا و در کج بملاک انداخته قبل از وقوع هر چند کعبین مراد  
 می افکند نقش جدال نیز رنگ زده می گشت و با هر که قرعه مشاورت در باب صلح و جنگ  
 می انداخت از طریق داوی صلاح می گذشت با وجود تسلط سپاه که در کباب ظفر انقباض داشت  
 و حدیقه دولت هماننداری از آب تیغ اشک آن لال و آن روی بخمارت نهاده بر تیر اضطرار  
 و پیرس بر ضمیر آفتاب نظیر روح مستغولی گشت و بر عمو غبار تفرقه و توزع پال بر تیر  
 نشست که دست و لش از امور زانده و نهال پریشانی در زمین گلشن خاطر نشاندند و می  
 را تسلیای عشق بی محابا وجودش و تمن آتش شد سراپا زحمت گشت بخش عجز  
 ماندش آب رنگ زندگانی ریاض خاطرش پیر مروکی یافت چرخ عشرتش از روی

و دانست که مشاورت با وزیر حمید خصان مجر از اشتغال جدال نتیجه ندارد و تحمل نصرت  
 و ستور فرخنده فال میوه بحر از محاربه نمی آرد و پسری داشت فنون کمال گکاره و قلمی صنم  
 خصائل فرایب بر سلطنت را کوی خشنده سپرد دولت بادی فروزنده قدش سرو

در جبار سعادت بالا کشیده و خوش ماهی در فلک حشمت به جلوه چهاردهم رسیده و نوغزالات  
سبز سحر داده و قیودهای چشمه بارش شتاقی نعمان در غرور دل نهاده و گلگونهای گل غدارش  
سنبل مطرا از پیشان روزگار آن خم کاکش و باغ ارباب سودا از خرمن بلور وادگان  
عطر بوی گلشن شیرین قمیش حلاوت بخش تر از فروه واصل نایکین تکشش شیرین تر از نو  
ولدار برق جیش خرمن دلها را سوخته شعاع غشفتش در درون جانها افروخته غشفتگی

دوا بر و طالع دیوانه	بسم الله رب قرآن	جمالش مصحفی بر گل نشسته
مصنّف با بر و گل	خلش خلی کشیده در نگو	که از با هست بیرون بر و

سمی بل با حضار و مثال و از کتاب مشاورت با او ورق کشا و پرسید که در بنیاب تراچه  
بخاطر میرسد و دست اندیشه است بچه بوس نقاب غریب که این کرمی کشد دل از کلمات  
ستایش کلمات ساعت بنم را گوهر برینمو و غنچه سیراب مان را باوای شامی عالی بگوشود  
و بعضی این مقال پر دخت و جواهر سخن بدین گونه در سکات منتظم ساخت که هر چند باری تفکر  
سلطان وافر معدلت افزوده بر و از انام است بر ترست و بنا به باد نظره خاقان عالمی  
را نشین من در طایریم اخضر و طائر شکسته بال اندیشه این کثیر البال را یا رای ال انسانی  
پایه آن نیست و در غشفتن فرسود و تدبیر فتنین را در وصول بنیم که آن کمال حیرانیت تنها  
چون نام جهان مطلع با ظهار مافی الضمیر بن حیر مثال واد حکم عالم مطیع باین تشریف  
و عالم تحت غرقم را بر کرسی افلاک نهاد و لا بد کنونیات را به منصفه حق بیدرسانند و محرومان  
ضمیر را محرومن بیدر گویان قبل ازین هنگام بسالی شی بیشتر اشراحت انداخته و اسباب  
هیاساخته بودم و در عواقب امور نظری نمینمودم و عقده ذلت شاید احوال را بشناخت  
اندر شش یکشودم و بعدو کجای نظر گوی خیال از میدان ضمیر بر بوم ناگاه خیل

خواب بر ولایت دیده تا غفلت آورد سپاه بنام سپاه چشم را سحر کرد و عالم را یادیم  
 که خسرو جهانیاں طرح شکار انداخته و ساحت حرم مرغاری را چو لان گاه بگردان کرد و  
 میسر اخته از هر طرف آهوی و چرخ را روزنامه بر ضرب پیر شاه کشور گیر آمدی و هر گوشه صید  
 بسته فقرک سلطان روشن ضمیر شدی گاهی از خون رنگ شکار بان بزرگ انیزی صفحه  
 صحرایام داشتند قومی آهوی و شان لوامی صید آهوی افراشتند ناگاه از گوشه آن شکارگاه  
 شیر ی بیرون تاخت که از نیم نجایش اسد خود را در گیر سلطان انداختی و پلنگ که کشان از  
 خورش بر قلعه کوه گردون قد میفرزنی جنگش در خون ریزی تا تیغ مرگ مشهور و پیش  
 روزگار بر اقباس حیوانات مفلوکه شب تاجو از کربشانی بنیستی از ترس نجایش نور ابرام افلا  
 نیار و نندی و هر روز تا صبح صادق تیغ نور کشیدی غزاله آفتاب در سبزه دار آسمان  
 نگزیدی ظهور آن خبر بر خونیز زلزله در ارکان قرار شاه و سپاه انداخت و شعله آواز عد  
 آسایش خرم شکیبائی ایشان محرق ساخت صید افکنان همه صید آن شکار گاه گشتند  
 و لیران بسالک فرار را بیامدی خوف و هراس در نوشتند شاه شیر حمله در انحالت سا  
 طوف حیرت گردید و پایی اصطبار بدامن و قار کشید و حمله آن برق حمله را استقبال نمود  
 در دفع آن بلائی بسر مسامت فرمود و مراد بر خاطر رسید که کمر معاونت ملک بستانند ملک  
 زور شاه بر خود پسندم یک ناگاه از دامن آن دشت غزالی دیدم خرمان و آهوی نازان  
 چشمش فسون سازی بفره خوابان داد و عطر نافه اش بوی عیسون میوزان اسیا و لوده شاد  
 بر مثال ابروی خوشگین ایران گره بر گره خورده و سرعت رفتارش آتش شک خورن  
 عمر تندر و زده از ملاحظه آن نگارین بیکر حالتی رو داد که بگر خود را نشناخته و با انحال  
 از حبش ختم و او نیز شیده دلربایان که خواهند عاشقی را بدام آمدند و دم و دیری و باز



لحه آرمیدی و بدین طریق مرا از آن مرغزار و دشت ویرگ تندروی آگاه و ساخت حاصل  
 قریب بقیقه آهوی ربایی کو اکبت مرغزار آسمان خراش آغاز نهاد و سه ناله شام کشاد  
 بیای رسیدم که روی گلش عطر نیز تر از زلف حوران بهشت بود چو چاک سنبلیله باغستان  
 و چو گیسوی بتان طرار چو گل منیو آن جادویش آهوتشال از نظر غائب گشت بدین  
 از ملا خطه آن گلزار صد حاجتبار دلم شکست چند آنکه عند لب نظر در آن گلستان برادر آفرین  
 و در آن باغ بهشت بنیاد جستجوی کردم آنری از آن آهوی نایتم غایت حزن که راه پیاپی  
 که در جنب آن باغ بود پیش گرفته چون با صرصری انگلی بمقصد بر من نشان می نمود  
 حجاب بنام از نظر من برخاست بیداری مجلس آراست از آن مان تا حال لحه از طلال آن  
 خان نبودم و فکر نه ایمنی بخاطر جمع لغو دم حال ظهور عشق از آن شیر خشناک نشانه می نمود  
 آتش غضب او را شعله خشم این زبانه می نیم لیکر نمیدانم که آن غزال جادویش چه نصیر  
 و مثال آن آهوی آفتاب فش در عالم مثال کیست اکنون اگر آن کیهوار قلمرو دولت بود  
 که در مقابل شیر شبات قدم در زید خیم تیره و زریا قدم تحمل میش باز و ندولی است چایه  
 قد سلطان رفیع مکان ارفع از اعلی است خسرو ملک شکوه انجم خشم منگست چیر  
 از هم آغوش ندان فکر نمود و زبان الهام ترجمان بیان فرمود که طرفه حال است که با هر کفر  
 شاورت و میان اند خیم و از رای هر کس درین باب معاونت خیم را بر محاربه تحریض و وسوسه  
 داری و تقابل فرمود و حال آنکه بعضی یقین می نیم که نیروی دولت او ارتعاعی است از سمت عالم  
 معنوی و از خیر خلقش شرفیست از تفرق و بال ماسون با کوکب رحمت او اختصار  
 مرا نوری نیست و با وجود او خاطر مرا آسایش و سیر و نگر و قمر و

لحه آرمیدی و بدین طریق مرا از آن مرغزار و دشت ویرگ تندروی آگاه و ساخت حاصل

عشق است طلسمی که در و با من نداد	هر کس که از و یافت نشان نامزد کرد
----------------------------------	-----------------------------------

که با کارخان و یار قضا و قدر فخر فرموده اند که سپهر مردانگی او از خون من خضای شود و در  
شاه آسایش از تنه باد شکوه او میریج و تاب شود

تو چیه ریایات خلفه ریایات خسرو و افتر شمت بعزم رزم

عشق آسمان جاه با عموم شکر و جمهور سپاه

بعد از آنکه صفت کتب مکالمه باین سطر رسید و رساله محاوره باین صفت منتهی گردید همچنان  
صدر بنده دقیقه شناس و مهندسان غرور و دانش اقتباس که مراحل فلک با قدم اندیشه  
پیروز و تاز و قاتق سوز مجامع ملک آگاه بود و اندوخت و ضعف که اکس با قوت نظر آفتاب  
دانسته و در دقیقه و بدرجات گردون بیای سرودی و زمین ستقیم شافیه و از آثار علوی بر قضا فخر  
نموده و محافل ضامرا بر بدستین شگرف کایهای سپهر و قلمون موشخ فرمود از ایل طایفه  
ساعتی گردید که از شوا غیب نجو است تخلی و بحلیه سعادت متعلی باشد تا لوامی نهضت و بران  
برافراز و مهندسین کامل صناعت استخراج طالع وقت نمودند بدست وقت برقع از  
شوا پیرانه کشودند و تقوایام را بر محک اندیشه زدند و جویای ساعت سعادت دیرین شدند  
و بعد از آن بلی پایان و تفکر بیکران بعوض ساینده که فلان و نهیمت تو چیه ریایات خلفه ریایات  
محمود است و فلان ساعت بواسطه نهضت خسرو و حمید صفات مسعود شاه ملک پادشاه است  
سعادت یارین مگر قمر قنار از قمرین عرش برین ساخت لوامی مجاهدت بست توکل فخر خست

برون آمد بزرگ شهسواران | پایا و در کابش تاجداران

قضا را فصل ریع بود سلطان این لشکر نایب ابر مرا حل بپایان لیل و نهار عرض نمود و کل  
برخت نمرودین گلشن قمر آگاه ساخته و از نال غنایب پسر سخی بر سر فرشته سیم بار





مرتب ساخت و اعلام نم نصرت اعلام بر فراخت آینه سپاه نصرت و سنگاه را بغیرت شیر حمله  
 سپرد و قطب میسر را بحد نصرت که ز گردن کیشان نامی بود که در شوق آتش فزاید و مقصد و صفت  
 لشکر بود و محنت گردان رکاب بجا فطرت ساقیه قیام می نمود و برادر خویش محبت را نصیب سال  
 همه ی سواران عساکر از زانی فرمود و غم سرداری سپاه گان عیش سعادت کیش می نمود و خویش  
 آفتاب از افق قلب تابان و شعله یغیش سربایای و جو دلیران اسواران حزن و الم و بلا و ندیم  
 حسرت و ناکامی و اضطراب و بی سرنجامی و مشقت پریشانی که هر کدام در فنون عجبایی  
 و قرین و در پیشه جلالت شیر عریین بودند با قوچی از سپاه کینه توز معاونت به باز از ان  
 می نمودند آه بلند پایه علم دار بود و فغان رفیع الشان و دلیران از واقعات اخبار می نمودند و آتش  
 صفوی پیکار و تلاقی مردان میدان و اراقل سبازی که منجلا و در معمر که ناخت لای سبازی  
 مضمار کارزار بر فراخت شوق آتش مزاج بود که یکدم سربایای میدان انبند می نمود و تین سباز  
 قطره آب آتش فشان و تیش می ماند هر جهانتاب اما بر مثال اقطار چون از ان چکان  
 گمانی در زده نموده بود و مانند ابروی جانان سپیه تو در بطر بلال عید سرت اندونیزه اش  
 گلشن معمر که سروی لیکن چندین سی قاصت ابر خاک بپاک انداخته تیرش در حین کار زنی  
 اما بنای چندین خایه جان را ویران ساخته سمندش کوهی ولی برق میسر صبرگی اما فطرت  
 بر چرخ بخت بوی قناعت که در برق و شاد قصب السبق عسرت رفتار از فلک ده طهو

چنان خوشخو که عهد شادمانی	چنان خوشخو که اسبایم حجاب
اگر بگذشتی رکب عنایت	رسانیدی بآن دیگر جهانت

باین آیین ساحت میدان را نظاره گاه و دلیران صغیرین نموده بعد بجان لب طریقه گویی  
 از خرم چو گان کارزار بود از صف روح کسب کینه بر آن آتش عنان را پذیرا شد صبر حساب

۴  
 شکر و سپاس

۴  
 شکر و سپاس

۴  
 شکر و سپاس

نای نامی

شکوه بود پسری ز زین بر سر کشیده و ستان رخ نعلبان کرد و از لقمه ساک ساینده بزرگ  
 تر این تیغ غمزه خوبان چمال کرده گمانی قلعه نگین تر از چرخ مقوس بچنگ آید و بعد از آنکه  
 بزم رزم جامی چند اطلعتن بستان بهم پیودند آغاز عوده مستانه نمود و در شوق گزری کو آسا  
 بقوت بازوی و لیری بر فرق صبر فاخت بوی که ز لاله در ارکان ثبات و فرشتانند  
 صبر بر بازوی مروانی محل آن ضرب کرده دست بقبضه شمشیر آید و در خواست که بی  
 شوق فرو و آرد و آقام شمشیری بر لوح وجودش نگار و شوق شیر دل نیم مروانی یاریده و سینه  
 رافش و تیغ را چون نقد صبر از دل عشاق از نقش و ن برده همان تیغ بچنگ دست  
 شوق بر نقش آشنائی یافت بوی که تا پیشانیش بر هم شکافت شوق با جمله درخت  
 بی پایانه بر بال سندا فتاده بیان فرار پیش گرفت از این تیغ نمایان اخصان و در غم میبرد  
 طراوت فز انگشت قسیلاب غم از فرق لشکر روح گذشت شوق خویش بر قلب با درج  
 ز و سبی از بزم آریان سحر که جدال با بال هلاک نمود و بنا و خفتان شکانت و نهاده سینه  
 کشود و جو و درج نیز گرم عنان گشتند و فرق بسی از سردان سپاه عشق را بگران سنگ  
 شکستند و از با و جمله گند آوران نامی آتش سیجا شعله و گشت و از گلابی خبر و آریان  
 ساحت مضمار بر چهره روشن آسمان لشت تنهای یانی شنیده سر قشائی پیش کرد  
 غنچه های پیکان در ریاض قلوب بران شکفتگی پذیرفت کنند مسلسل شبنم هم خوش  
 گردید و آب شمشیر بی خون گشت گرز زار بارید چشم زده و حسرت جوانان خونریز شد و آتش  
 از دست بر و اطال جال تیز شد و بهقان روزگار دانه سراسی سرور از ناز زمین معرکه  
 و مشاطه دوران گونه عفت ایان را بگلو نه خون آغشت

عشق از سر  
جانت نای نامی  
بسیار از باب

زهر سولگ ز زین نامی	ز با لک نامی ل جای	خروش صندران شمشیر
---------------------	--------------------	-------------------

از بس چکان که در دل کرده است	از بس چکان که در دل کرده است	چرخ آمد چو گردون که ز خاک
از بس چکان که در دل کرده است	از بس چکان که در دل کرده است	خدا نگ از پیش کشد بان کین دست
تا وقتیکه خوشید خاوی از صولت آن معرکه باریکی زعفرانی و پیکری لزان تر از برکت	از صد تند باد خزان قیما بانه خویش اور نقاب غروب مخفی ساخت فرشت زنگار شاد	مشکفام بر سبط غمرا از فرخت گیر و دایر سازان و کار بو و جلا و اجل از قطع رگ حیات جوانان نمی غنود چون در گار برگ پروگان لباس عباسیان پوشید و نظیر افلاک
جمع صحبت ثابت و سیاره گردید	جمع صحبت ثابت و سیاره گردید	جمع صحبت ثابت و سیاره گردید
شکوه پر کمر و ازین بکیده یاقوت	شکوه پر کمر و ازین بکیده یاقوت	شکوه پر کمر و ازین بکیده یاقوت
خستگان جنگ است از رخسار به باز داشتند و اعلام سعادت بر افراشتند روح به مجرع تر از سینه عشاق و خاطری پیشان تر از دل مجنون شقائق سبزه لاله شربت نر از سید عقل بنویسند و فرزند و بلند را حاضر گردانند بر فراز قطرات اشک عقیق از جویان بانی و گلهای تشین خون لب برضایان شگفتانید و بزبان ابهام ترجمان گزینند که مشرب شوند که کن کین این دولت بود و یزید ملک را به عمارت می نمود بدین نوع رخ از معرکه کارزار تافت و لشکر ظفر از بدین قسم شکستی فاحش یافت نیندازم که شجر این امر چه خواهد بود و مشعبد دوران درین پو چه بازمی خواهد بود و با	خستگان جنگ است از رخسار به باز داشتند و اعلام سعادت بر افراشتند روح به مجرع تر از سینه عشاق و خاطری پیشان تر از دل مجنون شقائق سبزه لاله شربت نر از سید عقل بنویسند و فرزند و بلند را حاضر گردانند بر فراز قطرات اشک عقیق از جویان بانی و گلهای تشین خون لب برضایان شگفتانید و بزبان ابهام ترجمان گزینند که مشرب شوند که کن کین این دولت بود و یزید ملک را به عمارت می نمود بدین نوع رخ از معرکه کارزار تافت و لشکر ظفر از بدین قسم شکستی فاحش یافت نیندازم که شجر این امر چه خواهد بود و مشعبد دوران درین پو چه بازمی خواهد بود و با	خستگان جنگ است از رخسار به باز داشتند و اعلام سعادت بر افراشتند روح به مجرع تر از سینه عشاق و خاطری پیشان تر از دل مجنون شقائق سبزه لاله شربت نر از سید عقل بنویسند و فرزند و بلند را حاضر گردانند بر فراز قطرات اشک عقیق از جویان بانی و گلهای تشین خون لب برضایان شگفتانید و بزبان ابهام ترجمان گزینند که مشرب شوند که کن کین این دولت بود و یزید ملک را به عمارت می نمود بدین نوع رخ از معرکه کارزار تافت و لشکر ظفر از بدین قسم شکستی فاحش یافت نیندازم که شجر این امر چه خواهد بود و مشعبد دوران درین پو چه بازمی خواهد بود و با
دوران می حسرت همه در سانها کرد	بر سر که نهادیم دل از چه عهد کرد	نکشتا و قضا است که آبی نکشیدیم
پس روی بپوشد از درد و مضمون این بیت او اگر دلیلت	پس روی بپوشد از درد و مضمون این بیت او اگر دلیلت	پس روی بپوشد از درد و مضمون این بیت او اگر دلیلت
فریاد و براریم ازین پیر شعب	کو و از ل این شمعده عشق پاک	فریاد و براریم ازین پیر شعب

جمع صحبت ثابت و سیاره گردید

نکشتا و قضا است که آبی نکشیدیم

چند آنکه در فی این شعله سرکش از رای او معاونت جستم مرا تحریک نسیم حرب خرمین نمود و در  
 ازین معنی بود که آتش از باد پیشتر افزود و هر چند در انطفای این آتش با او مشورت کرد  
 بهیچ صر صر خنک تحریک فرمود ازین حال ذایل که شعله در هب سبب اجسام را پیشتر سوز

نامح از پند تو عشقم بدل فروخته ز شد	آتش است این چراغ غمت که از باد پیشتر
-------------------------------------	--------------------------------------

عقل خرد و ازین گفتار بر آشفت با وار بلند گفت که در میزان خرد موت بر حیاتی که در  
 بزرنگ باشد رحمان دارد و اگر خون کسی با خاک معرکه بر آمیزد اولی است از آنکه وی بود  
 فرار آرد و این حرف بیان نموده دم در کشید و نامه گفت و شنید بعنوان سید شاه چنگو  
 خاص ضرر امید و دل نیز در بطر پرده خود سالک گن

شعله نمبر جمال حسن بدست یاری سوس و خرمن چادول  
 اقتادن و برگ طاقت را بیا داشتیاق و ادب

لمعات نیز نمبر نخست اثر محبت که از انجمن افکندت ان اعرف فخلق الحلقه اعرف  
 بدینگونه روشنی بخش خلوت نگه قلوب اباب حال میگردد که حکمت کامله یزدانی و قدرت  
 شامله جهانی بدیجیت سلسله علیه انسانی را که حین ایمان است از بطور عده همواره  
 وجود آورده انشا و تدبیر این حیات بی نوع که خلاصه اکوان است کرده تا قدم طلب  
 در راه شناخت مبدء حقیقی گذارد و مالک جهان و دل را بسلطان محبت ازلی سپارد  
 و چون اقتباس انوار جمال لاهوتی بدون مظاهر و محالی بر سالکان کار آگاه متعسر  
 بل متعذر است از بهره بستن حور و شایسته تر تیب داده و بر دست طالبان  
 نهاده تا از انعکاس صورتی در آن محالی دیده جان شایسته نور می سنجد و آن



ماتد شمع بستر منزل سعادت راه نماید نظیر این مدعا صورتحال دل است که از شعله جمال  
حسن باه بسترستان حقیقت یاقوت و سیر جمال شاهد حقیقی بوسیده او بر سر چنانست تافت  
تبدیل این مقال آنکه دل را برق تقاریکی بود که با او صبا بمعانی مینمود و از غایت چرب  
و خوشی غزالان و شست حسن را رام میکرد و از نهایت شیرینی پیشانی رسیده طائران مضای  
ناز را در دام می آورد و بازی تخمیر میدزد و درین موسم هم هوس در آن شب مضطرب  
خصت بارخواست و بعد از حضور محفل مکالمه را بدین گونه آراست که انشب سمند  
را برق غمان ساخته بودم و خست سیر و راحت معسکه عشق انداخته از هر طرف نگاه  
می نمودم و گره غم را بستر انگشت نگاه از رشته خاطر میکشیدم ناگاه گذارم بستر پیر و ده  
که سایبان زندگاری افلاک نزد آن پرهی نمود و شاهدان کجلی آسمان را در جنب آن  
قدری نبود و طنائش را استیلا و از صنعت کوئی از رشته نگاه سپید چنان تافت و سوزش  
مانند نخل قامت عنایان در جو بار خوی نشو و نمایانده

یکی خیمه دیدم که چون آفتاب	از شرق بغرب کشیده طنائ
<p>خست سیر نزدیکی آن خیمه کشیدم و در آن ظلمت دیدم که بزیت چون مجمع فلک پریا و نا و محفل مشغول بیک آسمان خورشید چمنی در هر سوش زوگی شکفته انجمنی بر هر طرفش لاله رشاره دلا در نقاب زلف عبث نشان نهفته بستانی بر هر نبالش گل غنچه میدیده باغی هم نخلش سیوه در نهایت لطافت رسیده من بر آلوده من دیده از نظاره خسارشان لبریز گل میگشت در انجا جمع گشته دلاله خانی که بلخ جان از استشام رواج عبث نشان</p>	
<p>مالا مال عطر بنیل شیکان شیشه شومی</p>	
بنات آنجا پیر و پیرین جمع گشته	<p>زتاب روی رنگ شمع گشته پیر و پیران نیزم خاص گشته</p>

یکی طرب یکی رقاص گشته | شراب را خوانی در شیده | نوازی را غنوی بر شیده

شبستان زان بتان مجلس افروز | دریده جیب صبح و شمع و شعله و آتش

از گریه شمع صراحی بهفته و آید و سوخته بابت ساز شراب شده شعله آواز می کشد  
 خرمن الم زده نغمه رباب زنگ از مرآت ابراز و ده ساغومی چون جامه زین آفتاب  
 لب صحرایان کام پذیرفته و از نوازی چنگ عود و شوق آتش گرفته هر گلی که از چمن می  
 یکسپین گل بر رخ حوری می شکفت و هر قطره می که بساغر میرسد باستین نشا که کلفت  
 از دلی میفت باخو گویم که این هنگامه را نه کام آریایی هست و زنگ آمیز می آید و که اینهمه  
 بست نگاه مهری دیدم کشتان ماهی و خشتان از غیرت با تو لب است شیش خون شک  
 بر دل کان حقیق بسته و جریع یاغیش بازار زرخش شهلا شکسته بیسان قدرت لطافت مروارید  
 و اندازش می و جدت امکان نه زده و خساره آتش کشت آب زنگ لعل لعل آینه و درختم این  
 فیروزه گون واق بخوبی طاق ابروی غنبر بارش است قضا طاقی نفرشته و درین ایوان زمر  
 بدلیغری عذارش نقاش فطرت صورتش شکاشته و مرگان ناوک اندازش چون ناله  
 در جهانها که در غمره قتلش از چرخ زبرجد زنگ فتنه بار تر خجل قامت طوسه زخایش  
 آواز و راحله بندگی در گوش کشیده و میوه لطافتش بر خجل حسن سیده گیسوی می شکین  
 در قید دلهای سیده مانع ز شیشه نگاه نظر بازان گیر او زلفش کندی غنبرین و صید جانها  
 محنت کشیده بر شال جذبه محبت فسون سازان سا حلقه های مویش چون حلقه های چشم  
 چشمانم فریب شکنجهای جدش چون شکنج استین فتنه برهنه نگاشته محبت بای طره  
 شک افشانش چون شک و دل ناته آهوی خنک کرده صلیب بنیل سپاسش بداران از ایران  
 برآورده اینچ و تاب کاکش یاحیدر بتان ابرم تراب و از بوسه غالیله سا کلامه سلسلش

خانه و اماغرا بپیشانیش نورانی تر از صقعه ضحیه روشنند لان جنبش فرزانگی از کوبید  
دولت قبل از آن از صیبه اش انواع صباحت بود چیده اش مانند صقعه عذار آفتاب فرخنده صبح  
از بد خاستن نشانه شمع خوشید از آتش عذرش زبانه روشن مصحفی بگل نوشته خاشاک می بست  
تراکت هم پیوسته پاره اش گلی بر گلبن ملاحظه میداد عارضش لاله در گلشن لطافت شکفته زده  
گوشش صدنی در بحر زیبائی به بیان خوبی پروریده گویا گوشش بگل مرغی است لاری در  
حسن جمال فربه محراب برایش قبله ارباب نیاز حاجش ملاطفت عید عشاق با سوز گدازد  
به دست نیکوئی در زه قوسی مقبره گر بر گره جنبش موج چشمه قنیه پیوسته و ناله اش  
تر گس شهلاش بسا حری مشهور شود قیامت شیوه های چشم فشانش با مزد و پادشاه تو  
و قتل عاشقان توانا و با همه تنی در بر دین با دانا کرشمه اش دوی با هر غمزه اش کفری سزا  
از یک گوش حشر چرخه کشان لایق گویید و از یک نگاهش میخانه نشان از سستی نیم  
عاطفیدند با باد و نظرش کفایتی که بر هر خس دیده کشادی سیست افتادی و باران نگاه  
خاصی که چشمش بر هر که افتادی در دم دل از دست ادوی شرکانش ناوکی بخوریزی  
و مانند بخت مجبوران برگشته و آتش غنچه نوشگفته و از بس تکی از نسیم نفس جراحت پیرفته شیرین  
تکلمش جلالت فرامی نگین ملامت آرای لبش از نازکی برگ گل دل از خنده اش  
تحمل هر دم که غنچه و جنبش از نسیم غنچه شکفتی ساعت مجلس شکرستان گریه دیدی هرگاه از رو  
نراکت حرفی گفتی موج گوهر بکر مجلس سیدی سخنانش چو گان خوبی گوی طراوت نسیم  
خوبان بر و غنچه اش ترخی بر نخل دلبری پر و زده بیاض گریه اش فواره آب ننگانی ریاض پر  
تباشیر صبح کامرانی و دوشش سر جوش صفای زیبائی سینه اش آینه چهره های عروسان در بر  
چهره جان در آن پیا و صورت دل از صفای آن بود پستانش بشان انگیز را به جلالی افرا

از غایت نزاکت بر برگ گل مرغ نه باز وانش نال نازک اندامی با اخصان نوشته دلبا  
 پشیمان بجای باز و بند بران بسته ساعدش شمع کافوی پنجه دلبا از نالین پنجه اش  
 در سجود کفیل آئینه دار شاد و صفا و ستش بر نور تر از یبرضا میانش موی ولی و میان  
 کمرش را از یک نام نشان نه سرش کوی از نقره خام کفش کرسی انگیز در و آرام کف پای  
 مصفا از چهره حور خانه حسن و جمالش به تنیاری سحر لطف آبی معویستش مرغ و عیون

را سر و آرا و یکی از گرفتاران قدش شاد و ملتوی

جمالش آفتابی سر سبز نور	بنور ذاتی از سر و دیده مستور	بکارین پیکری ماه مستمع
ولا اصدوقی حور مبرقع	شکسته مهر را بازار زویش	کشیده مشک را در برده موی
عذارش قبله آتش سینه	دانش آرزوی تنگدستان	ز تار زلف عجزش سر تا
بقیمت خونهای مشک	کشیده شکسته لعلش هزار	بنات مصر را در چوب کاری

قدر و لا ویرا بجلوه در آورده و بهر اندازی خونها در دل ایام کرده بشال کبک خمی از پیشانی  
 و از غایت تنی شتی بر دوش نازنا و و باین آئین تخت بر آراست قیامت از شرفین خاست

انست آن مدو لیکین صد قیامت

و ساقی گل رنگ ماه خسار را ام فرمود که مهر از لب صراحی بر دار و قلیل پیاله را و چمن آن آئین  
 پیر و از آرد ساغر بلورین را از لب شکر یا بخور و کام داد و در ج دمان گوهر فشان دای نیفتاد  
 کشاد که شنیده ام که روح مجروح خاطر اظلفی است که نمایه و فرزند می بلند باید قالیست آن  
 دار و که لطف ارقام توجیه برنا صیدش نگار و که شایسته است که اول از جرم نی با من  
 سازه و خوش طلب در صفا آوردن او بیاید و رنگ نازنا و یکی از گلر خان مشکین گلر  
 رسانید که این کار عشوه چرب زبان است و دیگری مذکور گردانید که سوسن و سخی از غایت

سمن بری دیگر گفت که کند نگاه و طلب این صید گیر است گل ایخون از گلشن زبان  
گل اندامی بگیر گفت که دست کرشمه در گرفتن این وحشی غزال است هر یک این شغل را  
حواله یکی نمید و ندو این نوع و س را تا فر کسی میفرمودند آخر خود گفت که جذبه هست برین  
گمار و او ارکشان کشان مجلس آرد و انگاه با حضار جذبه مثال او و برقع از رخ این اندیشه  
کشاد و گفت میاید پنهان و از از ما سلام رسانی و کشدی بر گلوش افکنده بسوی کشا  
حضرت این مہشت آئین گفتند شب احوال نهایت انجامیده و کمرس در سیر سحر است آمیده  
شب دیگر بهنگام کم این خدمت بند و پذیرای این امر گرد چون سخن باین مقام رسید مجلس  
صحبت پریشان گردید و شبانه زده فرخنده خال امرغ آرزو و قضای خواهش پر پال زد  
و از تاب شعله اضطراب طپان و میاب شد و گفت پیچ دستی که نام آن پریچه

چیسست و شبش از دووان کیست فردو

مہوس این شمع شب افروز کاشانه کیست | جان با سوخت بگوار است جانانه کیست

مہوس عرض نمود که بقیه نام و نشان آن نگار را ندانستم لیکن در لوح خاطر بخاطر نقش قسم  
که آن در شب افروز از درج عشق رفیع مکان است و آن در می عالم سوز از سرخ آن  
وافر احسان و از تابش نشانی نیافتم و در جستجوی اشک نشنا قسم دل باخو گفت بجان اسد  
آهو وحشی اینتر اثر می بود اگر دید و از آن غزال قتالی نیز نقشش منضمه ظهور رسید بعد ازین  
گفتگو مہوس از خدمت و او و در سیر خواب غنود و تمام آن شب درین اندیشه بود

اشتغال نیران قتال نوبت ثانی از گرمی حملات و آن لاو

و اندر اس اساس حیات تهور از سیلاب تیغ بغیرت صند

صبحی که ترک نجوی پیر تنگش نشان آفتاب از نیام طلسم کشید خیل ثابت بسیار خست  
تخت نشین طارم چهارم کند ز نشان خطوط شعاعی بر تن این نیکو جفا زانداخت مهنو

سحر گاهی که طاروسان اسسم	بر آفتاب ازین نیلی تنم و دم
و گر بر فرق سپنج کسر کشیده	نهادند این کلاه ز کسر کشیده

مجلس آرمی زورگار بزم پیکار را بر آستین آهلی ساقی و شن پیوند جبهه فتنه بر خاست  
ستان مجلس حسب عریضه ستانانه آغاز نهادند و باد و فشان بزم جدال از نشا بالو برگ  
ست طافح افتاد و بعضی آن بزم هم فرساده و پیر و فغانهنگ مگ ساز کرد و مطرب آن مجلس  
جان گسل بولبلی می بستنی بر رخ مجلسیان باز کرد و درین عشق گیتی افرین فرمود که غیرت بر  
حمله بکشد و در وقت چال از خون دلان گلگون سازد غیرت شعله کش از نیام انتقام کشید  
و سمند برق و شن ابضا پیکار و اندیشه شهاب پیر اقبوس پوست مبارزی که از لشکر روح  
طعن آن مروانده گردید سپهر توانائی بر کشید تهور صاحب اقتدار بود که انگشت شجاعت بر تقدیم  
مشکل از رشته مروانگی کشود و با غیرت شیردل میدانجاری نو که چشم عقل از نشا بالو خیزد  
آینه اندیشه ز یاد سپهرش تیره گشت هر گره که غیرت بر لب تابان میزد تهور نشا بالو شجاعت  
و هر بخیمه که او بر جاده نصرت میدخت غیرت بنوک تیغ جلالت چاک میداد و پست

ز شبگیر ناسایه افغانند حور	همی این بران آن برین کروز و
----------------------------	-----------------------------

چون سپهر گردنده بدست یاری حرکت مکنند هر نور را گرفته از قلعه جمل نصف النهار بر کشید  
وز و زولت ضرر خاوری بزوال سید آتش خشم غیرت بفرودت و برق غضبش خر مجلس  
تهور اسوخت و تیره افی که در بر عینش راست ساخت و ببا و حمد از پشت منبرش  
بر زمین انداخت و توسن کینه بر سکرش تاخت و سیرای سی و دو تن آتش فعل نگا و لوبیا

تعلیق

در این قصه دیرینه آهوس

بر خاک بیاک گداخت نظم	
تور بخاک اجل پست گشت ازین قصه دیرینه آهوس	فلک نامه عرا و در نوشت رخ بخت او گشته چون شد
جوانان خونریز از جیل روح صاحب سینه یکبار غنا ریز گردیدند و خاک سحر که در فرق بهم پاشیدند و از آن سوی تیر خون و ظفر و روح و عشق بک غنا گشتند و شلخ و برگ و طبع حیات	
دلیران را تیغ بران شمشیر گشتند	
سیاست در آمد بگردن ناستاد و بر یک زمین یکزبان	ز چشم جهان دور شد رفته کند از دای سلسل کج
از بس تیغ برگردان انداختن	نیاست کس سر بر افراختن
و تا وقتیکه مرغ غنچه بر بال شب بر ساخت جهان طائر گردد و به عقاب خدایت ولان از شکاف سینهها نیامید چون دست قضا بجهت صید تراغ شب انداختیم برین امگاه پاشید و بساط ظلام بر صحن این طایر مغموم فیر و زه قام بسو ط گردید کند از آن دست از تنگ باز داشتند و کین سازان لوای محبت بر افراشتند و بهقه خنده شامی سپاه عشق تک بر جرات شکاف خیل روح تیر بخت و رشته امید غاشیه داران خدمت آن صاحب فتوح ارتفع طغر از آن گره و باشکوه می بخت دل روح چون کبوتر اضطراب آغاز نهاد و غنا کشتی شکیبایی بست بر طاقش	
رشته طلب اختن چو یکبومی لاف نیاز بکشیدن بیا اینک ناز	
بعد از تفریق جمع کارا دل به نظر گوشه کا نشانه خویش مسکن نمود و بهوس را طلب نمود و از غیر شبانه ایستادیم غم گردید و مرغ دلش چون صید نیم سسل می طلید بهوس را مخاطب ساخت	

در این قصه دیرینه آهوس

در رسید و کند جذبه طوق گلو نگردد مصرعه	که باز آورده است از کشتن با قاتل ما را
هنوز این حرف بلب آشنائی نیافته بود که جذبه باز در بارگاه رخ نمود و کند فکشی دید که ز پیکار	کندش ربائی ممکن نگردد دیدی و حلقه مشکین رسنش چون آه مظلومان شرف غش برین رسید
فضائی شاد روان جلالت را سجده گاه نیاز گردانید و این فصل بمعرض عرض رسانید که خلیل	ما بخت ملاحت پرورفته سمن و بان سپهر شایسته ملک خجسته غنائی ملک ملک محبوبی زیبائی فخر و
سرفتنه نیکوان آفاق	چون ابروی خود بینکونی قی

حسن جهان سوز آتش مزاج و عای سرایش ناز و پیامی جمله عشوه از انجام تا آغاز میرساند  
بقلم فی نیازی صنفه خاطر بر قوم این خطاب لا را بشوخی میگردد و اندک صورت قدرت پیکار  
بدست لطف تحمیر نمود و تقاضا فطرت بقلم محبت چهره مار بر لوح وجود کشود و پیرایه این لطف  
شفقتی است که در جلالت ماکرور کرده و رحمتی که در خاطر ما آورده آن سبب ماینه پیوسته  
جمال جهان آرای خود را بر اشخاص قابله می فکنیم و ظل ائمتان بر معارف افراستاده میگردد  
چون بعضی کار گزاران حسن روز افزون ما رسید که آن ملک او استعدا و آن از  
که جرعه خدمت این درگاه والا تواند کشید لهذا طالب حضور گشته ایم و نشو و خضر او را  
نوشته خاکبوس درگاه ما را اعطیه عظمی شناسد و بحسبیت خاطر احرارم حریم قرب ما بسته  
دور باش <sup>بهر چه</sup> قهرمان قهرمان هر اسد و لرا استماع این کلمات تجرید تجرید و بجا تعجب تلاطم نمود

کین چه استغناست یارب چه قاضیست	کین چه زخم نهان است مجال آه نیست
--------------------------------	----------------------------------

باوه حیرت جهان است ساخت که خویش را نشناخت و لب بلا نعم توانست کشود و یار  
مکملش مطلقا نبود بعد از الحقه خواست که انجام این مطلب او عقده تعویق اندازد شاید در حالت  
افاقت از ان بیوهی چاره ساز و جذبه غمان گیر کند مشکین شکج و شش را بر بهیم است و دوش



را چون زلف من چهرگان و سرم شکست و کشتان کشتانش پیر و سر می آتش خوش گشت  
 دل چون دید که کشتی فائده نداشت قبول امر خویش باز بندر را ایند چون ساخت درون  
 جلال مسکن دل گردید جذبه پیش فتنه بعضی محرمان حریم خاص ساینده که آن بوی سیده  
 طائر تازه از آشیان پریده را بدام آوردم و بر دربارگاه حاضر کردم باز که از محرمان خلوت  
 بنزد تقریب امتیاز داشت پیش باز آمد و این کلمات بگوش جذبه زد که آن صید بسته را سحبه  
 بساط آید و تبت بر استر ضعیف خاطرش گمارید دل به بزم انس و اهل گردید و از سبب  
 محفل چندین جازمین بندگی پیوسته جمعی از حور و شان آفتاب نهاد دید زلفهای عنبر تار برود  
 انداخته و گیسوهای مشکبار را نقاب گل غدار ساخته اما از حسن جهان سوز آتش می یافت و بر تو  
 از خسار و لای اویز و جنات حاش نشانت از غایت بیابالی نگو ساخت که آنگاه کس که  
 مرا بدام آورده کجا است آن همبازی که مرغ دلم را صید کرده چه شد که ناپیدا است استغنائما  
 شکلی ازین گذار بر شفته شد و طمانچه بر خسارش زوول اند و حاصل پیوش گشت  
 و قوت قیامش نماند بر خاک آستان نشست بعد از افاقت استغنائی همچا با تیر زهر آور  
 نگاهی بجانب دل انداخت که تا سوز فار و سینه اش مسکن ساخت و گفت ای شورید پریشان حال  
 و ای هنر گر و کوچه خیال تو بکدام خدمت شایستگی مشایده انوار جمال حسن بهر ساینده بخت  
 کدام خار محنت گل ملاظه خسار او را بر گلبن امید و مانید و لال وصال رخامیتی است که تو  
 محنت فرسود و با خاک نیامیزد قطره از آن بجام جان بچکانند و با و اتصال را کیقتی تا سوز  
 از خار سوس پاک نشود و جرعه از آن بگلوی دل نرساند دل محنت و زبان حال گفت طرره  
 می بینم و از بارغ امید طرره گلها می چنم آن کند طلب برگردان جان بستن چه بود و آن  
 سینه زو را به تیغ استغنائی خستن چیست که از تلافی مرا بسوی خود خواند که بود این که بدین

در این  
 کمال  
 است

از خرم امیدم مجوینماید کیست درین گفت و شنید بسی بیتیابی کرد و در ویجاالت بسی چون  
 خور و ناگاه و لبر و سبکی بالا و حسن عارضی نیبا شمع منبر بدست آید پس ده بیرون خرماید  
 و اسن و کشانش در دل بیتاب یسد گفت حسن عالم افروز است سلام میسازد قامت عینت را  
 به شریف مهربانی بلند میگردد و اندک تا در زمان با تو لطیفهاست لباس لطیف مایه رفاهت راست  
 لیکن از جوش نشامی دماغ یارای آن نمینماید که شمع عارضی با در سر چیده است و شنی قمرید لمحه  
 درین سرپوده که موسوسم خرم قبرست آرام ساز و تر و الفت با غنا بمانه می باز تا وقتیکه تویی  
 آفتاب جمال بر تو اندازیم و دودمان شرف را با آن وسیله روشن سازیم دل زبان از سخن  
 نمود که ای ترک حسن چهره و آبی چون مهر بد بخونی شهره تمام تو چیست و درین درگاه خدمت  
 که است آن نگارین پیکر گفت مرا مهر مهربان نام است و خدمت من نسبت به همانان احسان  
 و اگر است دل سودا و ده بنا کام در آن مکان شسته با مهر بساط محاورت حید از آن محراب  
 پرسید که چنان باشد که محرم خلوت آنس تو انهم گردید و بحجیم اتصال تو انهم سید بر بختان گفت که <sup>مکلام شنیدن آن</sup> <sup>مکلام شنیدن آن</sup> <sup>مکلام شنیدن آن</sup>

هنوزت در سر از شاهی غرور است درینا کین غرور از عشق و در است

آین خلوت ملر تاجائی که آن مهر ماه لقا مسکن در چندین حجاب است آن هر جان آرد  
 چندین نقاب است رفع حجب وقتی شود که نقاب جسم از چهره جان بر افشانی و آن ولارا در  
 صورتی در نظرت جلو کنند که و قید هستی نانی رها

تا نیست نگر و می ر و هست ند بهند این مرتبه با هست بخت ند بهند  
 چون شمع قمری سوختن تا ند سر رشته روشنی بخت ند بهند

گفت چنان خواهد بود که حرفی از زبان سحر بیان او میسوزد و گوش امید شنوای کلام شنیدیم  
 شود مصرع بیاس گفت مهر عالم افروز که بلبل نطق آن طوطی شکسته شان شیرین بانی و

در حسدینه امیدت شکرخواهد شد که مانند طوطی تا بر نوپایت از خون دل خضاب و تیرگی  
بستان خوشخواری می بزم فروز سماعیات خود گذشت که مرغ دلت آتش محنت کباب بود با

تا مر و تیغ عشق بی نشو	در حضرت معشوق نظر نشود
هم دست طلب کنی هم غریب	آری خواهی ولی میسر نشود

دل گفت شزد بایت همه جان اقرار است و مهرت جمله دلا را بچاره ای سری که بد نامت شما  
پاست شود و بی طالع کجیکه نخل امیدش از تیغ مهر شما پاست شود و ربا

خوبان دل جهان مبتلا بچو	نمی چوزند خونها بنحوا
ابن قوم این قوم چشم بد و زخم	خون میریزند و خون بها میخو

تو که هر ی باین غایت نامهربانی و باین مرتبه در پی تخریب دل ویرانی یارب قهر چو  
و چه میرجمی با آن فتنه جو باشد مهر را معلوم شد که هنوز سیو شبات قدم دل بر نخل محبت  
نرسیده و دست فرسود و شفت گردید معروض بحران خلوت خاص گردانید که تقدیر سوخا  
دل نام عیارست تا خالص گردد و در بوتة محبتش کار بسیار است ربا

در عشق پافتاوه می باید	امید بیاد داده می باید
آهنگا که همه در دل خود گویند	و ندان بیکره نهاده می باید

نیستی این جهان گستاخ از من نمی آید و اطاعت امر من نمی نمایم طرز دان  
فرمود که تغافل جان گسل که از سبب ننگد لبسارت طلب امتیاز داشت و پیوسته افرا  
بیرجمی بر صحنه حال بنویسایان می کاشت آرد در راحت دوری نگار و اگر اراده رجوع  
بمسکرت روح داشته باشد و جوش را قوی نگذار و مقارن آمدن تغافل مهر بر خاست  
تغافل دست مرا گرفته و منزل دوری محل سکونت را راست چنانکه دل بسوالت

حرفی از زبان او نشنود و هر چند گفتگو کرد التفاتی بسخنش نمود و آن روزی تعجب بان گفت  
 هر یک از بن نگارین سپیدان در بر جری از و گیری چالاک تزد و دیند خوبی از بهر تشنگی  
 درین فکر غور که از چاکران جان سپار و میو خواران حق گذار بود رسد اصدت از حوال  
 دل سپید و زبان نصیحت کشود و توبیخ بقیاس منع و که دو دمان روح را بهر دو تنگ اندود  
 و دود حاصلت اینجا یک بیان نمودی متابعت یوار این قضا و طاعت است این جمیع است باری  
 از آنکه سوائی علم افزا تو نه مقدمه را چنان بیان طلب هر ساز و خاسته منزل خود تو گوشه کاشانه خوشیایم

ای دل بخیا از هر قناری تا چند	افسو گری فسانه سازی تا چند
-------------------------------	----------------------------

و لرا از استماع این کلمات انقباض حاصل گردید و بهر اسی خود بر مسکریه و الا که خراسید قفا فل  
 حسب فرمان لب با قناع نکشاد و در صحن نایستاد و ل خاطر پریشان از جبهه سر  
 بخلوت خود قفل گردید اختیار و آرا ده را دید که با بهر نشسته اند و حرف نپیدائی دل در پیوسته  
 چون از دور آید میتا بانه برخاستند و تسلط دعا گوئی آراستند و گفتند **طیبت**

اگر بودی که مشب بخوشی زده ایانی را	بقدر روز و بیشتر طول دادی سر هانی را
------------------------------------	--------------------------------------

و ایشان از هم صحبتان دل بودند و در هر جا با او ملاقات می نمودند و لبی صلاح آن و گاهی  
 بجزئیات احوال نه پوچی و بی مشاوت ایشان هیچ کاری نداشتی که سر گذشت خویش بتفصیل بر  
 ضمیر ایشان تحریر نمود و واقعه موس و جذبه و استغناء و مهر و قفا فل مغرور را تقریر فرمود و در  
 رسم راه شانه زده آسمان جا به این بود و همیشه باین منوال سلوک می نمود که هر مری  
 نظر خسته افرا سازند و قمر مشاوت با در میان اندازند

بهر کار با صلیحتی در کار است	سخن مردم دیوانه سلسله فالت
------------------------------	----------------------------

دل مجروح خاطر گفت آبی و در گران بساط مشقت و آبی بید روان با محنت مگر درین

سختی و دل  
جنگ و جدل  
از زبان

اختیاری بود یا آنکه گمشد طلب در گم گم افکنده فی از من شنود و

ما بر مثال گویم چو گمان بدست یارست | او میرد بهر سوزا چه اختیار است

و آن شب باین گفتگو بانجام رسید و کوما لیل بدست روز طوی کردید

انصاف ساحت پیکار نوبت معمر اطلوع کو اکب فواقب سیون میازن

افکن و پز مردگی گل حیات شعور از سهوم حمله حیرت صفت شکن

روز دیگر که صبح من عذاب آفتاب افکنده شب آری قیصر از خسار من نشان افکنده منترق امید

صبح برآمد ز کوه دامن احلس کشان | چون نفس چریل از گوی هر من

هنوز نوبت ان افلاک کوس جهان داری خورشید از نورش دنیا و ده بود و شعل مهر نور

فرشان کارخانه دوران روشن نکرده که ناله کنای جنگ فضای حیات ابر صاجان ناموس

و تنگ ساخت مغزین کوس بعد صوت لاله در زمین زمان از دخت قریای بیجا تنگ

در آمد و بحر حرب سوج برین واق عینائی نو در قاش جویان خوریز بر مثال مرگان تان و روزه

صفت کشیدند و آتش غویان گرم سینه حازم میدان جدال گردید و فرود

ز بهر سو صف دران صفت کشیدند | ز ما بی تا به شکر کشیدند

درین روز مرگ اندوز از صفت لشکر عشق حیرت جهان سوز لباس جنگ پو شد و بنا و ساز

ولایت روح سبک عیان گردید شعور و انفرطانت را عرق جبهت بچوش آمد هر کس

با من نور و میدان جهانید و هنوز چیرت از صف لشکر جدا نگشته بود که خویش را

بقلب گاه سپاه رسا بجد و بنوک نره جان ربایسی از نامجویان را از مرکب بگون افرو و

و بنا و ک دیده در پیر این حیات بسیاری از پر دلان را مانند چرخن شبک نمود و

چرا

شکر نغمه افروز عشق را بر هم شکافت و آئینه حیات جمع کثیر از آب تیغ آتش فشانش تیرگی نیست  
 و تا ساقه لشکر ناخت که از مردم روانی مرتب ساخت بنوعی که دوست و دشمن بر قوت باری  
 مرد قلش آفرین گفتند و در هیچ گزینش شکرش در پای دوی نقدند و خیالت حیرت تمهید  
 پریشان از قمر اک بار کرد و روی بسوی شعور آورد و از عقش رسیده به چاک آن شکیباز  
 کوپال آن مقدر ارمید ساخت و توسن آفرین غایب ساخت شعور سرگیغمه گشته سپخش  
 بر تال فریزین کجوری آغاز بنیاد عنان تالک تاسک از دست وادگی از دلیران پرسید که  
 حالست و با کوب طلعت چه و با است شعور مجروح دل گفت فمرد

چهارمین  
 از  
 بیست و یکم  
 از  
 بیست و یکم

چهرت از بسکه عنان تابلم سدیدم	که ز انجام ره عشق با آغاز استم
-------------------------------	--------------------------------

هنوز این حرف بالمش آشنای گشته بود که سم سمند حیرت پیکرش را بر خاک فنا فرسود و برادر  
 او حدس و و کا که در مروانگی و شجاعت مشهور بودند از فتنای برادر الا که بر عالم برتر  
 چاک نمودند و گندیدند و اندر خم از قمر اک کشودند و طهران چهرت را فرود کردند و جب  
 او را بجان و دل پذیرفتند حیرت عالمگیر نیال قامت و کار آتش مشیه برق که دارد بر زمین  
 و از هر آتش نشان تخیل موجود حدس را از بر بر انداخت روح خلک کو کپی پا که عینه خوا  
 را بعنان زیر گشتن با مورگر و ایند و آمد نافه ذش بجله و لا و ان بر زم جو چه هم نفا و انجا می  
 شمشیران پیشه کار از چاکها بصید و شمشیران تیر کرد و در هر دو ان بهر که یکا بر شکر  
 خصم حمله آورد و مبارزان بهر قیامت نیست لشکر عشق نیز سیلاب صفت  
 جبال قلب جناحین بدشت نبرد افتند و با نهدام بیانی حیات گردان معسکر  
 پروا خند و نیران قتال اشتعال یافت و سلامت سر خود بدو دست گرفته بود  
 فرشته شاد تیر عمر فرسای چون قطرات آله بر گلبن عمر مردان بریدن آغاز کرد و او را

<p>نشان بخت صید و لیران هن باز کرد دشنه آبدار چون ماهی در بحر خون مردان در          مینمود و پیکان مرگ نشان از کثرت در کشش تن لیران نهیم و دشنه می</p>		
ببارید از تیغ الماس تیغ	همی آتش از خنجر ترک تیغ	چو در می خون شد همه د
جهان چون شب تنها چون	ز آوار اسپان گرو سپاه	نه خوشید پیدانه تابنده
<p>و تا دقتیکه بدست لعب سپهر درنگ لعبتیان نهانخانه آسمان در بساط فلک ساز می آمدند          در تیشان فلک در مجمع ملک مجتمع شدند بساط طرز و محاربه میان آن و سپاه برخوا چیده بود          ساطع مجادله در آن مجلس علم فرساکشید چون ساقی شب خم افق ساقی شب افق مشرق مشحون          و بدست عریه جوی آسمان ساغر زرخیز رشید از زمین مغرب آمدن است</p>		
چو خوشید گشت از جهان ناپدید	شب تیره بر روز و امن کشید	
<p>خسنگان شمشیر عدال آرام گزیدند و دل شکستگان بحر کمال دست از جنگ کشیدند          در گلشن دل گلشنی گلشنه دست غصه چین گونه نهال الم و در حدیقه ضمیرش نشانند</p>		
ازین سودا و غمش یافت سودا	اسیر دامن محبت شد سراپا	ن
<p>و از غایت حزن و الم بخلوت خاص فرامید و دل آشفته را می نیز خشت سکون باز آید چرا          کشید و شمع از آتش سودا برافروخت و خرمی از غصه بلند بخت و بنور آن شمع مسالک قصه          شبانه راهی بسکرو و بدانهای آن خرمین مرغ تفکر را بدام می آرد و با خود می گفت چاره          این کار را چه سازم و درین شد در با نظام غم چه نقش باز می رباعی</p>		
من آن مرغم که افکندم بیام صد بلا خور	بیک پر د از بی سنگام کردم تپلا خود	
ندوخی داشتم بر دل نه پای داشتم در گل	بدست خویش کردم نه چنین بیدار	
<p>پس آید و نه بهام و شناسم نمود که او این جام کم بزی را که از حوصله من بیش است چو</p>		

بدانان تباد مقصود نرسید بخت کشا و این عقد داری طاقت معاونت طلبید و در خفا می  
این سرزمانی کوشید و طالب تنبیری گردید طاقت گفت چندی باری برای ارغوان و کش و سپهر  
شکستباری برکش که آن خرس و پستی آن برین ننگار و پستی خود در مصاحبت یزد و بخت نماید

مارا سومی معشوقه اگر سیل و بهاست	معشوقه بعد از دل عاشق
گاه از سبکی نگه ندارد و خود را	ورنه کشتش محبت از گاه بهاست

آخر طاعت نبوت که صبر اینها بیابان گرد فرار گردید و رخت سکون و بیکر نرسید و در  
او علاج این امر نبود و این گره را بیایمی مرا نگشت تدبیر یکشود چون از کتاب شاکل حسن  
شبنده بود و آنرا جمال جهان آرامی او را معاینه دیده سخن طاقت در سکین فواید شوق فرو  
لحه آرامش نمود و طاقت نشین خود باز گشت و دل تنها در بزم خویش نشست و از تنهایی آرزو  
حاضر نمود و بختی سرفرازی این با برکش و آرزو گفت طاقت از این حالت چه خبر است و از  
و یار دوستی کجا گذران شوخ طبع مستغنی چه پوی تو داد و دیگر کسی با حضراتی را در  
در هر گوشه صید است زخم خود ده در هر طرف گرفتار است تیغ غره در دوش کار کرد و ع کجا بود  
چون تو خان بان آواره و در دل گفت چه سازم و درین بساط چه نقش باز آرم و در وقت

اینجا تن ضعیف و دل خسته میخیزد	اگر عشق بقوت باز و نمی کند
--------------------------------	----------------------------

عجز و فروتنی را با خود متفق نمای و بپای روی ایشان مراحل قرب را به پیمای اول و آرزو  
گفت و شنیدی نمودند و آن شب درین اندیشه بودند

که بستان بی ترتیب مجلس اختلاط حسن جهان افروز و دل بی قرار و زاری

کردن و در انجمن احوال آن خورشید عارض سمن عدا



پیر و یان ماه سیمار عادت آنست که چون لال ز دست داده را در بازار سودای خوش  
سرگرم یابند در و کاخچه ناز و کوشه باز نمایند و دل بچشمش برفت هم تغافل نمایند و اگر  
که عاشق بقرار و قرار خاسته بیاختل نقد دل جان اندک تهاولی نماید و در تلبیس ز کمر تمام  
میفراید ابواب ملاطفت بر رخش کشایند و طیلین با جزا صوت حال است که چون غرور و شاد  
کشتی اضطرابش از تپایی بیاورد و از حریم حسن روی محسوس خود کمر قوس بگیرد حسن آفتاب  
جبین مهر و یان مجلس نشسته و کلاه گوشه ناز بر سر شکسته لاله سدار را از باو حراشک یافت  
ناب نموده و از کیفیت نشأ صبا گوی معجز گری باز آگشوده مته خان ابریک شود و می سر  
افتاده و بت ساقی بر مثال شمع و غنمت استاده آب آتش مزاج را در ساغر زین رخت  
و کلاه معجز بر ووش آویخته صراحی تماشای آن بزم بهشت آسا گردن برافزوده و قهر  
از تهنیت مجلس انداخته شمعهای کافوری مانند عارض گرد و یان برافزوده و غنیمت خود  
صفت دل ستمان آغشته مثنی از شعله آواز آتش در خرمی نام و نکست عین مطهر جان شده

بهر سو شمع کافوری نهاده	بتان چون شمع پریا استاده
-------------------------	--------------------------

چون گل نشاد گلبن داغ ماه مهر خسار شکفت روی بهشتیان نمود گفت که از این صید  
جسته ناله بگوش نرسید و آن کل به تیغ ناز خسته بچوای حریم انس حاضر نگردد و بدایت فنون  
عاشق نواز می گانه و در سو چار ساز می جهان فسانه چرب بانی که چون لب فسون بشاردی آب  
آسایش و جوی آتش تند خوی ابا هم الفت دادی شیرین بانی که چون بانگ ساز  
کنده و حشایان میده آرام فرمودی سو سو م بفریب بینید و مروض گویید که آشیوه  
صیاد می دلربانی و آئین لبری و عشوه نمائی این نیست این طرز دنیا سب طوره نصیری است  
رمید طریمی را که دلبران خواهند بلام لبت عجز نشان مقید سازند آواز دانه دوستی و لبت

میباشد و آنرا به تیغ جنادل ایشان را میخراشند و اگر قبیل از آنکه بدانه پاشیدن آمده باشد با  
صیاد و دام در کشد و آن مرغ وحشی نیز از قید سرکشند و

چراغی را که میداری بر آتش | بگذاشتن که گرد و شعله سرکش

بپارده دل هنوز بوی از گلشن الفت نشینده بود که هر جمعی آن ماه باخار از آتش هم آغوش  
چون رشته محبت در گردن جانفش استحکام نیافته ایست که سر از کند اطاعت تا  
شکر لب گفت تشبیه این مطلب را منوط برای تو نمودم و ترا در انجام این کار  
مطلق الضمان فرمودم قریب عرصه داشت که خیال را با من قیرین ساز و تغافل ایضا  
که اسپند خونی متنازعاً من سرشته الفت بگوشش مقید سازم و درین طبعی نیز با بزم  
خیال حب الفغان و رنگ نشین محالک جمال با قریب همچنان گشته را لشکر گاه پیش  
گرفتند و از سر سر بر سر پرده دل پیش گرفتند آنگاه قریب بر سر پرده آمد باطلع و خیال  
در آن حوالی آید بعد از آنکه قریب نخست دخول حاصل کرده با دل ملاقات نمود و قریب  
را سرکش و که من از ولایت و حایا نموده است که بخت با سعادتی طالع در دیار و  
سرگردانم درین آن که عشق آسمان با به علم محارب روح فلک شکوه ابرافراخت و بسا  
اساس آگاهی این محکمت را متزلزل ساخت مراقت اودوی او را اختیار کردم و بسا  
این که شاهد بطن خود رسم این راه را بقدر اهمیت سپردم و اکنون خدمت ایستادگان با  
سرچین آفتاب روی را بقدر اهمیت سپردم و از خیل چاکران آن استان ملاک با سپردم  
چون بطل عطف شاه فلک بارگاه مدتها سپرده ام و حسب سعادت جاودانی و بسا  
کرده ام آتش هر جمعی حسن تندخوی که نسبت شایسته و الا تبار نمودم را سوخت و شعله  
انده و دام بقیاس در کانون در و نم فروخت و همچا با بآن سنگدل آتش مزاج بر آتش

و با آن سخن چهره گفت که در اکرام شاهزاده والا که در امنیت بودی و در شهر نظر انوارش نفوذ  
نکرده آگاهی نیست که آن نوگل از کدام گلبن و آن نویسنده از کدام چمن است ماه سخن بود  
عذر خواست و بساط ندانست بر آستان شهر و کردم که بخدایت شایسته آمده و او را بچشم  
آنس آن سخن چهره حاضر سازم و طرح بنای الفت فیما بین شاهزاده و آن دشمن هر خوبی شهره  
اندازم و دل لب بشکوه کشود و محاکمیت بقیاس از میر جمی حسن نمود و گفت کان لب و ملا شایسته  
خوبی و عینانی بیندازد که چیست گذاشت که طلیل نظر از گلستان خسارش بر و از آرم و  
عافتش را و پیش نظر دارم فریب گفت که اگر مرقی از حیات هست چنان بنمایم که هر شری  
بر سر پای وجودت نابد و خلوت سرای دولت از نو و مصالحش روشنی یابد و بر آری دارم  
نقاش و رنگ آمیز مانی صفت از نو که قلم صنعت بریز اگر گلکش نقش بر چادر صدف گل شود  
صد طبل بران خروشد و اگر شکل شمع نیز رنگ زند یک انجمن پروانه بدورش جوشد بار بار  
دل را صورت پراخته که دیران نماید بوش علم افرخته اند و دیگر مرقگان بتان بر مصو  
گردانیده که زخم ناخوش بدلبها رسیده شهاب صورت آفتاب کشیده که شعاعش با طرف چو  
پرتو افکن گشته و روزها چو گان زلف بتان را بقلم سحر آئین مثال نموده که گوی که با وجود

عشق داون کی بود از تاب سودا سودایش ناکره آتش گشت و یک عالم غبار غم بر آینه خاطر  
 نشست بی تابانه بر پای خیال افتاد و رخ بر قدم او نهاد و فریب داشت که تیردیش  
 مقصود رسید و بای قلب دل در شبکه عشق متعبد گردید گفت دل جعدار و محبت گمار  
 اینک نموده است مجلس انس عکس رخسار و لاری آن من سیمایا بد شد و شعله غداش آتش  
 در خمن قمرارت خواهد زد فطین طلب پوش و در سلوک راه عشق بکوش دل از حاجت کم  
 قنار میان بست و آن صورت را در جیب جان نهاد و دست تو سل بدست خیال من  
 داد و خوش را بجای سر پرده حسن رسانید و فریب پیشترفته آن ماه جو قنار از خیال مطلع  
 گردانید حسن خواست که دل را بر من خاص طلبید و محرم حریم خفا صفتش کند باز علم فناء  
 بر افراشت و این را داده ام مقرون با نجات گشت و شوی

ترسم از افرونی دیدار تو	کم شود و بنوع حسد دیدار تو
منج متاعی که فداوان بود	گر بکش جان بود از آن بود

حسن نیز بر سر منج و دلال آمد و با فریب گفت ناز نمی گذار که قدر غنایم در نظر دل خرد  
 او را با الفت به خانه نامی و در مراتب اغاز و اخر امتش فرامی فریب و لولاداری من بود  
 به سر پرده الفت آور و با آن من چهره اش صحبت کرد دل اندوه حاصل تنگ افغان  
 ساز داد و از چشمه چشم انما خون کشاد که من از دل غم عشق من ارم بافت و کرم حیا  
 و فریب و الفت در آن شب بادل بزم اخلا و گستره لطافت اچیل رسکین ناکره اشتیا  
 از یکیشید و جرمه صحبت با هم می نوشیدند و از گرفتاری دل با عشق خبری بود و روح را اثر

آرایش یافتن شامضار کا زار نوبت چهارم پیشا

تین و سنان گردان ز رخواره و عریانی جمعیت از لبها

زندگانی بدستبر و پریشان و دشمن سوز عدیوگاه

چون شعله آتش سوز در رخس شب افتاد و ترک فلک افسر زنگار آفتاب بر سر نهاد

چو انگشت شب دم میدن گرفت	ز سر سوز باز کشیدن گرفت
--------------------------	-------------------------

گوگر باره معرکه نبرد بشو آمد و نیزان میدان مجادله شعله بر فلک اطلس و ساقی اطلال جام  
سرشار مرگ برکت گرفته بریزم آریایان پیوسته و منشی مرگ طنبورستی ساز داد و در پرده  
قتال بافتن باطل معرکه نمودنای هندی بر مثال نفیج صورتان از اندکانی مجبور بود  
از کوس جربی مانند بد بهاری بلان خون جریان نمود

بها تاب شد نغمه های بلند	گل و گشته حلقه های گند
--------------------------	------------------------

درین روز از لشکر عشق فردی زاده ای که میدان نبرد را بطرد و جولان قریبه روز محشر است  
و بسم تنویر چو چرخ زلزله در سبانی اساس مردلان انداخت پریشانست نام مستعار  
بود که نوک سنان آتش بریزش چون شهاب ثاقب و دشمنان و تیغ آبدارش بر مثال  
چشمه خورشید نوافشان بود و جمعیت تند حمله و مقابل آن مروانه مبارز شیر دل میدان  
آمد و باره هارمون گداز بچولان آورد و پریشانی شاهین جنگ مرگ انگ را بقصد صید  
کبوتر روح جمعیت پرواز داد و جمعیت عقاب تیر چهار پر را بجهت گرفتاری مرغ  
روان و بلند از پاشا و نشان آتش افشان پریشانی قبای جمعیت را چون بوزک جمعیت  
روان و دینیه او کشود و از هنگامی که شاه مبارز زین جناح خورشید از اشیاء مشرق و باز  
نموده تا وقتی که از شدت حرکت است بال گشته پر شافا زلف آنها قرقر و دریا

سلسله طبع  
ببینین مراد  
القصید  
ص

در این روز

محاربه باین ایشان بدبوی بود و سرانگشت توپ هیچ یک گره از رشته ظفر نکشود و پشانی در  
 شن نیزه ثعبان کردار را بر سینه جمعیت گذاشت و او را از خانه رین برداشت و نیزه بر  
 زمین زد که اجزای پیکرش متفرق شد و لیران صفین و نبر و آریایان طغین بر بهم رختند  
 و غبار محرکه را بر فرق بهم بخند جان پر دلان از سول آن محرکه از تنگنای تن و بگر آورد  
 و سیوف قاطعه بر سر سر فرزان مقام کرد سیلاب نیستی ارکان جو و جوانان را ویران کردند  
 نشان بر مرگ جرحه نشان مصطحی برب را بر سر غلطانید سم ستوران سر کوب و سوس و  
 گشت خون مقتولان از فرق سواران گذشت و مرکب با دو فتار سفینه صفت بر درباری  
 خون را و گشتند گنداروان بگرگران سنگ گردن پر دلان را شکستند و روشن با و نشان بخندیدند  
 در خم نیلگون گردن چیدار صیل اسپان گوش زال فلک از گوش گرد وید

نخستین و دومین  
 و سیمین و چهارمین  
 و پنجمین و ششمین  
 و هفتمین و هشتمین  
 و نهمین و دهمین  
 و یازدهمین و بیستمین

زبس خون مروان دران ترک تاز	فلک اطلس و می افکند باز
زبس شسته تیر پیکان فشان	شد آبله دست پیکان فشان

و تا وقتی که تند با ظلمت شعل خورشید را خاموش نمود و در گنجی شب برقع انچه را کشود  
 و کوشش بر قبر بود و تیغ بانی از افشانی نمی آید چون مجلس آرامی و گوار بساط محله  
 آسمان را پیشینه و پیاله ثابت و سیاره آراسته کرد و ساقی دران ساغر بلورین را در محفل  
 آورد و لشکر روح بهم چون خاطر مجوران شکسته و جمله مانند دل عاشقان بکند الم بینه سکر  
 نمود و شتا فکند و سپاه عشق نیز در سکن خویش آراشتن با قدرت روح آشفته ضمیر ارکان و  
 و اخصان روح سلطنت را مجتمع ساخت و با ایشان نزد مشاورت بخت گخت انجام  
 این شغل بجا خواهد رسید و این شسته هیچ و تاب بجا خواهد کشید اکثر سرداران لشکر بدین سهام  
 فنا گشتند و سبازان عشق اشجار زندگانی و لیران کار و در هم شکستند

عشق از هر تاختن بنیاد ما بر باد داد	سعی ما خود حمله آوردن بنید اندک نیست
-------------------------------------	--------------------------------------

و من خوب بچین یقین می بینم که مغلوب او خواهم شد و قدم ازین امر و حیرت فزای بیرون نخواهم زد و آنگاه پرسید که قمر زند و بلندم کجاست که امروز خیار و لارا ایش بزم افروز دین نکر دین و گوش جان آواز غم پر دوش را نشنیده یکی از حضار گفت شهباز چه چند روز شد که آن شکاری و خسته را امید کرده و جادو و شوی با فسون و غیرتکاشش را برده و سخن صبر و عشق را در پس پرده عفت مقهور است فسون چشم چایز قمرش ایما را از قلم و دلبها اخراج کرده و شیوه زنگس چادوش نفت دبانها را بیجا داده

ساده و ادب  
عدل و انصاف  
شهباز غم

پری پیکری شکست خوشتر	خمیر وجودش ملائک شست	و زنگس و دیار بر سرنگا
بیالین شان شرم بیاروا	لبش برگ گل بابل و انجم	کف پایش از روی آینه

نگاری بسانان عهد بوستان	رخ و زلف طاووس بندستان
ز بس نازکی گردوش رنجبه پا	اگر کش پوشد ز رنگ حنا

آین نگارین لعلت پری و شش بشعله محبت جان و دل او را بر آتش نهاد و هرگز هم قرار را چهارج واده حال در شکیخته کرشمه آن آفتاب تمثال رنجبه است و کشاکش عشق این در دل برودن آئین رنجبه است

باز دل جایی گل یوانگی بو کرده است	وید هاش اگر تیر تیر و جو کرده است
-----------------------------------	-----------------------------------

روح از استماع این حرف حیرت بر حیرت افزوده و صف آن شکیب کل له خاطرش را بشیاد تر از دل عشاق نمود و یا عقل عربه آغاز نهاد که از دست تدبیرت و او شعر

من بودم و دل میرزا آن نیر	خود که در چه چاره سازم
---------------------------	------------------------

عقل می آید صفت از مجلس برخواست و روی دادی خود آورده و شاه از ترس چشمش را

وصول آن مرغ نیمه لعل آن سینه محفل شوق جان کسل  
یعنی ل بدست یاری اضطرار و یقیناری بگلشن بدای  
و ملا خطه صفحہ خسار و لاراسے آن شمسہ خورشید عذا

ہر چند فلک دور و اعادت و خوان است کہ پیوستہ یقیناران خستہ را در کشاکش ناکسید  
و حسرت بستہ دارد و دوران فلتنہ جو را طبع بران بظہور است کہ بہت بر سنجہ گرفتار آن  
دل شکستہ گار و بیکس گاہی بغلط گوشہ نقابی از رخ مطلب طالبان می کشد و تشنہ لبی  
بزلال جان پروری میرسد یاں را بعضی اوقات رجائی در پی است و کوییدی ابرنجی آن  
ایستداری و عقب است گو آن امید متضمن صد گونه ناپسیدی باشد و آخر سبب  
حسرت چہرہ رجا را خراشد دل افسردہ خاطر را قصہ نظیر این مدعاست و حالت آن  
برین مطلب گواہی چون غیب گذشتہ را دل با الفت و خیال پایان رسانید نور کہ نیم  
قطر آن مہمان از جمال مہر عالم آرا روشن گردید و بر تو شعلہ خورشید جان فروز علیا  
تافت و تلمتکہ روزگار از نور نزول خسرو خاور نور و صفا یافت

سحر گاہی کہ باد صبح گاہ	بست از چہرہ گرد و لپا	شوق شجرت بر مینا پر کند
فلک و آنہ بر دریا پر آمد	عروس آفتاب ماہ خسار	شد از ایوان مینا فی نمود
دل جبرس و ارقان برداشت	قافلہ طاقت را در اولین منزل شکستہ	گشت و افتاد
یہ طاقی بر لوح خاطر نگاشت	و مشربہ عشرت را بچس و خاشاک خزن	دالم انہا شربت
کہ داو از دست چہرہ بی محابا	کہ جانم وقف آتش شد سراپا	
روی بفریب کرد کہ ای ملک	پایش تہم دل پرورد و خاطر می	داشتیم از قید تعلق اندکی دار



و مرغ و لی فی الجمله از شکسته اضطراب جسته تبارکی خاطر مرام در سلسله محبت مجوس سستی  
و طائر شکسته بال و لم را در دام غم انداختی اکنون گاهی بالقم بنجانی غالی و دومی باه  
اختلاف خیال بر رخ می کشانی بر گزرم نبود که پیش از آنکه در دندی بوصول سید و شمس  
بتلا سازند و کدام آبن است که چاره که هنوز خرم بود اقبال محبت از زیر کف برش و از اندک قطره

رسم کجاست از که شنیدی که ام	دل می برند چشمه بالایی کنند
لیلی تمام گوش ندیمان بر زم	ذکر اسیر باد یقیناً نمی کنند

فرب را تمام بیاضی و لرا ابر لوح خاطر حسن عالم اگر نقش گردانید بعضی محبان حرم  
آتش ساینده که اگر خواهند که این صید تیر خورده و این طائر ترک آشیان کرده تسلیم شود  
بفرمایند که دلیل نگاهش کطیفة العین و گلستان دیدار سپر و از دیده آرزو مند و لی  
عالم اگر آتشاید حسن جهان افروز با ناز مشاورت نمود و اجازت حاصل فرمود گفت  
و مگر که سورت حرارت تسکین گیرد و شدت شعاع آفتاب تخفیف پذیرد و اورا گلستان  
آر و نقاب احتجاب از نظرش بردارد قریب مژده میر پرستان دیدار گوش جان لایق  
و گدای نشا طبر ریاض خاطرش نمایند دل ازین روح بخش خبر سپند آسار آتش شوق  
افتاب صفت بخت تماشای آن گلزار صدف کشاد و آن وسع ساعت بطول و قیامت بود  
گذشت هر که تماشای باغ دیدار را بصورتی و کارگاه خیال نقش می بست چنان وقت می خورد  
در رسید و گام نظاره گلشن دیدار نزد یک گردید حسن آتش عذار یکی ازین ان لایق  
که سنی عده بود و زول رسال نمود و دل مضطرب تر از مرغ بسمیل قدم زد و دید باخت لایق  
رفتن برافروخت و بدر باغ دیدار رسید لاله رخ حسن عذار دید اجازت خواست که بدان  
آسا گلشن داخل گرد و مسالک ویران و در و آن بر پیکر گفت و انتظار زار و ناز و ناله

عنه سورت  
نقش تیر خورده

عشاق از چاشنی منع من لعلکام است بحکم حسن آفتاب رخسار ما مورم که نیست کسی که این باغ  
را ندیم و باغ حرم این قلوب نظران هم دل گریزه بخورش آمد و از غلیان حین لعل چون خمی بخورش شد  
چنان نالید که بس نالش او

پیشمان شد سپهر ز نالش او

و گفت من صد در اخون ل خورده ام تا نصبت بپیر این گلشن حاصل کرده ام با این  
خوناب بگرگشته ام تا سلک بجز را با عتقا و ناقص خود در زبسته ام اکنون جانعت از راه در هم  
انسان در دست و مصابت در شیوه دل بخورست انتظار زبان تفقد او کشاد و دست  
افتات بر دلش نهاد و گفت تا عالم البان بصال مشتاقان جمال با جمال و عدد و انتظا نگردند  
چگونه بساط بجران را در نوردند مصابت پیشه ساز و یکدم درین مقام حل سکون انداز که از  
باغ دیدار کلهای خواهی چید و بسر ایستان اتصال خواهی رسید دل نیز رضا بقضا داد و در صد  
فرمان ایستاد تا و قتی که هر من غنای تازه بر قنار بحوالی مغرب تاخت و ساقی خنجر آسمان  
جام افق را از شراب شفق بپریز ساخت اجازت نگاری نیکین خنده بیرون آمده و سحر  
و بان بخت و دخل کشود و راه بهشت آسا گلشن با وجود و دل مضطرب سر سیمه  
قدم بیرون باغ گذاشت و حجاب حرم از دین خونقشان برداشت گلشنی وید بر شال  
روضه رضوان گلستانی شگفته تر از عارض گل پیر بنانستانی مانند بلغم غلام حدیقه  
زوایند اندوه و غم خیالانش بر استی صفا قرین طریق اسلام و خاتمش چون لبستان  
سهی بالا و نازک اندام بر بهر سویش نری چون چشمه کوثر جاری و تحت طوبی را از غنایت  
اشعارش بسی شرمساری سروهای لب جویش بگی آرا و مجنون بید سوخته اش صد خیال  
صنوبر و شمشاد رنگینی لاله اش بدان بنابه که تصویرش صفحه میسر این رنگ باوه حرم  
و نمک طبع و خوش بدان مهربان که خیلش را بشو از انداختن چپاک سنبلیش را گیرانی بوی

نظاره را در دم بروی عطر گلشن بنا می خانه و ما غما ویران کردی بهر سحر ضو آن کلام  
 خلد را در یوزة صفای ساحتش فرستادی و بهر صبح دم غمهایش دیده از خواب شایسته بیدار  
 کشادی قسیم نو باری خاکروب صحن بستنش آبر آوری صفای ساحت خیالانش طراوت  
 خانه از و سبزه های لب جویش نصارت هم آغوش گلهای خود ویش نوای عنادش از  
 عشاق جان فزونی و صغیر بلبلانش از آلوده وصال یار دلکش تر ز گرس شهلا یی صحن چشم  
 جویان خمور و گل عنایش مانند عذار عین سویان بلطافت مشهور آلاش و اغیار صفوحه  
 چهره آتش عذاران بنفشه اش بر بزم دامن خط لاله خساران **مشهور**

بلطف و دلش آب هوا	دل و جان را از و تو صفحا	ریاضش و شنای احوال
چو فردش فضایی بی	بهر سوسر و عنقا قد خود	کشیده پای عشرت بلبل

در خان جمله سر در سر کشیده      عنوان جمله پر در پر کشیده

دل را از مشاهده آن بهشت آسار و خنده گلهای انبساط و حدیقه طبع سگفت و با جرات می  
 گفت که آیا آن سیاره خلک و لرزانی را مقام کدام است آن ستاره صبح زیبای را کجا است  
 اجازت گفت برین خیابان گذر آور و قصر نشین آن پرده نشین جمله زیبای را در نظر آورد  
 چون بی گل دران خیابان دید در وسط بلخ قصری دید چون خانه انحرث جویان معرور معرور  
 بر مثال قصه بهشت بقصه طاقش چون ابروی خوبان و جهان بخوبی طاق سقش رشک  
 فرمای قف و مقش این فیروزه گون و طاق ارکان بر مثال ارکان عبادت اهل الله شید  
 اساسش چون مبانی اساس اعتقاد و باب ایقان ممد غشش هم آغوش عرشین جبرائیل و میکائیل  
 چین با ترمین شمش آفتاب را از آتش رشک سخته و مقش از زینت شعله غیرت در  
 فلک افروخته در آرزوی قالب خشت آن بسی قابلهای گشته و خاکش چون گل و چو عجب



۷۵۷۷

قربان تیر نگاهش شد کلین پیسی ملاحی نیکو رود بهانش کلین کلکی فصاحت خانه  
بیانش و عشقهای دل بدون کارش و کربای بافریب فسون قمر ازین کافری بزرگ  
زلفش هر رشته ایماناست مگر تیغ غمزه اش قاطع جانها عشق

جاو و صنی ضمیمه فری	نگذاشته در جهان تکلیف	بختنامه چند چشم شتر
جاد و صنیان ضمیمه پرستش	گلقدتی بسی شکر خند	شیرین مکی نفقه و دست

تشیخیر گریگاہ خوسنے	وامن بن آتش درو نے
---------------------	--------------------

رخ نمود و غنچه لب تر از لبت نسب بعد نسب تکلم این کلمات شکر آلود گشود و که این همه طالب دید  
بودن و دور زمان وصال متخیرانه دیده گشود و دل چسبیت بهمانا در چشم دولت از انوار عشق چند  
نوری نیست دل چنان و آله بود که اگر سر پایش در آتش سوختی غیبه داشتی و قلبی متخیر که اگر از  
وجودش یگان یگان منقطع گشتی حرفی از دفتر بی آلامی بر حقیقه اظهار نکاشتی شرم عشق  
مهر سکوت بر وانش نهاده و میرانی جمال و لا ارامی یار فضل زبانش گشته بر مثال گویا گفتم  
که از حد متدباده بلرزه در آید هر عضوش ریشه فزونی گشت و از شکوه سلطان حسن نامش  
در دفتر نیستی نوشت آنوار آتش خسار بار و جودش جللی سوخت و شعلات حیرت در کانون  
درویش افروخت شعر

بر آن فلک چه حوس است که عرض ثنا	که شرم عشق نه در منقش اثر
---------------------------------	---------------------------

باز در طغنا از روی ماز و دج گوهر اشک و دقت بر این کلمات چمن بستان را گوهر آمو نمود  
که ای دل داسی سراپایت از زنجیر زلفم در سلاسل بدایت چه خیال کرده که بساط محراب چیده  
و چنان نشیند که جای مجاوله ما گردیده است این غافل است که در قصب و در مقابل  
شمسیر ماه شبان محال است و تیر و دخت مجاوله با ما سر بطار به جاست دل به زشت

مجلس قصب  
بنیوتین بامنه  
که از کتان  
و ایش بافند  
سه یطل میر  
ایطال فتح

ارز از زبان از روی نیاز عرض نموده فرود	
تو بخنده لب بختبان دل جان تو بسلم   تو جویم گشتی کرم من این دلبست از تو	
من باری و کشاکش عشق گرفتارم باید چکارم دیگر باره ماه منظر فرمود کشید و ارباب دنیا آنست که مراعات جهانی همانان نمایند و ابواب مهربانی برینم ایشان کشایند تا ساعت این ملک مضرب سب و قاتل جاه و جلال گشته هیچ چیز از شر لطف میزبانی در جهان نماند و ای دوست که ایام در از مهربانی و باری نشیند دل حیرت زده گفت درد کانچه وجوه از نقد جان و متاع دل چیزی بهتر نبودم و آنرا خود تشار ایشادگان بایده مصر بر آسمان نظیر نمودم و بر پای ای دل جهان در غمت اوطن   بر دو فدای تو چه جان و چه تن	
وصل تو جوید دل مصداق جود   اگر دو تو گرد من و صد همجو من	
درین گفت و شنید باز که از دلبران طراز خبر بدید قربانیش از دست نزد حسن آمد هفت یا با این هزاره گرد که چو پیروس مکار خواهی نمود و اوقات مجسمه ساعات صرف مهربانی بر سر خواهی فرمود حسن سر از غره بدرون کشید و از مصداق حکم نافذ گردید که دل نه پیش پنهان در حریم مصلح توقف ننماید و در نگشتن سر پایی ویدار بدید فرمان پذیران گریبان دل اگر گشته کشان کشان از گشتن و وصل بخارستان بخت کشانیند و یک چنین لاله حسرت در حدیقه میسر و امیدند دل را در حالت پیروشی دست مالد و بود که از دنیا و دنیا خواهان نبود همین حالت در بیرون آن باغ گلستان افتاد و دیگر کشتن سریم قرب بازید و شمع	
همان راهی برونک خوارست	خزانی بگری بهر بهار است
تقصیر مسانی کار از مرتبه نجم معماری وین تن صاحب	

واندر اس ارکان حیات قوت از سیلاب جمله ضعف سیر صلو

صرافان غمت و تمین و ایات که عقود و لای الفلا درشته کشیده فهم ناقب ایشانست لای مثلا  
 این غریب خیال را باین آئین در سلک بیان قنظم نموده و وصفان چکایات که جواهر نر و  
 کلمات در روح بیان روح گشته طبع صائب آن بلاغت کیشناست جواهر گر انهار  
 معانی را بدین طور بافت و صفای تر صبیح فرموده اند که چون شب روح با عقل نبشفت از غمت  
 که ورت سیر بالین کا می نهاد و غمت روز دیگر که نقاشان اساس آفرینش سفت و نگاری  
 افلاک را بنشیند شمس مزین ساختند و طراحان فضایی روزگار چهار باره جهان از حسن و خلقت پر بخشند

صفت  
 از غمت  
 سیر بالین  
 سفت و نگاری

چو بفرخت از که گیتی فرور	و زلف شب تیره بگرفت روز
--------------------------	-------------------------

سحر روزگار چهار دیوار معر که ابر و زمین تنان زمین پوش ارتفاع داد و اغبان باغ بکار نهاد  
 روان از خون کشندگان بهر سو کشا و غلغله مردان جنگ آمد و شد نفس ابر عالمیان تنگ  
 ساخت و تیغ صاعقه بار بفرشتانی مبارزان گردان افراخت تشنه سیوف چون تیغ  
 خورشید باعث تویر جریخ مستدیر گشت و آواز گردن کشان از طاق انصاف گشت علم  
 برگ جوانان معمر که گیسو از جرم باز کرد و طائر زندگانی از شاخسار وجود مبارزان باز کرد و صد  
 ستم گواران با آواز این ذل و ذلالت آتش آتش عظیمی که شش هفت اقل انداخت  
 سورت گری باز کارزار اجساد و پرولان را در بوته معر که گذاخت لشکر

بر انداخت و شیدن گاو و دم	و دم نامی روین و روین خم
از ستم سوزان دران بین و	زمین شش شد و آسمان شش

چون معالمان چپا رسوق حرب و کمان کشش و کوشش کشاد شد شروع بهج و مهرای جان نمود





سراسیمه بآب گاه غرب شافت گهر و وار و لیران در کار بود و باغبان مرگ تقطع نال حیات  
مردان نمی آسود چون فرزندان بارگاه افلاک بسا و نیلگون شب ابر ساحت جهان  
گسترانیدند سائبان زلفشان و زربیره کلفام ظلام میل گردانیدند خستگان میدان  
جنگ عیان بصوب محسوس خود و تافتند و آن شب از جمله فتوحات بقدر و مبادی مجروح  
تراز سینه عاشقان و خاطری کشته تر از زلف معشوقان بهره مری خود شست و با عقل  
منفرد صانع سخن از هر جا در پیوست و گفت اکثر و لا در آن لشکر بدین سهام فنا شدند و بیشتر  
مبارزان صف در و بجز نیستی غوطه زدند و دل که مژ شمع زندگان نیست سیلابی محبت حسن ملبا  
گشته و دل عموم سپاهی پریشان و شکسته است درین باب چه سازم و درین گرداب بزرگ  
کدام تدبیر خویش ابطال نجات اندازم عقل دانشمند سر بر آورد که شاه این همه محنت از بد  
یکشد و بخیر و این همه محنت از تقاول بد میرسد بحال چنان بخاطر سیده و ضمیر طالب  
مصلحت گردین که بضمون محبوب خدا نیز نگی ساز و لعلی درین بساط باز و مگر تدبیر  
موافق تقدیر آید و از سر ایستان فتح و نصرت دری کشاید خسرو گفت غبار یاس بر  
چهره آید شسته است و دندان که گید چاره شکسته مهره فکر در شد حیرت افتاده و حریف هم  
کعبین مراد در دست ایستاده قهر و

کسی که رشته کارش بدست تقدیر است	خیال باطل را چون بر آب تصویر
عقل گفت اگر شاه ملا خطه نقشی که در کارگاه اندیشیده ام نماید لیکن که موافق طبع نقادانه جاسوسی در خدمت ملک است تیزبوش بسک خرام و طراری در مرتب خدمت فریب تمام فسوگری که اگر لب بحر فریب کشاید نقد آرز و زلف عشاق باید موسوم بحلیه اگر امر فدا گردد و در ظلمت لیل قدم نه رنگ سازی محسوس عشق را در نور و در ملک خویش را از	

تصرف روان بدشته بران در آنک و نه مال حیانتش را بدهره نوزیر ازین برادر و روح از سحر  
 این سخن بر آشفست و از روی تنیدی بقتل گفت نصاحت را در میزان خرد و قدری  
 و سخنان سرایا پریشان و بیست عشق کس است که او را بجمله و فسون لال قان نمود  
 فرض تسلیم نتیجه این مقدمه بجز از بدنامی چه خواهد بود و ازین قضیه قیاس میتوان کرد که آنچه  
 تصوفهای فقیض قانون آشنند نیست و بدلیل محبت ثابت شد که تصدیق گفتار و محض  
 ناز و بند نیست و هر حالتی عکس تیرت بخیر طور رسید و قول تو جویب و ال ملک مال گردید  
 غائبی پیری کلید شعور از توبه و توبه جویب حیات جوهر فطانت از مرآت ضمیرت ستوده و خاست  
 عاقبت خالصه افکار ناصواب نیست بزم نشینی مجلس مشاورت بهاب تست انواع محنت  
 از اصحای قولت نهیب گشت و غبار غم بنگا پوی تدبیرت تو بر آینه خاطر من است  
 چون پیش سخن را او که دنا و دی فرمان جیل و فسون سازاندا کرد و گفت اگر تو ارسل  
 دل از سلاسل زلف حسن آید و غامی و آزار بال آن مرغ بسته پندمی بر گشتائی این گفته بها  
 تو در حال ماند و دلال سر بر بستر گداشت و علم تو کل بر فراشت حلیه و ظلال لیل نشان  
 مسکن حسن گرفته خویش را با بخار ساینده و طلب دل با دیای نظیر داشت و گویا از  
 سر جاسر غ دل گرفت نشانی نیافت از هر کس حال او پرسید رخ از سوالش گفت خود  
 آن صید خسته و آن طایر بال و پر شکسته در حوالی منزل صیاد خود دارم خواهد داشت و در  
 قریب مکان او را قام میتابی بر صفحه اظهار خواهد نکاشت بتقریب از خدمت حسن رسید  
 که ملکه آفاق را چون گل در گمش جاست یا لیلی صفت میخیزد و است جواب داد و اندک از  
 پیش خمی بود و دوسه وزی شد که بیانی که درین حوالی است مسکن فرمود و حلیه صفت باغ  
 روان گردیده و قریب آن گشتن صغیر بنوا مرغی شنید که از غایت اندوه و دردی تا

و از ابر دیده قطرات خون می ریزد بر اثر آن ناله دفته صدای دل بگوشش رسیده که با دوا  
این کلمات مترنم می شنید

بجز انت نمیدانم چه سازم	بمیرم یا بسوزم یا بازم
ز مردن و در فراق تاگزیرم	چو سبک گوی بمیرم یا بنیسرم

چونکه بر دانه آئین بر گرد شمع قاشق گردید و مانند امین بر پایش افتاد و ستر صفت و  
بروید و گفت کیستی که مرا از خیال یار باز می آری و بهم صحبتی تصور و لیدارم میگزارم حسیله  
انظار کرد که از چاکران و سگام کین بند آستان شایهم دل از کیفیت با ده دیدار است  
ولا یقبل بود لب بدین فوج بجواب کشود که من او دیدم چنانچه غم و گشته صحرای محنت  
و الم است که کدام است و شتر زده که نام است مرا بجز نزد دوست آشنای گهی نیست و شایه  
من در همه جهان کی هست رباعی

هر چند بهر دو کون بستانم	بید نیم اگر بغیر او یافتم
در خاک بسوی کعبه ام رخ میکنم	کز هر چه بغیر اوست دفع یافته ام

چونکه عرض کرد که از کتاب این آموز بجز بنامی نتیجه ندار و در خنجره در زمین طایفه شایه  
نداشت رسوائی شری نمی آرد و دل پاسخ داد که رسوائی شهریت که من آنرا شهر یارم و  
و بدنامی ملکی که در تحت تصرف دارم رباعی

خوش بدنامم و گمرا نامم کدام	ناکامم که ام و گمرا بین کام کدام
گفتی که و گمرا ترا سرانجامیست	عاشق خدایم و گمرا سرانجام کدام

چون آن خود بشکوه عذاب مبتلا می ساخته و فراق در کشاکش بلا میم نداشتن و باری از جاک  
چو بجزای من با غم عشق و دست یزیرم از سلطانی و شایه است

نور

<p>نیا ساسیم من از جانم چه خواهم</p>	<p>بیا ساید همه شب مرغ و ماهی</p>
<p>چند وید که ساقی محبت نبوی جام لبالب شراب برده پیچیده و تشنه بارده عشقش تقبیل          و لایعقل نموده که بفسانه و نسون شیار می گرد و بساط بیوشی را درونی نوره و گفت که مطلبی          وصال یار است دعای ملکنزاده اقصای دلدار گشته چاک را تو شیت این مهم پست طوئی و          بی انتها شطری که امشب که آفتاب ناله ناید و کجانی مناسب سکون فرماید اگر علی الصبح بید          شهریار و الا تبار از زو جمال جهان آرا می یارضا فزاکند و باز بقانون حال چنگ افتان را ساز          نماید و با ارتفاع لای فوا و ناله اشتغال منهد ماید دل با مید بخبر لیمه عنان تو بیست          راض صبر داد و در گوشه سر بر بستر آسایش نهاد و چیده کند پر پیچ و تاب از میان کشا و بر خضر          دیوار باغ ویدار انداخت مانند صبر باری انجمن آن چمن اسکن ساخت و صوب قصر          و لادام سائر گردید چون بحالی آن دلکش مقام رسید وید که گرد و انقام محققان          نمود اند و شمره اطراست و پاسانی اشتغال فرمود و لمح آرام گرفت تا خیل خواب ابرخانی          ایشان تا خشن آور و لشکر نام خست شعور ایشان را غارت کرد و جهان کند را گوشه قصر          چون تیر و سای نطلو مان به بلاد وید و از راه بام بدون آن نجسته مقام خلگ بر درگی از          سنازل آن رفیع بنا چند تخت دید نهاده و میرکی از اندام سنبلی نازک انداخت که او شمعهای          کافوری بر اطرافش ستون و از تاب آفتاب عارضش خانه گرم فر و خشن به شمر نیست          که حسن عالم است که شکوه جمال و در این غوغا است شمر</p>	
<p>کسی از بهر یک لار صد بستر نمی سازد</p>	<p>همین حسن است برنج و چید و این</p>
<p>در دم وادی پیوستی فراتر از نظاره جمال یار بدماغ آن خنجر نبوی میزد و ترس می آید و          جمله چاره جوی آن با سنبلی موی ساد و شخالت به او شسته از قصر بیرون وید و بجانب الدو</p>	

حاصل روان گد ویدالی اگر چه سر برشته است نهاده بود اما صد غار محنت بر دلش منجید و  
هر ساعت بصورت جمال پادشاه و قمر و یگانگی میگردد و چنانچه چون بلبل ملاقات نمود و نقش  
نیرنگی که زده بود بر صفحه خاطرش مرسم فرمود و بمضمون آنکه

هر که او به رنگ یار خویش نیست	عشق و خیزش بوی نیست
-------------------------------	---------------------

او نیز متوجه عالم بهوشی گشت و سالک بهیاری را در نوشت میله صد حلیه پر تال  
سجود آمد و قمر را داد که حسن جهان آرا را بر او نشسته بمسخر خود خرد

اضاءت ساحت ضمیر عشق آسمان پایه از شعله آتش عالم سوزی  
که دل از آن تیر شیب بعطف ایمان نهان نمید و نفاذ یافتن  
فرمان واجب الاوعان بقید و حبس حلیه چاره مجول محنت

فلک کشته باز زم آریان وجود را دشمنی ست بی محابا که هرگاه مخموری بصد تعب تنه  
شرابی بدست آرد و در گوشه چینی محبت بر ترتیب زمی کنار و هنوز طره ازان باوه سبزه عشر  
نرخه لبری که در داله بار مهر آتش را با شکستن آن شیشه صد کار و روزگار در محفل سیرایان  
حیات باعد و نیست و آنکه هرگاه مستمندی سر رشته الفت یاری محکم سازد و در دین مندی  
بنای صحت با ولداری اندازد و تنی گردد و قطع آن رشته بران یسلی شود و در اندام آن نازشان

گیتی که دشمن نه وال است	آسوده دلی در و محال است
مانم که است تیره و تنگ	باو ی زو خانه بوی و نرنگ

خارج حیران بر پای دل چلیدن پیش از آنکه در بنم وصال نشیند شاید این دعوی هست و آن  
آتش بجران هر پای او سوخته گردیدن قبل از آنکه می بدعا خصار یار عیدیم المثال بنید

مقوی این معنی تفصیل این احوال آنکه در آن شب که حیلۀ نفسون و فریب حسن عالم افزور را  
برست آورده متوجه مسکرمی روح گردید و اتفاق دل بسعرت تمام آن مسلک دومی نور و  
عشق بلند پای را بخاطر رسیده بود و که چون لشکر روح شکستهای متعاقب خود را در ملاز  
شوکت و نصرت نشان میانی جمعیت ایشان را زیر پر بر کرده اند مبادا و ارا و در  
نمایند و در ظلام لیل کفینه خواهی آید از روی احتیاط خود ساعتی با چند نفر از مخلص صبا  
در حوالی اردوی گیاهان شکوه میگشت و منشور خطی هر حدی از حد و در انبام کی از مبارز  
و دشمن شکن می نوشت ناگاه دل در حیلۀ از دور منظور نظر خود رشید اثر گردید و نزد یکان بنام  
افس ایشان را دیدند فرمان قدر توانان گرفتار ایشان ناگشت قهرمان آمرزید و پیا  
آورون آن شهبان شست بعد از حضور روی بدل کرد که این سیاح عالم پیوست  
و ترا از بردن او مطلوب چیست دل از سطوت عشق هر سکوت بر لب نهاد و همچو کوزه با  
بلای نعم نکشاد از حیلۀ پرسید که هر از سر این سهر سهرم بر دار و آنچه محض صدق در استیست  
بر طبق عرض گذار حیلۀ چون برگ بیدار زان برخاک افتاد و بدین نوع جواب داد  
که انظار این حال نزد این جمع از هیچ صواب و درست و انگشتان این سهر در خلوت  
معد درست عشق بسیار پرده خاص خرامیده ایشان را حاضر ساخت و علوی شخص افرا  
حیلۀ بر لوح عرض نکاشت که آنکه لباس پیوشی پوشیده و جرحه مد پیوشی پوشیده  
نمیرست نورس از حدیقه شایستی و گو کیست و شن از برج شهنشاهی مابین که از تاب  
غم چون خم می در جوش است و از جنگ الم مانند ناسی در جوش گلیست از گلشن  
و نهالیست از جوبار آن صاحب فتوح من نیز سایه صفت ملازم او میست و محبت است حکام  
سر رشته الفت ایشان چاره جویم نهال صدق این بود که در حدیقه اظهار گشت و حرف

راست اینکه بر لوح عرض ششم فطری

اگر سیل مفادری اینک نال من | و سیل جفا و کفری اینک طشت

شعله ششم جهان سوزنوعی بلند گشت که از محب فلک الافلاک گذشت و تیغ سیاه  
خسرو عدو سوزن قبیله می تند گردید که اجل از نیم بر خویش از زیر خواست که بکشد لک غضب  
و جو و جنگلی را از صفحه جهان بشرد و از صدمه قهر بنای خانه حیات ایشان او پیران کند  
حکم گران سنگ مانع شباب گردید و حکم واجب الاذعان بفاو انجاسید که دل حیدر ابقه  
ساخته در زندان فراموشان اندازند و همی اندگاه دلان بجز است ایشان پر وازند و  
را بحالت فاقد آوده درج عتاب و خطاب را سر کشود و نکویش اندرون از حد قیاس  
نمودن لب تضرع کشاد و برات ساحت خویش را بر ای شاه عرضه و آن شب  
باین مقدمات پایان رسید و طوایر ظلام بدست روز بطوری که گردید

ترتیب نهم نهم نوبت ششم بیجا بکشدی مبارزان کشته تو

پیشی تنه از کینیت شراب تیغ خون نشان محبت عالم

تور دیگر که نشاط روزگار گویند شاهد جهان را بسفید آب صبح و گلونه آفتاب آتش  
و او بعبت من غدار و قتلج زرد و زری خورشید بر سر نهاد

اچو عالم سرزد این دین علم را | که ز تاراج باشد خیل غم را

تور دس تیغ از حبله نیام برون خرامیدن آغاز کرد و شاید سی بالایی لوازلن مجید با  
کرد و تا وک خون بدین چون شرکان شرکان گرم شد گشت قفس سینه تیر مانند دیدن مجوران از  
پیکان جانستان ناله زیر گشت نوجوانان آن آئین بامید صحتی شاید فتح نقد جان

برگفت گذاشتند و دلیران آن معرکه حکم هم آغوشی آن عمر فرساتان برافراشتند اجل درین  
قیامت نوبت سربسید گشت که با که ملاقات نماید و مرگ حیران نماند که کرد خاک قافراست  
هستی گیران تر از نگاه نسبت بدیده گردید و نیستی بخت اطمینان و صید روح سروران  
در زمین معرکه کشید درین روز از صف لشکر عشق مبارز شیر عدولت و تهنیت بجز بخت یعنی  
که برادر حقیقی عشق بود و در محاربه کارزار جوانان فرمود و حوالتش از لوله در ارکان قرار پروردان  
انداخت و پیش چهره دلیران استیلا می ساخت تنانام جوانی برق حمله تیغ جدال  
عظیم المثال بر از نیام اتمام کشید و پیرایه مقابل و مقاتله او گردید و بخت گفت و  
خود را در آتش فنا مفلک و عبت خس وجود خویش بر شعله سوزان تیغ من من که این  
نوریز یا فرقی آشنا گشته که تا جگر نشکافته و تبسمی نرسین که از بدن انقطاع نیافته باشد  
در بساط محاربه من جویفی باید که از دل همان بدو اول گردد و در معرکه حرب من دیگر  
که بجهات تنگد تنان از آتش سو و بسوزند گفت

درین معرکه  
جوانان  
فراتر  
از  
ملاقات  
و  
مقاتله  
او  
گردید  
و  
بخت  
گفت  
و  
خود  
را  
در  
آتش  
فنا  
مفلک  
و  
عبت  
خس  
وجود  
خویش  
بر  
شعله  
سوزان  
تیغ  
من  
من  
که  
این

این گفتیم مرگ نیز رنگ نر است

اما عشق کشته شدن اعتبار ما

این گفته با تیغ خون نشان بر او ناخست و بخت نیز لوامی حرب با و برافراشت تبسمی  
آن تیغ را از کفش بیرون برد و گلویش را بچم کند مسلسل شلیخ و آورده کسان کسان  
قلب لشکر کشید و با معرکه عشق بلند مکان در زندان فراموشان محبوس گردید سپاه روح  
با معرکه خندان صاحب فتوح باشد سیل نی غایب از قلب و جاحین بر معرکه نهند و به تیغ  
یامانی زندهای حیات لیران را کینخته و بیا بیا عشق فلک شکو و نیز از بل عقاب خند  
بند کشتاوند و شایم تند بر و از تیر را بقصد صید مرغ روح سرافرازان پرواز و او ندان  
در وین تنان از صده ها و ک دیده در در چون پیر این صبر عشاق مشک که در صبر



نیمستی بساط حیات صفدر از او تو برید شعله‌های شمشیر زبانه بر فلک آتش کشیده موج  
 جوانان بدین فلک سید تا وقتیکه شیر زین چنگال خورشید به پیشه مغرب شتافت بپلک  
 شب بر قله کو فلک استقرار یافت تیران پیشه حرب پنجم در گلی بخون شکار یان دشت حرب  
 رنگین منیمو و دلیران معمر که نیر و نوک نشان در سای مرغ بر رخ هم میکشودند چون حرام خورشید  
 از باد و دامن شب خاموش گشت و شمع مهر از مهر طلیعت فروشت شعله جدال انقطاع یافت  
 و هر دلاوری بخوابگاه خویش شتافت و آن شب را با صد گونه توقع بال و احتلال احوال سپری  
 و چندین گونه غنچه غم در چمن دل نسیم آه شگفایندند روح چون تنی بجان از تاب غم بپایوست  
 ناکامی نهاده و عقل دیوانه کرده و اعنان بر ورق آرام و قرار بدست صبر مینماید و آه از تراکم  
 افول غم کشتی صبر روح غریق دریای اندیشه گشته و از تلاطم امواج هموم سیلاب خواب  
 جگر از سر شاه و وزیر گشته و دیگر یاری چاره جو شدن نداشتند و در فرس تفکر غمی میگذاشتند  
 بانو و میکفتند چون دست آرزو از دامن هر چاره کوتاه گشته و غبار یاس بر چهره شاهد  
 نشسته و موج بحر پریشانی بفلک رسیده و دید دایم از در مدال غم می نور گریه و در نیجات  
 صحرای چاره جوئی نگایونودن اوقات صرف تدبیرات فرعون از پنج صواب و در است

لله الفنا  
 و اولین  
 و اولین

و خلاصی ازین در طه نامست در شمر

در دست با چو غیب غمان آراود | بگذراشتیم تا گرم او چه می کند

درین انتشار روح همانند از سر زجیب تفکر بر آورد و هر سید که از جیل انتری هویدا نگردد و در خبری اند  
 دل گوش جان نرسید آیا آن نیم بسمل شکاری در قتراک که بسته است آن طائر بال پر  
 شکسته و کج که افسس نشسته یکی از خاصان عرض نمود که چنین مسجع گردیده که انسانی بیج همانند  
 چون هر نیکو عشق صاحب افسر در صند زندان فرمودشان مجبوس است و از آفت مرگ ابرموت مصون

و اولین

و محروس روح چون ماتمیان بدست غم گریبان چاک و مجرب مثال نشان از تاب  
 هر لبه لبالب پیوش شد چون چنگ با قد خمیده از دیده تارهای شکر و این دایان پو  
 و مانند صراحی تا کردن شک و با دم نشست چنان خروشید که فلک بی مهر اول بر او  
 بسخت او چنان نالید که از سوز در نوشتش آتش در دل مستمعان افروخت گفت  
 دیگر پمانه زندگی سرشار گشته و ایام حیات نهایت پیوسته بی وجود دل اثری بر حیات  
 مستعار مترتب نیست و بی گل خسارش حاصل بلوغ وجود و همه شکر گیسوی  
 کمر محاربه استوار خواهم ساخت و بساط مجاوله در عرصه کارزار خواهم انداخت شاید  
 برگشته این معاونت نماید که بر خیم تیغ و سان کی از مبارزان لشکر عشق از پا آریم  
 ازین جو و بلا فرسود و در خاک عیان فرسایم آری گفت و سر پرستی آرامی نه خفت  
 نصارت حدیقه کارزار نوبت هفتم باب تیغ مبارزان  
 ششم و شمرودی گل وجود و بهجت از سمو م شمشیر

روز دیگر که از تحریک نسایم اشعه مه جهان افروز ریاض ساحت هفت اقلیم باز هم نور  
 و ضیا آراسته گردید و فراتر کارخانه شیت مالک الملک قدیر سر پرده زرین طناب  
 آفتاب را بر ساحت جهان کشید ششم

چو لعل آفتاب از کان برآمد	خوشق و در شب را جان آمد
---------------------------	-------------------------

سبازان صفین و نیز آرمایان طرغین تگاوران با و پار برانگختند و ترسهای تعلقات  
 را بجشاکش حله مرده گسیختند سهی قاتمان و عناق دلاوی طرهای مجدد کشود و نیز با  
 خطی سهی بالا تخیل قامت را بدو دن نقد جان سبازان است نمودند صهیل اسپان

تازی چون نفحه صوفیه لیران می آید لباس حیات عورتی و پیکان جانستان و دنیا  
 بر سینه پر دلان شود. ناله خندک بر جوبار جگر مردان قدراخت و عود کوس کا  
 ثبات سروران آینه نزل ساخت آفرین فلک کو کبه درین وزینقا و انجاسید که سلاج  
 حاضر سازند تا خود آفتاب صفت کیسوره بر قلب لشکر دشمن تلخ زد و نگار و فلک قمار از برین  
 کشند تا بر شال سیل بهاری قواعد حیات سپاه خصم را تهنیت ساز و غفلت و غیبه و با  
 سروران چنین نیت بر خاک نیار گذارند و آوی تضرع و علم عمر بفرمانند که وجود ایشان  
 غلامان خاصه محبت است که در راه خسرو انجم کرده بخاک خفا فرساید و غرض از حیات  
 شاه جهان را خود ابواب جنگ و پیکار بر رخ نکشاید تا از زندگانی رقی هست خدا باین  
 نخواهیم داد که جهان را فیه و محبت متحمل رحمت پیکار گردد و وقتی این مطلب از قوت بفعل  
 خواهد آمد که صهر صهر نیستی بساط حیات مارا در نور و دشتاه رعایت خاطر سران بماند و قدم  
 این امر کشید و محبت بلند بکان پیر برای حرب معاندان گردید شعله جهان سوز تیغ را زانیم  
 انتقام بیرون آورد و با سر استرابی اندازد قصد مجادله که در عشق و التبار از ایستادگان جان  
 استفسار جان محبت نمود و گفتند از اجله ملازمان درگاه و روح صاحب فتوح است غم  
 که صیت عالمگیری او آفاق منتشر گشته و و فور شجاعت و از سر حد بیان گذشته  
 بفرمان پادشاه انجم چشم علم محاربه محبت افراخت و چون سیل بهاری بر ساحت مضامین  
 محاربه تاخت بجهت خواست که بنوک شان آتش نشان خرمن عمر غم را محرق نمایند  
 غم از پرواز عقاب خندک مرغ خوش امید نموده نگذاشت که دید کشتایم  
 بعد از آنکه وجود محبت را بخاک نیستی فرسود تیغ بران کشیده بر قلب لشکر روح جمله فرود  
 نرسید که میسر ساخت و نهال وجودی ندید که از ریزن پنداشت و معنای پیر نشین

فرمود و عشق نیز بکله سبازان لشکر خویش اشاره نمود یکدم دشت حرب بیای خون و دشت  
 یک نفس شمع حیات عالمی فرو گشت از بس غبار مصر که تراکم یافته طالع روح ارباب شهادت  
 را پر واز میسوزد و آنقدر امواج خون جوانان متلاطم گشته که مرغ روان دیران چون غبار  
 شناوری می نمود و در آنروز حرب بنوعی آتش و یافت که جنگی دیران دست از جهان شنید  
 و قبسی آتش پیکار اشتعال پذیرفت که اکثر سواران سوخته آتش نیستی گردیدند تا وقتی که  
 و فسون و سپرد و رنگ ساحت جهان چون درون ارباب تفاوت سیاه گشت و غایت  
 بر رخ زور و روشن گشت باز از قتال گرم بود کسی در باختن نقد جان تقصیر نمی نمود  
 پیر چو گانی روزگار چو گمان ظلام گوی زین آفتاب را از میدان سپهر برودن برد و چرخ  
 مشعب بگذرک لب نقش وجود و در از صفحه روزگار ستره و نظم

مجموع  
 سبک  
 و در غایت  
 که در غایت  
 در غایت  
 در غایت

شبا هنگام کاهوی خفتن گرد	بناف مشک خود در وطن کرد
هزار آه و بیهوش با پیران شیر	بدین سینه شدند آرا گیسو

بقیه ایست همه دل شکسته و مجروح بمسک خویش باز گشتند و خستین آتش فتنه طمع و بخت

روشنی مجلس پیکار نوبت هشتم از شعله شمع بیوت گردان

و افسوس که انطفای شعله حیات است از با و حمله

روز که باغبان گلشن تقدیر مالک الملک تقدیر گل معصوم را نور در برین گلشن اختر پرور  
 و نعل ظلمت از عرض حقیقه غیر متصل گردانید از تحریک حمله دیران کار  
 روضه کا از رنگفت از آب تن مجاهدان غازی ساحت جنگ و پیکار حضرت و نصرت  
 پذیرفت یلان بر خاش جوی دور و پیه صفت آراستند و گردان صفت شکر از پی کج



پنگان شیر حمله دست از مجادله کشیدند و گردان آتش عنان مایل با شراحت که دیدند و  
 افسرده دل تر از عاشقی که از دواعی پدید آید و خونین جگر تر از گرفتاری که در وادی حیر  
 قدم فرساید بسیر آید و خوش نشست و طالب محبت جهان بین دستور کار روان گشت  
 و همچو مشاوری را کشود و شروع در تقریر مقالہ سکالمه نمود و گفت برگ بار و دوشه  
 فرو رخت و رفته تدبیر از یکدیگر گسیخت از تند باد حمله عشق آسمان پایه شجره شوکت  
 انقلاب یافت و ضرب طبلانچه صلوات آنهماندار شاد فتح و نصرت رخ از ماتا فست جهان  
 کار در بحر نیستی غرقه گشتند و مردان کارزاری در زندان فنا نشستند  
 کسی از مردان لشکر نماند که تیغ مجادله از خلاف تواند کشید و تیغ فتاوتی نگذاشت  
 که بدامن شتاب مقصد تواند رسید اکنون چاره محصورانست که خویش آفتاب  
 علی الصبح بر قلب لشکر خصم نرم و بنیاد حیات اعدای تیغ صاعقه بارند کم نرم چو  
 خورشید رایت عالمگیری بر خواهم افراشت یا آنکه چینه زندگانی را بخاشاک فنا نوی  
 خواهم انباشت جهان بین و ستور خرد همیشه در ج جواب ابد نیکونه سر کشود و این  
 کلمات را عرض نمود که تا و دهم سا نخورد و جو و محنت فرسود و راحت حیات قد  
 افراخته است این معنی از قوت لطف نخواهد آمد که سر و قامت خسر و انجم چشم در چرخ که ز امید  
 آغاز نهد و تا کشتی حیات در بحر جهان و انست نخواهد گذاشت که شاه ملائک سپاه  
 عنان و ورق قرار بدست صرصر صبری دهد بعد از آن که باغبان حدیقه جهان تنجای نیم  
 را ازین براندازد و موج نیستی سفینه حیات را در بحر عدم غرقه سازد و در باب حرکت  
 و سکون ام خسر و مطاع است آتش درین گفتگو با انجام رسید و طوبی لیل بدست و طوبی  
 تلاطم بحر فتنه نیم از صرصر حملات و لیران و شمن سلین

و گزفتاری ورق جو عقل صاحب تیر و گزاف کندین

چون ملاحان سینه آفرینش ز ورق نرین آفتاب را در بحر اخضر سپردان ساختند  
و سفینه زارند و دهر افروز را بیا و بان شعاع بر افراختند شهر

و گزاف کرد و گزاف  
برون ز دهر ز گنج کوه آفتاب

در یاسی هیجا مستلکم گردید و اسواج بحر نصر که باوح افلاک سید سفایں مرکب و پادشاه  
مضمار کارزار روان گشت و مد و جزر دریای جنگ از طران آسمان گذشت و جو کوس  
صلوات زلزله در ایکان ثبات پر دلان افکند و تپ کز نای حرب اصول اشجار قرار  
و ثبات جوانان را از حدائق خواطر برکت صدای نای بوین جنگ بیان را از زندگانی پاک  
گردانید و نسیم حمله پر دلان گلهای فنادر و صند و جو مبارزان مایند نظم

در اندیشه و شرم گاو دم  
بجو بک ز دل جام و نیمه  
نشان میر و ز خفتان شکاف  
برون رفته از تکیه پشت و تاب

درین روز عقل بلند مکان فرمان داد و تاباره با سون نور در برستان بپایند و  
سلاح جلال میاگر و ایندند خود آسین را از فرق خویش فرقد ساسی ساخت و کز تیره همی  
کردار را بقدر افلاک بر افراخت تیغ منفرد شکان را حائل کرد و در کوشش بر سر راه خویش  
آورد و پاسبی سعادت در رکاب گذاشت راه صحرای جدال برداشت چند آنکه روح  
افکار نمود که پشت لیران لشکر بنو قویست در شکستگی دل شکستگان میفرمای این  
را بدیگری حواست نای سفید نقتاد و روی بصف جدال نهاد جمعی از جوانان لشکر عشق  
خواستند که بدیاری محاربه عقل کردند عشق با نکت ایشان بود که این عقلست که در  
جلالت و مرادگی سواران از زمین بر زمین افکند و اصول اشجار حیات و لا و ان را

ملک طرب  
و نیکو طرب  
شکست و در  
دوای و کوه  
کوهان و کوه  
ملک و در  
بند و دست  
آب و دریا  
جوار و ساق





چون از عکس خون کشتگان آینه افلاک به رنگ باوه حمرا گردید و از جاک گریبان سپرد  
 سینه اش از مرگ پروردگان بطور رسید بقیه کسب روی به عکس خویش گذارد و در جنگ  
 جنگ دست و آغوش زخمهای کاری کرد و هر بر بستر ناکامی نهاد و در دل شکستگان  
 تیغ برخاک بی سر انجامی فتا و در روح چون قالی بی بجان جسمی بیرون سپرد و در خوش  
 و از غایت خزن الم راه آمد و در کلمه ارکان دولت بر خود بست چون پسی از شب گذشت  
 و غبار ظلام بر اُت آسمان نشست پرده داران جرم اقبال عرض نمودند که از جانب عشق  
 بهوشمند سولی بپایه سر بر علی آمده و کاروانی از خیل آن خسرو بهمت بهشت گلی ادا می رسد  
 شد و اگر فرمان باشد و آید و ملک خوش را عرض نماید خسرو مجروح دل خصمت داده  
 رسول عشق بلند بیکان بدر و ن خراسید و بعد از ادا می طائف دعا صاحب الاشارت بجا  
 مقرر آید و کتب با دایمی این کلام کشود که سلطان فلک شکوه فرمود که از روزی که پیران  
 قتال فها بین اشتعال یافته و بر توفیر حرب بر ساحت این معبر که تافته نقش وجود و چندین  
 نفس از لشکر طرفین از لوح هستی محو گشته و چندین هزار کس بسیر حد عدم پیوسته اند و کینه کینه  
 وجود و خسرو فلک شکوه و ذات اقدس است در مصورت مسا باده و در حرب بیست  
 صباح که خسرو خدا و علم بر کشد و آفتاب عالم تاب بر افق دامن زده کشد حیای امر حرب با  
 که نفس نفیس با ایشان بساط محاربه خواهد چید و جوایمی جدال آن خسرو و آلاتها خواهد کرد  
 اگر کار فرمان کارگاه تضایب با وجود ما از ساحت روزگار طی ساختن ذی قیل و قال  
 و مال بر ایشان مسلم است و اگر فرماندهان دیوان قدر تزلزل در مبانی حیات آن خسرو  
 رتبه انداختند و ولایت و رعیت با متعلق و ایشان انصیب ملک عدست اگر حقه مقام رعیت  
 گوش کشد و غاشیه متابعت برهوش آرد و با بحث فتنه فساد کند و شوق اسلام است و بعد از

سلام باغ نایب  
 اول شب

لحظه فرمود که حرف نخستین را جواب نیست و سخن اولی است شمع	
چو فطره بر اید بلند گفت اب	به پیکار خسر و نسایم شتاب
رسول زمین بوسیده بر خاست و روح بر لطف ازلی دل بسته بستر استراحت آراست	
وزیرین شیمی از گلستان امید برفس آن مرغ نیم بسمل یعنی	
پیغام فرستادون حسن عالم آرا بسوی دل بحیصل	
عاشقان دلداد و راه طفره حال است که چون مرغ دل را در شبکه محبت رعنا در روی مقید	
و طبل آئین لوامی نوای عشق بازی در گلزار عشق لبک خرامی برافرازند و دیگر آرزو	
خلای از دام بخاطر رسانند و پیوسته در گوشه محبت نسیم ناله و افغان گل غم و حقیقه طمطم گشتند	
عاشقان را چه غم از سلسله پاپا	سوی کی ناله آمد شد دریا باشد
تغییر ایند عاصورت حال دل بیاصل است که چون در اولین بی و از نظر طائر قلبش گرفتار	
کشاکش زلف سمن ساسی حسن عالم آرا گشته بود و در و قتی که با مرقه عشق فلک شکوفه	
زندان اموشان نیز حلقه گرفتاریش فرو و چشمه احاطش از آن گرفتاری بگذشت و بر	
خاطرش غباری تازه نشست بلکه همان قمری صفت بیا و سر قامت و دست عالم	
تار افغان بر بازار میثابی بسته بود و غنای لب آسنا بنوامی جان گز اخو طمطم شمعان	
افروزی نمود و از زنجیر همین خورسندی داشت که نشانی از زلف یار دارد و دور زند	
این جمعیت خاطرش حاصل بود که کسی محبت بر آوارگی از یاد و لداش نمی گمارد و چون	
عذار اگر چه از دام زندان آناوی داشت لیکن از درد گرفتاری بول ارقام بیاطمی به	
لوح خاطر می نگاشت برین که شعله آتور جنون خرمین شجاعت عقل است و آتش	

در کانون درون روح برافروخت چون مشبه و در آن یوسف ماه رخسار خوشید را در ملک  
عزب شواری ساخت و یعقوب شب باوین کوب یزید جستجویش بوی تفصیح فرا  
آن نیجای مصر ملاحظت فریب را مخاطب گم و اینکه چندین فرست تا دل گرفتار زند  
فراموشان است و از گرفتاری او سینه ام بر مثال خرم و خوشا است اگر از مراتب حقیقت در  
نگذیم و از حقیقت محبت نام می بریم آخر این را و آنچه تعبیر نمایم که در راه ما گرفتار گشته و  
از شوخی شرکان خواب کو و ما بر گشته و از یکبار نام نهیم و راه یغالی سپویم نوعی که ازین  
به نیز نگ فریب در ویش آوردی بنداز بایش بر دوار و آتش پیغامی از نا بگذارد و بگو که اگر چه  
تو در واقع زندانی لیکن بندی گران تر از کوه مرا از گرفتاری تو بر دل است و چندین گو  
قیمت دارین حبس تو مرا حاصل آما پیدا کنی که و شمر از به چاره کوتاه است و من فرستاده شمر

و در می بزم مصلحت نیست از تفصیل | خار صحای ملاست گشته دامن کبریا

آما و گلشن اندیشه گل شمعگی با باغ باغ غبار که ورت مرسان که اگر چون گل برگ  
عمر را بر باغ نیستی باید داد و نخواهم گذاشت که غاری با پای دلت سد و اگر بر مثال غبار  
وجودم به لوی غبار شود و ارضی نخواهم شد که مرآت ضمیرت رنگ که ورت کشد فریب  
سمعا گویند متوجه زندان گردید و بعد از طی طریق چون بجوای رسیدن رسید خود  
گفت اخبار ما تمزدگان جز بنا به جهان خراش تواند بود و کند امین غلامه را بال پر کشود و  
میزینفت که امر کرده که از گلشن آشنائی خوش ایحان مرغی پرواز کرده و نوای پرواز طائر  
از گلزار محبت پیامی آورده و دل که چون چشم شب نده و در آن شاخ خواب اجواب داده بود  
بجواب کشود که از دل بدیش پای نخواهم و دیگر هیچ بهر چه پیغامی فهمیدم و پیغام  
عجب مدسه فسون برین دم که مرا بناسد و پیام خلیل نیست و پیغامی که شخص نیست

آن باعث وجود تر جانت مرا کافیست و گر آنکه معاینه و پیوسته در دیده ام جلوه گاه  
 و همیشه در نظم سهوی است بعد صوری مانع قریب و حافی کی گردد و وصال حافی چه  
 نقص از فراق ظاهری دارد و قریب گفت اگر چه مواصلاست و حافی استقصای حیات  
 جسمانی هر است لیکن پام صوری نیز در حالت مفارقت بی شلی غش دل نیست  
 این گفته پنجم از کلمات گوهر نمود حسن افتاب چین در روح خاطر و روح داشت بعد گوهر را  
 بر طبق عرض گذشت دل گفت از زبان من نیز بعضی آنکه کامیاب پدیدار اند و دور  
 حضور لیاقت خدمتگاری دارند برسان که آنان وقتیکه در کسوت آب و بخارم قدر غوث  
 قزاقی بر شال ناله و لم را خون کردی و از آن شبی که بصورت آن خوال مگر و شش چشم آید  
 نقد قرار از کفر بودی سر شوی را بر کف گرفته منتظر آنم که بتیغ جفا و قدمت فشانم  
 و آتش عشقت را در کانون سوید همیشه مخفی میدارم تا و وقت فرصت خرمینستی  
 یک آتش آلوده سوزانم اگر در سر ترس فنا ییو و سودای متاع محبت توان اختیار  
 نمی کردم و اگر در دل خونی از نیستی میگذاشت روی در میان خود تو و عشقت نمی آوردم  
 و فی الواقع سر پای سعادت جا و دانی آنست که بقدری نقد جان در راه نگاری نشاند  
 و حقیقت پیرایه کمالات و جهانی آنست که دل داده سر پای عمر و قایم حیات دلی گردد  
 این حرف گفته لب از باجرامی گفتگو بر لبست و سوزن مرغان بر زخم دیده خون نشان  
 و یکو خیز آنکه قریب گفت شنید و آمد جوابی نشیند آید بخد مت حسن جهان افر در رو  
 گردید و دوستان رضا و سلیم دل را عرض کرد و آتش ابداً نیکو نیامان

التهاب نوار جنگ و پیکار نوبت هم از گرمی حملات صفداران

# و گرفتاری روح بلند مکان و شبکه کند عشق جهاندار عالم پناه

لَا مَعَ نِيرِ كَيْدِي وَ لِي بِهِيَ قُوَّتِي الْمَلِكُ مَعْنَى تَشَاَعُ بِرَيْكُونَه بِرَشِيكَا هُمَا رَا بَابِ عَرَفَا  
 میناید و از شمع کوب عالم افزو آیه کافی کفایه تَنْزِيْعُ الْمَلِكُ مَعْنَى تَشَاَعُ بِرَيْكُونَه بِرَشِيكَا هُمَا رَا بَابِ عَرَفَا  
 ساحت خواطر اصحاب ایتقان روشنی پیدا بد که چون امر نافذ خالق الاشباح باز قلع  
 اعلام دولت و جهان داری صاحب شکوهی فاقد گرد و لطائف غیبی بهمانندش کمر بسته  
 پیشکاران کارگاه قضا و برافراشتن شاد و روان جلالش سعی نمایند تا سائبان قدرش را بدو  
 اخلاک برافرازند و همچنین هرگاه اراوت اسباب لوح بانخفاض الویة شکست و شهریار  
 خرو و پروی شعلت شود اراوت لاریبی سرستین جبهه شکسته کارگذاران پیشگاه قدر و انبیا  
 چشمه و توش جبهه فرماید تا زلال عذب بهشتش را از خس و خاشاک مذلت مکر  
 سازند صفت دق این مقال و قوی این حال مقدمه عشق فلک فعت و روح جهان  
 فطانت است که بهر خیزد روح و فو خشم و کثرت خدم و مردان میدان ارا و آلات حرب  
 و پیکار اختصاص داشت و ارقام سعی و جهد بر صفحات روزگار می نگاشت و وزیر و  
 حصار و توش از خدمات حمله و لیران عشق تزلزل بیافت و تیر فتح و دولت بر سر  
 حال عشق فلک شکوه میثافت و سر انجام خود نیز میثافت کند گزند عشق گردید و کاشش از  
 تفسیر صفت نهایی گرفتاری کشید تفصیل این اجمال آنکه چون شاه حرمه افلاک کند شمع

بر فقر اک اطراف میدان آسمان نمودار گردید و کوبه خس و خا و بر چهار صفت اقلیم رسید  
 جیوش نجوم و صولتش مبتا بانه و قباب عدم گر خنجد و جنود کواکب مضطرب و غریب میخند  
 چو شاه ختن زین بر آتش تمام  
 سپهر انکبین مهره بیرون جهانند  
 فلک فعل زنگی در آتش نهاد  
 ستاره زکات مهره بیرون فشانند

من بهر  
 با دوزن  
 و نول بی  
 که قطار  
 قافله نیک  
 او باشد

مهره بیرون

صنوف قتال راسته گردیدند و صنوف رجال تیغ و خنجر از نیام کشیدند و بهر دلیل آن علم  
 حزب برافراشتند و کافه بهار از آن حرف مرگ بر لوح امید گاشتند قلب لشکر طرب  
 بر آتش گشت و جنابین هر دو بجانب از اطراف آفاق در گذشت هر صفت هماره  
 بود و بقصد برچیدن انسانی زندگانی بهانیان بال کشود و در هر طرف عقابی غلبه و شکار  
 را بخون مردان آبار نمود و علمها چون بتان طرا حگل قد برافراخته و تیر بارشال برقی  
 شکل ساحت میدنرا زمین ساخته سیوف قاطعه مانند تیغ مرگ بران و دشته آبدار  
 بر صفت فرکان و لیلان خرفشان نقد هستی تیاراج مرگ رفته و ز ریشی در و رالقه  
 معرکه رواج پذیرفته آمل در آتشار کیهن حیات تی ساختن و مرگ کین نخل عمر این  
 باید اختر هر چو گانی سپهر صبحان فنا در دست نظر گوی هستی بهار از آن میدان بود  
 و صحرای دوران خنجر بران مرگ در سنین منتهز خنجر و صحرای زندگی جوانان کشود و در حال  
 تساوی صنوف کافار و تلافی مردان میداندار حکم سعاده شباه عشق بید بخت جوین  
 گذاشت مانند فرق خویش فرد سالی و دمی در پوشید بر شال حرم خود و عالم آرای  
 حامل نمود چون تیغ خورشید ساطع و شمشیری مانند پلارک اجل قاطع برقی عالم سوره هر  
 شورش خورشید علی استوخی و گوگبی لایع که چون از برج نیام طلوع کردی ساحت آفتاب  
 را بر افروختی از گاه خشم آلود و لیکن زهر آینه تر و از تیغ نمره نموشان خونریز تر کمانی چنگ  
 در آور و که چون چرخ مقوس چندین سی بالارا از سام حواش آئین بر خاک انداخته و بر  
 صفت طلاق لبردی پیشه پیمان سبانی اساس همی را ویران ساخته تیری که از آن کمان  
 انفصال بیافت چون خدنگ حاد و تیر بر پرت نمی نشست و تاوکی که از آن کمان میگریست  
 در زندگی را پس نهی می بست تر کشش چون چشم آمو چشمان بنا و کما می آمد و ز مشحون

چهارمین  
 صفت

و کیش چون ملت پر و یان بخونریزی و فتنه انگیزی مقرون کندش نبوی گیر که  
گردن سرفرازان بلالی معاونت انداختن بقید ساختن و تقبی رسا که بکنگره عرش  
اگر بلند انداختی از رشته زلف بپسین مویان بردهم تا فتنه یاز تا رنگ سلسله مویان کین  
نیزه اش ماری بجان تل افغی ز بهر نشان بختش صحرای دوزخ آتش عنا  
برق اختاری که در هنگام گرم عنانی نگاه را کب از اسلیم قدش نگذشتی تا مومن گذا  
که در وقت رفتار پادشاه بر حرکت افلاک زانده گشتی

جهان نوری کامرورش در انگیزی | باغایت ساسد که اندر و فرست

حاصل این آئین خسرو و فرنگین میدان نورد تاخت و ساحت درمگاه انتظار و لیل  
صفین ساخت روح او رنگ نشین نیزه جنگ را از فرق خویش برتری داد و دست  
در بانوان پوشیدن سلاح جنگ کشاد تیغ آتش نشان بر شال خورشید خاوری از نیام کشید  
و کمان سیرتوزانیم آغوشی او پایه پیرغ مقوس سید کندی چون ناله عشاق ساقی  
بست و کلاه گوته تسلیم بر سر شکست سپهر بزرگ در آورده و باین نوع روی بصوب  
مقابله عشق فلک شکوه کرد عشق ناوک دل و زار بر قوس سیرتوز پیوست و انتد حاکم  
بهاری بر گلشن وجود روح ناله نشان گشت و او سپهر محل بر سر کشیده و مقابله تیر باران  
افزشت چون طبع عشق را از رمی سهام ملاست افروده نیزه جهان با شروع در مجاد  
نمود روح نیزه پیر جان روح بجزکت آورده نیزه بازی مشغول گشت دید و از آن حب تیر فتح البان  
بظهور سیر عشق با خود گفت که بهر بان قاطع میباید اولویت خویش را بضم نمود و نقد  
روح را بشمشیر جان ستان فیصل فرمود آب آتش ریز را از نیام کشیده چون آفتاب بر روح  
روح تیر پیوست و بازی مزنگی و مجادله برافراخت و مدتی متعادلی بازی تیغ گرم بود

تیر انداختن

سودا و پنبه یک داسوهی نفرو و سر انجام شعله حیمت عشق در کانون روشن  
 حرارت معرکه اشتعال یافت پنجه مرونگی بلند نمود و سر دست روح را چون نخت آن خضر  
 فلک شکوه بر یافت و یک دست منطقه اش را که از منطقه فلک اطلس غم شان نشناید و بود  
 از خانه زمین جدا ساخت و بر زمین معرکه انداخت فرمان این دم اعضایش را از حجر گران بستند  
 و اشجار زندگانی جمعی کثیر از معادن آن کوکب نصرت نشان را بدیده غمت و بهریم شکستند  
 خیل روح عنان زیر قلب سپاه تاخند و لای میاید بهت می و جدا فرافتند عشق ابهریم  
 امر فرمود که منادیان این ندا بسایم جمع جمعی سازان ساینده که مقابله ایشان بجایان  
 کوکب اقبال شاه در ورطه و بال افتاده سو و ایست بی سو و جز اینکه اصول زندگان  
 همگی ازین برآید بهر محل مجاوله خواهد بود و چنانچه روح ظل عاطفت بر مفارق سپاسی  
 گسترده و بدانه انعام و احسان طائر قلوب همگی را رام کرده باینتر کانه سپاسی و  
 را و ظلال اقبال از تاب آفتاب حوادث مصون خواهیم داشت و بهت و الا بر ترانه  
 جماعی خواهیم گماشت بعد از استماع این مواعید همگی سر طاعت بر خط انقیاد نهادند  
 سر خط عبودیت و بندگی بایستادگان پدید سر آسمان نظیر واد عشق فلک شکوه و  
 لشکر و سواران عسکر را مناصب ارجمند و مراتب بلند از رانی فرمود و دست یانوال  
 یزدان احوال کشور و حکام و افرعات و ولایات صاحب طینت معین ساخت و حیمت باخبر و افر  
 شوکت اعیان سلطنت علم و دولت و کل ممالک روحانیان برافراخت چند و بار و قاف  
 نخست ساعات ملک ملک بخش باینظام این امور گذشت بعد از سر انجام تمام ممالک دنیا  
 خاطر انور متعلق باحوال روح گشت حسب اصلاح ارکان دولت اخصان و وجه سلطنت  
 متصرف گردید که روح فلک رفعت و عقل و افر طینت و طلعه بدن که جبهات جبهه نور آفتاب





و تیر تو خیمه کیمیا تاثیر بر جنات احوال نگران آن خمسته اقلیم افت آمر جهان طاع نازند  
 که فرشتان پیشگاه اقبال شادروان دولت و سائبان اجلال البصوب یار دوستی برافروزند  
 و اسباب سفر احمیا و امانده سازند و دایب دل که مجبوس زندان فراموشان بود با امر می فرمایند  
 قهر عه مشاوت در میان انداخت و علم مصلحت برافروخت که یار دایب او چه نوع بعمل آورد و او را  
 مطلق انسان سازد و یا مقید بدیاردوستی برود و معروض داشتند که اطلاق دل موجب بیچار  
 غبار فتنه و فساد است و آفتاب اعدا مشرب و در حیرت نهایت ظلم و بیاد او آویخته است که  
 رکاب ظفر انتساب دیاردوستی آید و چندی ساحت خستت اقدم اخلاص فرمایند بعد از  
 آنچه صلاح دولت و رفزون بوده باشد و باره او عمل آورند و فراموشی قابلیت تو را  
 نسبت با میندول از دنیا برین دل حمله و قنای هر سر امتیقد رکاب ظفر انتساب دیاردوستی  
 آوردند و در آن خمسته ولایت مکانی بحسب زول ایشان مقرر کردند و محافظان ایشان  
 گماشتند و آیتسازان را تدبیر داشتند و دل چون مرغ خوشی در شبکه اضطراب قنای و برگ صبر و  
 بیاد و فنا بر داده و درش تیره تراز شب مجوران و شیش آشفته تراز و زیاردوران پیوسته  
 بقانون با تمزدگان جامه تحمل توان بر تن چاک میکرد و دم نماند با بر سرش و چاک میکرد  
 گاهی بیشال ابر باری از آتش سودا و خواب و آن دید و خوف نشان یکشاد و می تندست  
 از کثرت ضعف بر خاک می افتاد و شبها تا سحر شمع غم دوست خلوت کرده دیده میخوت بر دور تعلق  
 آتش سودای یار و کانون دل فکرمی فروخت و یکیش از ناتوانی نیکه بدیوار فنا کرده و بنای  
 وجودش از ضعف دی باند ام آورده چنانست ضعف قوت گرفته که از کشیدن نفس چون  
 جیاب جان چاک میزد و نوعی قوتش ضعف پذیرفته که از زیدن نسبی چون خراش بر  
 غم عشقش بقسمی تنگ آغوش داشت که آنخوان اعضایش بر صفت طومار کاغذ بر میگردد

چنین بود و آن ضعف بیکرغم عشق و لبر در سینه اش بود و چنانکه راهب و ساهم و شام و نیم  
 که تو این بلا محبت من میا سانشی و ملا و طه این رخ انداختی و بدین تیره اوقات تیره  
 میگذرانید و خیال جمال ارامی یا شبهای فراق را بر وز میریند هوس کم آتش سوزی  
 با من زوقی اگر نگشته بود بعد از شکست یافتن لشکر روح با برادر خود و دار و دوستان  
 عشق گاه پویند و روی سر غزلان خرمشان گرفته خویش را بد و ساینده و غلظت اخوان و طهار  
 عجز از دیده با من و آید و با جازت داده و اختیار که ایشان نیز در و یار و دوستی است  
 داشتند و در ظل عدالت عشق لایمی تعیش می افراشتند و در باب استخلاص دل از قید محبت  
 دید و سر انجام فکرشان بدین متنی گردید که دست تو سل بذل باطلت و قوت که بریزم بر بار  
 اقران در خدمت عشق ایستاد داشتند و خلاصی آن گرفتار دل از دست دلا و اندیشه  
 آگاه و بیات جمعی روی بسوی مروت آوردند و بعد از آنکه محبت خنجر و محبت او حاصل کرد  
 عرض نمودند که دل مرغی ستال و پر افشاند و طایر است شسته محبت پایشانند و پیداست  
 که از مرغی بال و پر چرپ و از آید و طایر شسته بر پا کجا تواند رفت اگر بال کشاید او از زندانی  
 نمی باید و محبت محافظتش کسی نمی شاید جمعی و کشاکش عشق که قنارست که بصورتی قطع شد  
 تعلق و نیتان نمود و بنام خنجر بر گردان بال او نمی توان گشت و از مروت و دوست که مرغ بال و پر  
 بسطد و نفسی باشد و از قوت بید که طایر پر شکسته ناخن گرفتاری ندان پسینه خراشد و آسمان  
 قید عشق کا نیست و زندانی بودن و بی انصافی از ایشان که شمره شجره انصافند توقع نیست  
 که رشتن پایش کشایند و در استخلاص اوس می فرمایند و قوت پیرای این قوت گشته محبت  
 عشق آسمان با پستان است بعد از آنکه مجال عرض مدعا یافت معروض نمود که دل سیر  
 بیدست پا و بر پتیان خاطر نیست و قید محبت مبتلا آوست که پیش از این گرفتار زندان

عشق  
 بهر حال  
 تعلق  
 محبت

۲

در لایب ماطفت بر حیثات حال او نه نبندد او را که بجز از حرم اقبال نیاید و نیست و بدین  
 بدایر و جانان اسی نه علاقه محبت دست و پایش را بسته و غیرت عشق را برین فرستاده  
 شایه فلک که کبیر منو که آن کار غشته اسیر بصحر او نهاده و آغ را دی بر دل آن صید است  
 بسته نمند مروت زمین بوسیده خبر نزد و هوس چار فرستاد و خود نیز آن مدخل تنها حیل  
 از قید بنجات داد و حجت هر یک لباسی فخر تزیین نمود و تملی مناسب تعیین فرمود و دل و  
 رفا که گوشه کاشانه خویش انداخته و اختیار کردند و چند فری با همه ناکامی بسیر و بدین  
 بر دل حمله آورد و شوق بنیاد و وجودش را با خاک یکسان کرد و زبانش فواره آتش گشت و بیلا  
 ند از شر گذشت روی بهشتیان کرد که از درد و دوی داد و از محنت مجبور می نماید و در  
 به تیره روزی خود کسی گمان ندارد و چون خود را گون طالبی و جهان نمی بیند و در  
 پادشاهی افتاده و در جنگ اسار گرفته و بشارت ملک و مال به پیدایش شکوه و شکوه  
 و خود در جبهه بجزان رنجه و خصمی چون فراق در بر و در دست طاقت آید و بنشیند و بواب  
 اسد و پذیرفته و طرقت مهاجرت افتتاح گرفته نه از دیار خمری نازد و یارم نثری نه و  
 بدین شایه مقصود رسم و نه پای که خود را بگوشه کشیده و صبری که در زوایای فراق  
 و نه چشمی که جمال لاری یار و نیمه مرگی که از تنگ زندگانی دور بماند و نه سستی که در آن  
 فشانند و دلی که از پیر آید و نه بختی که ابواب وصال بر رخ کشاید مشغولی

طالع عشاق  
 ترک و درک

چرا چون صفت صحر گیرم	ازین سودا بسرو و انگیرم	چرا بر خود در شادی نه بندم
ز قید غصه آزادی پسندم	چرا چون ابر آزادی نگویم	در خیالت بعد از این نگریم
چرا بر تن لباس زندگانی	اسارم چاک بی یار و جانی	
تمنای چاره و پروا و هوس و جملگی بان نصیحت کشود و ندان بیدل آشفته حال را بدین		

تسلی فرمودند که در ویرد و رنگ چنانکه هر کمالی از والی میاست هر زوالی را نیز کمالی پیدا  
 مهر عالم افزوده باعث تشو و غمی اصناف خواهر و نباتات و انواع حیوانات فیجای است  
 چون نصف النهار رسد و هر ویرینه گریانش گرفته کشتان کشتان بسر حد و آل است چون در  
 کمال میزند و همان چرخ نیز هست بر عروج و معارج اقبال او کار و این مقدمه صحاب  
 عبرت را انتباهی است که بشدت و خفا نگین و فرحان گردند و در عشرت و عیش و شادی و عیش  
 و غم بیایان میروند و پسندند و در هر حالت لباس ضاد بپوشند و در هر وقت بر عهده تسلیم نوشتند

برنج و راحت و دران و نجان دل مشغولم	که آئین جهان گاهی چنان گاهی چنان باشد
-------------------------------------	---------------------------------------

آفتاب اقبال شان نهاده و حمید خصال با وج اجمال رسیده و منام و رفیق انجلی مقرون گردیده  
 ناچار استیانی و آل بایستی که و چون نیز بخت بسجده بال متصل گردیده و باطن کمال خواهد رسید ششم

در نو میدی بسی امید است	پایان شب سیه سفید است
-------------------------	-----------------------

و فی الحقیقه اگر غم نبودی شادی نیز نخواهد بود و اگر محنت وجود داشت که در دست  
 رخ خواستی کشود و قبح بد و تنج و قوی نگردد و شادی غیر از غم محقق ننیزد و در این قضایان  
 نیاید که چون آنکه بخارستان غنا عجب کند و بیمارستان غنا نشنا بد آوای امید را برنج و نند و  
 خویش از لطف آسمی بایوس میپسند و دل گفت بنوعی از لوح طالع نویسی را قلم یا سحر خوانده  
 که مراحل چهارده نوشته و قسمی سمند حیرت و دوی هر دوی رانده که با کلیله امید واری می  
 گشته ام از ظن غالب است که ساقی و دران بجز از لای محنت و در قدم چهره  
 شخو اید چنانکه و باغ پیرای روزگار در حدیقه خاطر م بجز از لاله داغ گل نخواهد دید و با

این روز سیه و تیره بختی تابود	مفتاح در امید ناپیدا بود
گفتم که سفر کنم گریزم از محنت	هر جا رفتم محنت با ما بود

چاره گفت قطع طمع از تفصل الهی و من محض انکار و سحر و در سبک نایبیدی سالک بودن  
از خجای و عنا و دست پیدا است که چنانکه شایسته او و نسبت بحسن من چه سر رشته تعلیق  
استحکام و اوان هر ماه خسار نیز بهمت بر ملاقات خسرو و لا تبار می گمارد صلاح چنان می بینم  
که تنها فعلین جستجو بیای طلب کرده سر غ منزل آن بت افتاب غدا نماید ابواب اختلاف نماید  
گرم عنان کشتن تناد و سر غ منزل آن شمس خورشید عذار و قوت

دل بصوب و یا حقیقت بادل خونین و چشم اشکبار

چون صحبت یابین مقام رسید و سر رشته محاوره با یخا کشید تا سمن گویان قدم طلب  
راه گذاشته سر غ منزل آن هر عالم افر و ز نو و در استخوان کان آن شمس خورشید سیمای  
ابشمام فرمود لوسی تفحص از هر سو بر افراشت تا تمام تجسس بر لوح خاطر هر کس نکاشت  
مثال بر هر گوشه گذشت و با هر کس بزم اختلاف نشست تا آگاه دل اندادین که نه جواب دو و  
پترو بی بدین نوع لب کشاد که آن از یک نشین ملک خوبی از تازی که از یار و جانان  
سعادوت نموده و اقلیدم و تنی را از فقر و مرم نور فرمود و حسب اثر ساویدر و الا که از طریق غیر  
متعارف که موسوم به طریقت است متوجه حقیقت شده و شاد و روان تر و دل در آن حقیقت  
مکان و اکنون در و یا حقیقت ظل عاطفت بر مفارق عالمیان گسترده و در آن نشست  
آسا مکان مجلس سکون میا کرده و تنایر سید که از یخا تا بشهر حقیقت چند مرحله راه است از  
سلوک سبیل طریقت کدام سالک آگاه مسافری که قدم طلب در راه گذارد و بچند حد  
را بشهر حقیقت تواند رسانید و عارفی که دل ازین یار بر وار و بدست یاری کدام زد و پاییز  
چهار احوال خویش را با آن خسته ولایت تواند کشاید و افقت با جماعت درین راه باعث

و حصول مقصود و مطلوب است و اجتناب از هم چینی چو کس در نظری مرغوب از مخاوف و محاسن  
 و رنار آن چه چیز است و از لبادی و براری آن کدام یک مملکت خونریز در عرض  
 ایام مسافرت از ماکل و مشارب چه باید تناول نمود و در طی آن اقامت در کارست یا باید از سر  
 رفتار خود آن آگاه و آن اندوخت و جواب نمیدانم بگویند ورق از کتاب بیان کشاد و این نوع کلام  
 گفتگو اطراوت و صفا و آنکه جواب آنچه استفسار نمودی بخشی خواهم گفت در سلوک این راه  
 مستقیم باشد و بنا بر این پیشانی خطری چه در جاز را خنجر شد تحریر اقام این اخبار یک یک زبان بر صفت  
 سامعه تو که خیال سپرد بر کمر حله این راه در دل نداری بجاست از اسامی نفوس حالات این  
 بر لوح دل عارفی که هر رفتار بر بسته نام گشتی از او راه بدست با و اضطراب اندر دست گفتم  
 اگر تشنه را لی اندر قدم که هم بکان تنوع او که در هر صدد هر سوی این ایستاده گذاری بدست  
 لطیف خصوصیات این سفر را با و اخبار نمود و از خاک توزیع بالشیخ واری نهایت احسان  
 و اجر آن بر دو گاه مادی صراط مستقیم و آن آن بهنهای سعادت سر انجام معنا گویمان  
 بر فاقست قنای بلا فاقست دل اندوه محمل یکید و بعد از آنکه بساط کامله فیما بین مبسوط گردید  
 از نام نامی او استفسار نمود و کتاب تفحص حالات او ورق شود گفت مراد و قیاس است  
 سالکان از شهر گدازان و قبال شهری گام مست نشینده ام که از شعلات بی پایان محبت شمع  
 بهر منت سیده و مرغ دولت در پر واز از د و هوئی از زمره نوایر و از طائران آستان  
 نشینده و از قیامت سار عشق حسن شهری بخاطر افتاده و قلوب مشت مشرب سر و سحر  
 جستجو و قطره از بحر خواش در ظرف سویدات جا گرفته و دیده ات از ذرات آفتاب  
 صفای یافته از آنکه سلوک را به طریقت ناری و تخم تناسلی وصول بقام حقیقت در مزرع و  
 میکاری دل از بزم طوفان بزرگشت قمع و بزرگشت گشت زبان از طائران و که آری هر

لطفاً در کلام  
 دستور کننده

که در کلام

که در کانون محبت افروخته بود و وقت لم ساختن اند و سیرنگی که در راه طلب و بر آئینه ناظم اند  
هم خاکی که در محرابی جستجوست بر اثر غمیرم بخینه اند و بهرنگی که در کندان مست و تعلیم است بزرگرم  
سینه ام خفته به خدای که در محرابی عشق شده حال آلهای تایم شده و بهرنگی که مجاهد و مستی  
بر فرق قهرزم و بهرنگی که زلف بتان داشته برشته تدبیرم مستی که دیده و بهرنگی که  
در دشت محنت سرگردان بود و بهرنگی که خاندن بهرنگی

صدمه شسته زهر از لب داغ دل باخت  
غم رخ تلخی با باغ دل باخت

اکنون دل دارم از خیم تیغ پریشانی چون بایر صنوبر و خاطرمی را ستم از مهر صیقلیانی از  
سمن سبایان آشفته تر سینه از خیم خدنگ محنت چون هفت نازک اندازان و خاطرمی را ز غبار  
کدورت چون صفحہ میدان کینه تاران دیده از سیل سرشک و دلم بر پشال ابر آوری رخ صید  
لطیف محنت چون بزمی باده گلزاری شکرگانی از خوشتاب درون مانند سر انگشت نو و سوسن  
حنا بسته تشی از ضربات بجای سپهر و ن چون زلف بتان در سیم شکسته جانم از پشت  
زندگانی مانند آهوی حوشی از دام رسیده و پرده پیشانی از سیل خون لعل صفتش من و غوغا پیشانی

ولی دارم از و دهها شکسته	ولی از هر صدای پاشکسته
تبی دارم ز طوفان هوا و ش	چو کشتی جرتمه دریا شکسته

در آن دریا که گشتی صبرم لشکر از اخسته صحرای تو نسیم است و زبان در جیب مهرت آن گشتی  
آتشم خست سکون میا ساخته تو بس خنجر احوال ایست لشکر لشکر تو

کیم دیوانه از خود بهر اسان	ز من تاسن بیابان تابیا بان	سمن آن ییو و گار شام بخور
که شتم گرفتار از رخ کند	ناید تار خوشد و خشان	چو تازلف خبر شد خشان

مجلس ششمین در روز شنبه ۱۳۰۲



نشیند هر دم از الماس	ز دل صد پاره بردوش نگاهم
سر شکم آن جگر خون سازد و ریا	از خون دل خنجر بستت بر یا
آجال چون مرکز دور از حیرت گرفتارم	و آیه هیچ مانعی ندارم
در همه دیر مخان نیست چون بیدار	خرقه عای گریه و باده و دوش
میخواهم که بیان بخودی بسوی استنانت	پیر و از آرم در یک کوفت عیال
دل که آینه شاه است غباری دارد	از خدای طلبم صحبت و شناس
دو آس استغنا بر رخاوت فانی افتادم	و خود را بر آید بقار نام و با
خبرم آن در کزین منزل ویرانم	راحت جان طلبم و پی جانانم
دل از وحشت این بود و دان بگفت	رخت بر بندم و تا ملک سلیمانم
فوق تیغ زبان از نیام کام گفتم	ساحت مجلس را بغیر کلمات پذیر گوهر نثار گفتم
ازین مقام تا شهر حقیقت راهی است	از ازل ابد افزون و طوطی است چندین مشقت
را بهیست را عشق که بهیست کناره است	اینجا جز اینکه جان بسیار نثار است
در عرض این چنین چهار است که هر یک	وسعت از دستم نیست دل هر دو آن
در ره عشق از آن سوی فضا خطم	تا نگوئی که چه عمرم سپردم
دین اهل قطع تعلیق از ماسواست	وز تسلیم و ضما فریق این سفرتهائی است
ببر مگر قناعت کن اگر عاشق بگری	که هر جا عشق آمد رنگ دستانم کند
از هم صحبتی سوا و بس احتیاج ضرورت	سلوک این طریق به رفقت عجب سخت
این راه چون یک بیابان بی شمارست	و مخاوف در عرض این طریق بسیار
این مشغولی بباطل هستی است	و دیگری در حلقه تنگی است

عنه نقابت  
الینا کاش  
آن ۱۲

عنه مسود  
بالفک کسان  
آسان شدن  
عنه بخت  
بسیار شترای  
زین مینا

تبر دل سالکان برسان عبور از قطره حجاز نیز امر است صوبت این و موزار دشت شک  
نیز کار است بارخ قرین سالک این راه را غذا ذکر آلا و نماست تا یک پیوسته از شکر شکر کام  
خود را شیرین سازد و سحر از شربت صبر و شکر و تناول دیگر چیزی نیز از دشتاب در طی این طریقی میجو  
ست اگر چه هر دو آن است مقصود اکنون اگر تحمل شد این سفر که از هزار کیلومتر فاصله است  
بست بر تحمل محنت الهی پایان می گماری تعلیل طلب بیا کرد و از فرات بیان در گذرد و

### سفر اقدم سعی در سپهر فرد

کین ره مردان و سرفرازان	جان باز آید تابنازی ناک
-------------------------	-------------------------

و تفصیل سخن این سفر باعث براس قیام کرد و در صحرای بساط مقنات ادرمی نورد  
و گرنه شرحی از جابم و صف این راه بگلویت می فشانم چو فی کتاب شرح این طریقی بخوانم  
لیکن دل قوی دار که دولت برسد و عشرت شود و عیش مخلد بعد از طی این راه نصیب تو  
خواهد گردید و گوشت قبالت قهوی مراتب کمال خواهد رسید

قطع این راه عوجت بقامی بخشد	که ببال و پیر چیریل پریدن نرسد
-----------------------------	--------------------------------

دل بیاران و کرد و گفت که قدم درین راه گذاشتن کار نیست و در سحر بستی غوطه زن  
پیشنه دل خونین کفن ست یاران از خواب بیدار و باران اشک بیدند و غوغای خوتاب  
دل گم و دیدند که مارا کجا طاقت آن که تله در فخرده فال راتها گذاریم و نه وجود و شرف  
ایام حیات را بسر آریم و بهر جا که شته زده روان ست مایه تر چون سایه خاک و بهر  
راهیم و در ظل عاطفت خسرو ملائک سپاهیم

از تو توان دلم بت دبیر برید	کو کون نتوان مبد از شیر برید
نی تو نتوان بست بر خیر دلم	وز تو نتوان دلم بشیر برید

این راه  
جان باز آید  
تابنازی ناک

وَلْجَوَابُ دَاوُدَ كَمَا أَقْرَأَ تَقْرِيرُ ذَوِّقِ دَرِّينَ اَهْ رَفِیقِ نَهْ یَا بَدِیدِ وَصَحَّتْ بَیْ یَا کَسِیْ نَخِشْ یَا دَرِیَمِ اَمِشْ  
اَنِیسْ نَسْتِ وَبِیَزِیْ دِیْ زَاوِ وَاوَلَمْ اَزْ رِقَاقَتِ عِلْمِ مَسْرُورِ سَتِ وَخَاطِرِ مَزْ نِیْزِ اِیْ اِنْدِ شِیْءِ دَرِیَمِ

خو کرده بغیرت دل غم فرسایم	کو تا به بود دوست ایستد از پایم
چون تنهایم بنفسم یا کس است	چون تنفسم کسی شو و تنهایم

رقیقان کتاب ابرام را کشودند و در مرتب اسحاق فروزند و گفتند قطع تعلق از حیات است  
دار و آزار از دست شاه سرشته گسستن مجال است و گو کب نجات یازلی سعادت ملا  
صد گونه و بال چیدانند مکنزده و در مقام بحاج ایستاده یاران متنبه گشتند و ارقام بخبر و  
بر لوح خاطرش نوشتند دل نیز رضا بر فاقست داد و در صدر رقعا ایستاد

پرواز نوایر و از طائر گان را محبت و آن بلبل شوریده و گلشن  
معدت پر و بال بی خودی و آبی بصوب و بار حقیقت

ز سالکان سالک حقائق مہویدا خواهد بود که لذات نفسانی و مستلذات جسمانی سراسر  
بقا و تشریبست باعث ہر قند و غوغا زخارف جہان با حقیقت اعتباری نیست  
مگر گذران لایاری فی غرض از جوہ انسان کہ نورس مہوہ حقیقہ وجودست تحصیل مسرت  
مجموع زخارف و مطلب از خلعت بشری شاخت اجابت نہ اشتغال مہوہ و حسب قطع  
طریق نفسانی نمودن اگر چه شکل ناست لیکن دکان کہ تیغ مجاہد نفس از غلاف ریاضت  
نبرداند آسانست و دوست از زخارف روزگار کشیدن بہر چند شقت فزاست با  
نزد جمعی کہ ویدہ بصیرت کشودہ اند نہ چندانست قطعہ

سیر مصالح فناء را قوی در کار نیست چون شرمی باید اندک متنی مزید

سید محمد باقر  
۱۲  
عاشق و رقیب

سوی مقصد نیست ای از فنا نیکوتر	میتوان به نیت پاشیده پرورشید و رست
<p>نظیر این مدعا صورت حال دل بی پرواست و خروج او بر دیال طلب بر شرفات چشمت  شاید این با جز آتیین این مثال و ترخیص میانی این حال آنکه چون ذوق آتش طلب در  جان دل انداخت و کل برگ آه میا ساخت و بنا بر ابرام بود و هوس و قنای و چاره را بر قاف  خود اختصاص بخشید و آسمن این صحت حیل و چید و مرکب قنار اگر هم عنان نمود و دوطی  طریق مساعت فرمود و بعد از روزی و دوسه که سالک آه بود و می از قنای آسود و  شهری منظور گشت و آرا از این بیاض عذار نهم بر آن لاله خسار و مقامی آراسته تر از حسن پاک  خوشید عذار بر قبا تین جنت ترنمین محتوی و بر عمارات عالیه منظوی پرسید که این شهر چه  نام است و چکس درین دیار آتش میامست گفتند این دیار مجارست و دایمی این بقعه حسن  گفته بر واز و لبرست که موج بحر عشقش سفائن لعل را طوق و ریای حشمت ساخته و ملاک  شور و ریشهای ریش انداخته گنج گنجد نقش دست و پای مجر و نشان بایر شبست  کمان ابرویش اعضای سرفرازان را شکسته لب نراکت نشینش را چندین بلبل دل  نغمه سراسرست و گل عافش بر مثال گل خوشید باغیا نظم</p>	
چون آن تنگ تنگ شکرستان	شراب تلخ می پرستان
رسیده موج عبیر تا کمرگاه	گذشته برق حسن از خرمن ماه
<p>و بایمه خوبی ظاهر چرخ خلق آراسته است گلزار احوال را از تندخوی و درشت گوئی پرا  با عاشقان مبتلا بسا و صحبت می آید و دلداد و گان بدست بار و صحت بهر بانی و نشینی  میفرماید هرگز نشیند آیه که در ویش تازش به تیر قهر و لی خسته باشد و کس نشان نداد که تیغ  تغافلش سینه مستمندی را خراشد و هوا و هوس گفتند سجده اند که آوا حسن معیاد که در خوشتر و صفا</p>	

آن شیرین شامل سید و این راه نمودن از میان بر خاست لطف ازلی شاهد مراد و اچهره است  
 و اگر از استماع این خبر بشنوی در سر افتاد و روی بخایوه گاه حسن نهاد کار گذاران مشکا بنام  
 را از قدوم دل خرداوند و ابواب به هلاکت کشا و بد حسن مجازی لوازم اغوازی مرغی داشت  
 و دقیقه از وقایع همان نوازی فرو نگذاشت دل که شاید حسن بنوعی و نگاری و دیدار از  
 بهار گلرخی بر مینوی صد بهار گلزار مرآت حسنش بلند و حرکات و سکناتش لینس جمال  
 ظاهرش با حسن خود موافق یافت لیکن از اغوا محبت لطف بر ساحت قلبش تنافت نور می از بهار  
 یار خوش سید دید و بوی که از گل ویش استشمام میگرد و شام آرزویش نرسید بنابر حق است  
 که دامن از بزم اختلاط بچید و در مجلس صحبتی او نشیند به او همس نسیانه و فسون و آهنگ  
 آتش و سوسه و دمه و خرمینش و ند که این همه نغوشیدند از اطراوت گل خسار حسنش است  
 و بصدر حله در مراتب صباحت از در پیش پاینده وصالش نهایت آسانیت یافت وصالش  
 باعث سرور و شادمانی چرا تحمل محبت آه بایند و در میان و صحرای گشته بایند و آفرین  
 گفتار بر شفت و ریسوی دل که گفت از گفته و فراموش نوعی و نصیحت او و اصفا  
 نصروی خود را از قید فراق و همس نسیانه و این استغفار صحبت ایشان نشان ندی که گفت  
 نظر از شبکه چهار انداخته و خوشی اگر گفتار سن مجازی ساخته دامن از بین دایره چرخ گیر و در  
 نشین حسن مجازی نیز از زبان و کرشمه در آمد و شعله غنچ و دلال و خرمین قمار دل و ده لیکن تننا  
 دل را بحال خویش نگذاشت و نقاب بی بصیرتی از چشم او برداشت فسون و آه و همس  
 نشیند و بنار و کرشمه حسن مجازی نرفته که و بد دست دل گرفته بر خون حید حسن مجازی نیز بیست  
 بیرون دید و اندر زلف را از زلف آفتاب و در شیشه گاه را بدست غمزه داد و بخیر گیسو بایستیار  
 عشق و پنهانید تیغ کوشه را از انیم ابرو سید و معاونت آن سبازان نامی دل را گرفتار داشت

و هوس نیز تیغ بی صبری از غلاف آفتاب چون انجمن ملاحظه کرد و روی میسوی تنها آورد و چون  
 اصرار بر فتنه منتج ضرورت از جلال این بت اولی خدست میاد و آتشی بارساند نقش موجود  
 مار از لولج هشی جوگر و اند چون حسن از ضایع ل خبر یافت تهیه اسباب مجلس عشق یافت  
 یکدم نیمی راست چون و نه پشت و محفل تزیین و چون چنین جنبه عشرت سابقان  
 بالایندای مصفا را بر شکر می مجلس آورد و آری باب غنا سر زلف شاد بر سامعه را ترانه ز کرد  
 بیل پیاله در ساحت گلزار بر هم پرواز آید و شعله آواز معنی آتش در زمین المند و چند روز اوقات  
 بدینگونه مصروف ساختند و بواسطه عشق و نشاط برافراشتند

گل افشانی می کردند چون باد بهی و اندر روز عیش را داد

حسن مجازی شیوهای ناز و فریب دل شاهزاده را در دم محبت خویش مقید نمود و بشتری احکام  
 و لاویز دل اشیفته شهوت هوس فرمود و نزدیک شد که نقش عشق حقیقی از لولج و شبنم  
 و مبنای اساس علاقه اش انهدم نماید و بنوقت از پر تو شمع غیب نوری بر ساحت حال  
 تافت و بین بصیرتش نور و صفائی تازه یافت

وصول محبت و الا نمت بسروقت دل سودا

و خلاص ساختن کشتی خاطرش از غرقاب پشانی و سوا

این معنی مسلم الثبوت هر کس است که طبع انسان بر زخارف باطل و اغرب است و بشیرین  
 سعادت محبت طبیعت انسان بر پروا و هوس مفلوکه است و نفس بهی بغایت قوی غیر  
 آنکه ارض توفیق تو نفس تبهکار را عنان کند و حصول یار خدا جوی و خدا شناسی و در نهایت  
 اشکال است بی آنکه جاد و توفیقی و نماید از سر و دم بر پی گذشتن ابر است شمع با نواعی و ملال

ما کجای راه به منزل مقصود بریم اگر نه لطف تو شود و در دهان ماوی  
 بدین سبب دل نیز باندک ایامی در سلاسل محبت حسن مجازی افتاد و متاع و سعادت و پیروز  
 رایا و فنا برد و اگر نه محبت بلند پای تو رسیدی آفریده سوانی و امن بر شمع وجود لطف  
 تفصیل این اجمال آنکه در وقتیکه اساس دولت روح در دیار و طایفان مشتبه بود و منزلت  
 اضطراب خاطر پیچیک خطونی نمود و دل نیز در گذار فامیت میوز میگرد و همیشه ورق از کتاب  
 باز میکرد و بهت نام بلند فطرتی لوای مصاحبت دل می افراشت و دل نیز تمام اختلاط بر  
 حالش میگذاشت و سرشته الفت شان استحکام تمام یافته بود و یک لحظه از بهر نشینی او نمی آسود  
 بعد از آنکه بساط لشکر روح به بند باو کلاه عشق در نور دید و فتح نصرت نصیب عشق بلند مکان  
 گردید بهت لوای فرار بر افراخت و خویش را بشهری از شهرهای دیار و تنی انداخت و به جا  
 از حال دل می پرسید و در مرتب جستجو میگوشید تا آنکه از نصرت او صوب دیار حقیقت معلوم  
 گشت از فرقت و جبران خجانب و آن از سرش گذشت قدم طلب راه گذشته معلومی آمد  
 بشهر مجاز رسید و از گرفتاری دل در دام حسن مجازی وقف گردید باخو گفت اگر بخواهی  
 را با تو نمایم و ورق از کتاب نصیحت کشایم فایده خواهد داشت بهت بر آوازش با دیگران  
 این غم را باخو تصمیم داد و چون مانده لباس شب رنگ در پوشید روی یکوب منزل حسن مجازی  
 نهاد و در آن شب قداح راج ربانی از دست حسن کشین و از کیفیت یاده نصیحت  
 گردید حسن را در آغوش گرفته و خواب بی پروائی و غرور رفته شکان آن منزل گان گان  
 مست افتاد و بهواد هوس و تمنایز در گوشه سر به بستر نهاده بود و بهت بهستیاری کند  
 مسلسل شگنج بام قصر حسن آمد چون محبت آبی دل فرموده هر طرف گشته و در اید انوار و هوا  
 و هوس را نیز مست لایقین از تننا اثری هویدا نکرد و در دل نشسته آید که بشود و هوس را از





بجز از ثمر ذات بری نخواهد رسید و این مقدمه سرانجام به پشیمانی خواهد کشید حال غلبه  
خود را بدست بهمت دوم و چون سایه بر عقیقش افتاد و بعد از اتمام این مقال اول بهمت  
تفاوت در طلب در راه گذاشتند و طریق را دومی حقیقت را بر داشتند  
انجلا یافتن مراتب بطول سر کشیده از جمیع صاحب ریاضت  
و دامن چیدن از علائق فانی و اغراض آئین طبع را بصل  
سلوک جلا داد و قدم در مقام اخلاص نهادن

بعد از آنکه اول بهمت و تدار و بی چند مرحله پیمای و سازال گذارید و دامن آسمان هفت از  
قناری آسود و صحرای سید چون ساحت کرم را باب بهمت و وسیع و بیای بلند  
میدان بهمت مروان خدا فیض یک فضای آن آبله پایی را بابت زلاله بیدار بست  
جگر عاشقان با سوز و گداز خار میگذشت چون جذبه بهمت اس گم جاده اش در قطع  
تعلق بر آن تزار شمشیر بعد از تفحص و انستند که آن صحرای سلوک است و هر گوشه اش حذیر  
گو نه خارش بهات و شکوفه و طلب فضایی آن بیدار و دند و ساک آن دشت یک گشودند  
از قینکه سرخ خوشید که قنار صحرای فلک بستی تا چینی که از کثرت حرکت ملول شده و در من  
غروب تسی آله از حرکت نمی آسودند و خطه از قنار نمی غنودند لیکن اثری از مطلب نمی یافتند  
و بنزل و قناری نمی شتافتند و راه حوصله تنگی کرد و جوش آبله باز و آورد و قوت قنار نشاند  
و این فشان در وی بهمت کرد که از منزل مقصود نشان نمی یابیم بهمت سرگردان درین  
ناپیدای شتایم اولی آنست که در یار دوستی معاودت ناپیم پیش ازین جو محبت فرود  
درین بیان سخن نغز ساینیم بهمت لفظا گویند تار سلسلی بخش اول غیش که دیدیم این باگوش ساینیم

پس از فصل خزان خرم بهار است	همانند ابرگی نو برگ خار است
<p>تا سالک محل محن نماید و در وقت محنت قدم طلب نفرماید گما بسیر البستان مهال خواهد زد و کی مهرم بر هم اتصال خواهد گردید بدین نوع او را از اضطراب خاطر باز می داشت و از تمام نصیحت بر لوح دلش می نکاشت و شب و روز راه می سپرد و کی پی بقصد فی بر و نیت های تکرار نقش پای و تشنگی آن که بر بق صفت تابان بایان گذشته بود و نیت چنان در پیش رانش می داشت و در روز با خونا ب دل آلوده اطهران که در آن صحرانگر گشته بودند ارتام نصیحت بر صفحه خاطرش می نکاشت که درین راه ترک خور و خواب نمایی و در مراتب غیبتی نمانی را</p>	
پس در بدو حال تبه می باشد روشنگر را دست سیه می باشد	تا آنوقتیکه دل چو سیه می باشد جویای صفائی بکدورت در ساز
<p>حاصل بعد از آنکه بر غافلت رمت و محققیتی تنها یک اربعین در آن بیدار سرگشته تر از نخب عاشقان بگیرد و بدین بقعه رخصت رسد کاملی دید مرافض سالکی سر پائیش چون نفس قد منزه از اجسام و اعراض پیری چون صبح سویی سفید گردانیده لیکن خدین هزار صبح را بشام رسانیده از طاعت تن عروق اعضایش بویا و اسرار سینده اش بیدار پیشانی او از کثرت عبادات چون ناحیه زهره فروزان و روش از بسیاری طاعت چمن مرید تابان بهوای وانه بسجده اش مرغان پلانک در حوالی آن بقعه گرم بال و پر نشانی و از غیر مهر سجاد و اش مهر سر گرم خوسه نخلت چکانی شعر</p>	
اولعبادت شده سلطان بناه	ساخته از ترک و و عالم کلاه
<p>ریاضت چون دل را بنظر در آور و سوال کرد که ای سرگشته وادی نیاز و امی دل را بدست مجاز کیستی و درین صحرای بی سرب طالب عدیستی نظم</p>	

<p>چه سجوی ازین منزل بریدن ازین آمد شدن مقصود تو</p>	<p>چه سجوی ازین محل کشیدن درین محراب که معبود و ملکیت</p>
<p>بنمای کدام گرافایه متاع سفر این دیار افتقا کرده و بسوای چه جس روی بدین صوب آورده و گفت من جیدی تیغورده صیادم کرده را بهیمل مضطرب پی بقاقل نبرد بشکر گذاری و تیغ شکار افکن خویش سرورین محراب نادیده و تا عذر کشنده خویش خرابم درین دی و ده مشغول</p>	
<p>کیم من اغداری از زمان شکسته خاطری محنت نصیبی</p>	<p>بهر واغی غمگی را نشاند ولی رسینه دارم شیشه تنه ز محرومی بشهر خود عریض که جامم چم بچانش خورده سوز</p>
<p>سهم عقل طبع و آینه رنگ</p>	<p>ز شوخی میرند بر شیشه اشک</p>
<p>سخن صریح آتش عشق حسن جهان افروز کانون دلم سر برده و خیال وصال آن کوکب چاه باعث آوار گشته تمنای دیدارش خست سفر راه شهر حقیقت پابسته ام و شستی در چاه نشته عرض وصال حسن عالم آراست از خم خدنگ و نشانها بر سینه شمع هدایت</p>	
<p>ز رنگم حال دل پس از زبان من بپیر</p>	<p>رقم کرده دل احوال در دلم حلیه بر سیم</p>
<p>پرسید که حسن ای چه چیز از دیگران امتیاز است از چغت او دل بخت با خنده مسافری گفت چشمش بنا بر رنگه عالمگیر است و برویش چون مهر نو و پندیر لبش شیرین از جان واکر نامی در میان نقش بر پشان تر از نخت و از دلت و در دهن چمن و عونت یاد سر و موز قبضه منکسر نیست و شکمش حلاوت انگیز کل بر لبش گلگون بهر هاله عالم از کیسوی منبرش آ حال تاباض گردن نورانی تر از سواد دیده است تماک خوشش بهر معبود ریاضت تنه گفت چندین سال از عمر من گذشته و فرها بر من گشته ازین حسن که تو نشان میدی و از و دل غصه بر دل می نمی در و با حقیقت نشان ندیده ام و آرم مسافران آن خسته و لای</p>	

ساده صوب  
بالفعل و  
بایان

ای دلبری معطر خط و خال و عین حسن و جمال و مجملی تهرانه چشم و ابرو و در نهایت کمال و تبار  
 حقیقت دلی است و بجز او عالم افزوی دیگر درین دنیا نیست اگر آن کس با خواهی مملکت مجا  
 نظر بر بت مجازی اندازد و اگر این را می طلبی بیک سفر از حقیقت بسیار دل بیتاب آغاز نماید و در انتظار  
 گردد که مرا به حقیقت نشان داد و اندوختگاه و دلا نم یابین آه فرستاده من حسن و در لشکر عشق عید آه  
 و صیوت و لاریش را کشیده تو میگوئی از چشم منزه هست چشم او را باین روز سپاه فشانده و میگوئی که از  
 ابرو و مبر است قبح ابرویش غم را بر خاک فشانده و عامی نیست که از کشتن او کشتن را گرفتار  
 این دامن ساخته و غرض تو اینکه می گویست شسته گیسوش را و زنجیر عشق از حقیقت گفتن  
 ولایت بدارشیده ایست که در هر زمانی نوعی پرده از رخ میکشاید و در هر بدتی بصورتی جلوه  
 بینماید گاهی بر قوی از انوار حسن خود بخوشید و به و بنظر فرار صد و غ حسرت و دل اندومی گل  
 سوری دلبوی از عطر گلشن جمال بخشند و عند لیبی نواری گشته و شید که گاهی شیری از شکر  
 حشش در دل شمع شعله و شید و پروانه را و دود و دود و دود می لیلی را از جمال خویش ترا چنان  
 فرماید و مجنون را بیابان گرد و نماید وقتی شیرین از حلاوت خائنه شمع و شیرین کام گرداند  
 و افزون از لاله میستون رخ سودا و گلشن جان فرماید ماند

سر از جیب رکنان بر آورده	ز لیلین را و مار از جان بر آورده
جمال اوست هر جا جلوه کرده	ز معشوقان عالم بسته پرده
اگر سوار از خویش جدا می فرمودی و از هم قطع نظری نمودی چشم و ابروئی نگزشتی	
و از بجز زلف و رخ میگزسته رباعی	
با عشق هوس یار نخواهد بودن	در باشد بسیار نخواهد بودن
با مرغ بر مرغ سرانگوبه سپرد	پیش از سر و یار نخواهد بودن

حاصل اگر خواهی که بدیاد حقیقت سی مدتی درین راه بپاش و دانه تعب در مزرع دل

میپاش و یاد بپوش کن خود را بفکر رفیقان ننگین

شعر پشت یازن بر بوس آنکه بپوش کن | مابست خود تشکند کاست بر مکان

و بشتری ترا بجهت این حریم اختصاص میدهم که از حرف من نگذاری بطریق ملاءمت

متابعت پسری دل گفت به تیغ بهت سر بپوش آفکندایم دل از جگرلی احباب کینه

روی بضررت تو آورده ام و خاک آستانه یاسی که نیاز کرده گوی صفت درخچرگان میرا

سرگردانم و شنبو و بنجر از فرمان بری نمیدانم ریاضت الهام شود که در حال صدمه من ملاحظه

بسیار است مخاوف و شیار از آن جمله بنحوه ایست من ترویجی و در تاج غولیت به سوخته

من خفته کشیده ام تا او را مقهور ساخته و آواز مقاومت من سپردا خسته نومی کنی که آن غل

خفاست از راه بیرون و در جاده نرفت ننگند و گیر و ممکن حوالی نویست مسمی شربت اضمحلال

ما صاحب قوت من نماند و در راه تا او را مغلوب که قسمی تنائی که بر تو مستولی گردد و بساط

را در نور و دیگر در فلان را می داد و نیست و در نه فسون و فلان زیست با بعد گونه قریب

او را ریا نام است و در زیر هر سنگی بحسب اضمحلال مردان راه و اصد و ام باخود و بنیاد

در دام و اگر قنار نشوی و بدان سبب بچاه شرک و در روی و بنجر اینها جمعی دیگر نیستند که در

تا فتن دست سالکان نومی بنجه اند و مردان اند و بنجر و ایشان بنجه چون حریف و بنجر و

آن دل پرسید که از گوشه نشینان این را دیده با کدام یک باب اختلاط کشایم و با چه بسا

و مولفت نمایم ریاضت با سنج و او که اولاد و زبانه در خدمت علم بشبانه و در شبها اوقات

خود را در طاعت عبادت صرف و از انقضای صلاح ساعتی دوری اختیار نمائی و

و تقاضای پیوسته ورق ان کتاب صحبت میکشائی از دست تقوی پر بنیز گاری نانی و پاش

لله بنحوه با نفع  
گوشه ۱۲  
لله بنحوه با نفع  
عبارت شدن

و باز در انقطاع پیوسته دانه التیام و صحبت می پاشد لعل سنا گویان که مجاهد و سبزه و در  
 ریاضت نشست یکقرن و زبانه استفاضه انوار معارف از خدمت علم نمودی و شهادت ملازمت  
 عبادت بودی عبادت بعضی از شبهات صحبت قیامت که دی برنجی از لیلی خود با پیوسته  
 بالین آوردی و زبانه نموده علم گاهی به هم فروغ بود و دی هم برمی با اصول علم بود  
 بساط احتلاطی گسترده و گاه با حکمت مجلس انس آراسته میکرد و بعضی از اوقات با منطق مزین  
 بود و برخی از ارشده اوقات صیون و الفت نخومی نمود و عفت تقوی قناعت و انزوا  
 و درج و پرنگاری نوعی و البته موانست و گشته بودند که یک لحظه از افقتش جدا نمی افتاد  
 بار طمع شهوت تیغ تدویر فسیان فسون تیر کردند و روی قطع سرشته از ریاضت  
 آما نیروی مصاحبان جانی از چنگ ایشان خلاص گشت و گردی از گنجایی آن بهره دار  
 پیرا من استغنائش نشست آید تا کند شعبه را شنج داده سرور پی دل آنها و اما با عبادت  
 دوستان مونس ضرری با و نرسید و گرفتار دام مکر او نگردد و بدقت کلام آنکه در کفرین استخوان  
 غشواحوال خود را بتوقیع انکساب معارف موقع فرو و نشان حال خویش بطفرای اجتناب  
 از زخارف موشع نمود که در مراتب ریاضت و مجاهده نفس کامل گردید و باقصی مراتب استعدا  
 رسیده اشکال نفس ملکه نمود و قوت بهیمی را مقهور نمود

بدست همت اندر کاخ آن که ساخت کجاست | که کم خوابی و کم خواری و کم گوشت ار نش

کارش بجای کشید که در مراتب ریاضت کامل گردید و استعداد استفاضه انوار حسن حق پی هم رسیده  
 و بیایم روی سهند همت از بودی تعلقات جسمانی گذشت بهیچ صفا می طویت و در حیرت و تصفیه  
 باطن نشست بچکاب اغراض نفسانی از پیش نظر شرین غایت قباب لذات جسمانی را از دیدن  
 برداشت ریاضت چنانست که در مراتب آن تمام است از چاشنی سلوک شیرین کام رسیده

رضیت انصران اول نیز قدم و طی طریق

رسیدن دل بعد از قطع مراحل عجب و تحوت و طبعی بنا بر شک  
و ثبت بر نزل اخلاص و نهضت از ان بکان بصوب عجم خاص

چون دل از ریاضت و خست این یافت نعلین طلب بیا کرد و بصوب یا تحقیق  
بعد از آنکه چند روز یک بودی را بقدیم جستجوی فرسوده و بیانی و محاربی با باطنی بود  
رباطی متطور اوشت بهارش از ارکان این کهنه رباط و گذشته و دیوارش بکنگه عرس  
پیوسته بر طرافش هرهای سرور آن فتاده و بر اکنافش نام آوران خست هستی بسته رخسار  
ذلت نماده چون تیرگی رباط رسید و شخص مصیب متطور او کردید هر یک خویش را بسلاطین  
آراسته و خوشنویزی و دنگان بخواستند چون لرزیدند تخیلاتی از انیام کشیدند دل از انام ایشان  
پرسید طالب دانستن سبب محاربه ایشان که در گفتند ما را عجب و تحوت گویند و مبارزان  
مردانه از بیم صولت ما را در این رباط را بنویسند ما را پیشینه اخو نیز می سالکان این راه است کنند  
گویند از شرف و تصد جو و ما کو تاه و کل شیخ ایدار تواضع از غلاف آخت باز که حرکتش وجود  
مرد و از روح هستی پرداخته از آنجا گذشته بگوید که رسید و او تیر بهر دست مردانه اش بیا  
سابقی لاحق گردید و بعد از آن بر نزل شک و ثبت که در قاطع طریق بودند و مسافران  
آن راه از لباس سلامت و کسای عافیت عاری می نمودند گذر افکند و بنزد و باز می  
نمال وجود و در از این بر کنند و از آنجا گذشته بعد از چند گاه بکوی سپید که فلک شینا  
ظهانش بر شال نشین بنگی بود و در آن روز چون لاله در افش می نمودن خویش سر سپر را در هم  
شکافته و بچشم بنگش دست شیر فلک اتافقه

نه خفا  
کشد و فانی  
آن ص  
عنه بیا و بیا  
سایه

عنه قلم  
بنویس  
ایمان

کشیده بر سر چرخ برین تیغ بر سر چرخ اطلس پوش والا	نموده پیش پای او چنین تیغ کمر بسته و پوشیده چنارا
<p>در سر بخش از خون فرهادی نشانه و در هر طرفش از شعله محنت نبانه لاله اش داغ دل چشمه اش چشم خونبار را ب فراق دل بردن آن کوه برآمده بهر سبکشت و آرد در شوق گاهی علم رفتار برافراخته می نشست ناگاه پیری دید بر سبک نشسته و از چشمه چشم جوئی بدین پیوسته سلام داد و لب سوال کشاد که این کوه را چنانمست و شمارا چه جبت درین مکان آرام گیرفت این چیل که تحمل خوانند و این مقام را مقام رضا و اتمه اخلاص نام ست تو همین جبت آرامم درین مقام است که هر روان بطریق تحقیق را چون طلا در بویته که از موز و زرب و دشان را از غل و غش شبیه و ریب خالص سازم پرسید که تا و یا حقیقت چند منزل است و در آن خمیسه مقام حسن عالم افروز را که هم محفل است آنرا گفت و حقیقت مر حله نیست مگر آب حسن قدرت بر خالیکست آنرا که قدم طلب آن روی نیاز بر حقیقت زند باندگ قوی بر سر آن ولایت مقام نمایند و همی که از راه جدا و ازند تا آید نشانی آن مکان نیابند اگر بهر میان بان پیمایند ترا با مقام حقیقت چه کارست آن چه خبر سینه است افکار دل و فقر قصه غصه نیز باز کرد و قانون شرح حال را ساز کرد و گفت فارصم را محنت و اندک گرفته و دلم با درد و عشق هم آغوش پذیرفته آرزوی سیر و یا حقیقت هم از دستان بر آورده و سیلاب شوق خانه وجودم از خاک و خاکستری است و اتمه از لباس تنگ نام عریان شده ساهما در صومعه ریاضت بسر برده ام و روزی با قطع لواوی سلوک کرده و هنوز در صحرای طلب سرگردانم و راه که مقصود نیابدم شمر</p>	
در دنیا با قنم سخت ندانم ز کجا	بسیلا از این راه نواکبت آیند



کارم از زلف گیر تو چیده است	سر این شسته ندانم ز کجا بجشایند
اینجا نه بهر سنگ سینه ز فروشدند	این تاید و افش نه بهر کوز فروشدند

این کوه را همین جهت محل گویند که مروان راه کاسیات غم درین جا کشند و مقامیاست و  
 الم اینجا کنند و بغیر این نیز در اوج حقیقت نظر بایستی است این راه روی کار کسی که  
 چه سازم و درین شد بر مقام غم نقش باز هم اخلاص و لالتش بود که در مقام مدنی  
 انداز و اسباب این راه را آموه ساز و در کتساب معارف گوش و در محنت و غم پیش  
 دل صفا و طایفه گویان و مقام فضائشست قبا اخلاص سر رشته صحبت پیوست و بدست  
 آن صاف اعتقاد و نیکو نهاد و روز بروز در جرات کمال محمودی نمود و سعادت بدست  
 هست برقع از این علوم می کشود و وجود محنت فرسود و در آتش محبت میگذرانند و بدست  
 را از غل و غش شکوک و شبهات مصفا میساخت و قلیکه طلای اعتقادش تمام حیا گردید و  
 مراتب اخلاص سید و آفت که از آن مقام وقت سفرست آن منزل محل گذر قدم  
 کوه پادوی گذاشت و برگ رفتار و حقیقت را بر آست

وصول الی صبا جوید از مر و مغنا و زیستی و پیکر شنی بساطل و ریایی

بر خاطر مجرب و نشان حق بین مخفی و پوشیده نخواهد بود که ترک کلمات فانی نمودن بی احتیاج  
 از سلسله جلالی بودن و جبر و تجر و نوشیدن و جانیه ترک دنیا پوشیدن جایست که همه  
 مقدونیت مرتبه ایست که هر فردا و وصول آن میسر نه آنکه راه حقیقت برده اند معهود جهان  
 در نظر ایشان نیست خراب کسیانکه از خانه تجر و جود خود و با دانه گمانی جهان پیش ایشان

معدن انوار  
درست و بسیار

عقله سفار  
نوع سفار و تنی  
بیان ۱۲

در بیان  
نظم و نثر  
و در بیان  
نظم و نثر

بی آب جمعی که لباس عیانی از جامه خایه تناعت پوشیده اند اطلس و اکتس و انز و ایشان قدس  
 نیست و قومی که در ویرانه غلت بسر برده اند منازل بهشت آسار و نظر ایشان اساس  
 از شهد و روشی شیرین است شربت پاشایی دنیا را در ذائق او طعم زهر است و نگار در محرابی  
 مقام است بپوش و شهر است اینجاست که مروان نقش حب دنیا را از لوح دل ستوده اند  
 و بدستبازی هست ابر بر لبستان حقیقت و ده سالها و صحرای محنت قطره ده اند تا قطره  
 بحر شناخت بجا می آید و سر با سیاح بیداری مشقت شد و از تازم نشین محنت حقیقت  
 اندازان شیخ سواران میدان محبت و یک تازان عصه معرفت یحیی ل اخلاص کشید که با پرده  
 سمند هست عمار وادی ریاضت تکاپو نمود و دما در بادی محنت قدم فرمود تا باین سینه از  
 از اما که مجاز گوشت و بر لبستان حقیقت پیوست محض انید عا که چون در مقام اخلاص و رضا  
 مدتها نوشته را حقیقت بر بست احاطه توکل شست از کوه تحمل و بی شیب نهاد و بجان  
 را بدست تسلیم و او بعد از طی چند مرحله نهری رسید طولش افزون از عرض اندیشه و خوش نیاو  
 از طول امل نفس غفلت پیشه مواجش چون کند دعای مظلومان شریف عرشین رسید و انوار  
 سیلابش بیانی لباس چرخ مترزل گردید و نظر هبران مرتب بر مثال بل لکشان بی بار  
 معین با تدر قطره فلک موصوف بنظم شان معلوم نمود که آن نهر نه لذت است و آن را قطره حیات  
 و آب آن وادی مفتون کن و دمای مروان عبور از آن بل مشحون بعد سنو و گدازنا ازین نهر  
 نگذرد و صول بشهر حقیقت ممکن نیست ولی عبور از آن باعث صد گونه است و آن خود  
 منگنه قطع نظر از لذات عالم فانی نمود و ام از آب این بحر چه نوشتم و من که ترک علائق کرده ام  
 در عبور ازین نهر چرخ نوشتم این گفته قدم بر هر آن بل گذارفت و علم و آیه بر افراشته و در سطر  
 قطره مصری و زید و نبات شست و سیم و این کینه و نبات صد گونه است و یک کینه

نظم و نثر  
و در بیان  
نظم و نثر



و بدستاری کند چنانکه زلی و شربت فیتق لم یزلی فیه از کوه سید شود را از هر غم باز شمع دید  
 و نوای از نغمه سرمرغان گلزار اُتش بگوشش سید که چون این مردمانی کرده بیالای این کوه  
 بر آید و دیگر قرار گیر سکون پسندیر و چند قدم دیگر بر دوار و ممر حله و دوسه را بیای طلب بسیار  
 تا از کشاکش هستی بر بنی دست یاس صحرای نیستی بی دل از فوق آن گفتا باره رفتار دهند و در  
 حرکت فرو رود و ماندک زمانی بسا حل بختی سید و در یاسی فنا منظور او گردد  
 زورق افکندن دل حق بدین بر یاقا و حوت سبک کشیدن بسا حل بقا

چند سعادت یاری می بیند روی بهت بلند دامن استغنا ازین کد آن بر چنت بر چید و دست  
 بجل الهین توفیق ازلی خود بر مدارج کمال صعود و نو خوشار فیج مقداری که بعبادت نیست  
 آستین بهت بر لذات جهان نشایند و قدم توکل در شاه راه رضا استوار گردانند و کرم  
 خاص الخاص و فرمودنی تحقیق بر پایه سعادت و جهانی اتروا و عزتست پیر الکرام  
 نفسانی قناعت بگلوه عذار باشد بختی تجربه گوشه نشینی است و حال انحصار نوع و سعادت و تندی  
 دنیا و خلوت گیتی توفیق ازین همیشه که جز بنیای روی قطع علائق با آن داخل توان دید سعادت  
 کوثرین مقلعی که بغیر معاونت تمک در خواران توان سید گوهر شرب افروز حقیقت در بحر است  
 که کز افنا نامست و در بختی حقایق حد فست که در بختی اش مقام است هر که را بوس  
 و شرب چراغ در سرست باید که شعله وجودی بود و آب در یاسی فنا خاشاک سازد و کس را  
 آرزوی در تیرم در خاطر سرور و ارنگه کشتی تن را در بختی اندازد و این نوع و مسلم است که بقا  
 سرمد و قنای تن شکافی دست حیات مخلص در اعدام سبک دل زبون سحر

هرگز نمیرد و انگه دلش زنده شد بقیق	ثبت است بر چید و هستی دوام
------------------------------------	----------------------------

و اگر کسی را از این بحال عاقلی در دل باشد گویند بر صفت احوال تسلیم جوی مانند دیگر  
گفته شد به خاطر بود که رنگ آن شبیه به صفت احوال او از مراتب خیمه پوز و از تقیه  
این مطلب آنکه چون دل ضایع جوی از مرحله هستی گذشت به ساحل دریای بی پست  
بحری دید که نه فلک و نه سحاب صدفی بود و همه در برابر آن دری می نمود و سلاسل آتش  
پای کشتان را بر بجز کشیدن و گندمدش بکنده عرضش سین اگر ملاح بجز روزگار و روق  
آسمان را باد بان افروشتی از ازل تا ابد بساطش نرسیدی اگر سبیل سپهر لنگر زین آفتاب طفا  
از منزه سستار بد و فطرت تار و قیامت در آن فرو گداشتی بقعرش اصل نگر دیدی ضرب  
موجش رخ افلاک را بر افروخته و شعله جراح ما پیش خرمین سپهر را سوخته شعمر

صفت  
باز  
م

ز جوشش نعره را بر سر رسیده	خروشش گوش های را آورده
----------------------------	------------------------

از هیبت آن بجز بیکران بوش و غور ترک گرفتار آمد و خواس قوی بدست  
فرسودن عقل و فطانت غریق بجز حیرت گشتند خرد و تدبیر پس چه غفلت گشتند و  
زمانی در سیاح بیابانی میوه می بود و وادی مدته می سپهر نو و بعد از حالت افاقت ملا  
سیمون قاطعه امواج آن بجز بیکران هر رشته که ارتعاشات نیار اعضا می شگفت و آبرید  
آن بجز بخت کشیدن او بوطه نیستی طنابی گردید با خود گفت هر چند میدانم که سیاحت  
این بجز بجز از سیاحت وادی عدم بری ندارد و خواص این دریای غیر از گوهر مرگ دری است  
خی آری لیکن تا کی گشتی تن را در بجز حیرت بنگر فکر استوار سازم و تا چندا بدان پریشان  
خاطری در دریای اضطراب برافرازم

تا بجای در خرقه ندیم جسم غرق سو و را	سر بطوفان میدهم این مشت خاک سو و را
--------------------------------------	-------------------------------------

همان اولی که غبار جسم را باب این دریای از صفت همدار روح شوم و دست اخلاص در فطرت بجز

مقصود و جویم شعر

حجاب چهره جان بشو و غبار تنم	خوشاومی که ز رخ این نقاب رانگنم
<p>مقیست که از صحرای عدم قدم بر حلقه هستی گذاشته ام و نمیست که در ستر منل جو و او می باشد  ازین سفر بجز از غم سودی نکرده ام و ازین منزل بجز از غصه اوی نبرده باز رجوع بوطن صلی  کردن بهتر است و این عسرت را صد گونه خطر فرد</p>	
جانان بغیر بیستان چیدین بنماید کس	بازای که در غربت قدر تو نداند کس
<p>پیش از آنکه اجل موعود رسد خود را از دام این کهنه رباط برانم و قبل از آنکه صرصر مرگ و کنا  بر شمع حیات کشد خویش را از مر حله و جو و بانی بکشتنم شعر</p>	
پیش از مرگ ز آفتگه هستی بریم	با اجل باز نمانم ز سبک گاه میها
<p>این گفت و شنید با خود داشت نقش و نقش نقش و جو و از لوح هستی بآب و یابی شتی به  خاطر می نگاشت ناگاه آوازی شنید که تکی که داری مصمم باش و دیگر بنا بر این اندیشه را از خیر  و گمان ببر که چون غریق بحر هستی شدی و قدم در دریای قنار دی دیکت هستی نخواهد بود  و جوت بخاک عدم خواهد فرسود هستی آنست که بعد ازین ناخن اهی میزد جو و آنکه بعد ازین  خواهی دید که از استماع این صدا بقضا و او خود را میای قناساخت و در بحر شتی اخت و  در این یابی نتهای غوطه های پایی خور و روی بقهر آن بحر آور و بعد از دنی یر سر بر آور و خویش  را در ساحل دید و بچمن قرب اصل خود را مستغرق بحر عافان یافت و آنرا شمس و غروب و صفا  از مشرق قرب بر سر چرخش یافت غبار عوائق و جو و از صفحات ضمیرش در دور دور  خاطرش صور عینات جلوه نمود و حجب جمالی از نظر بصیرش برخاست تا حقیقت و دید اهری  آراست از تیندیر که قناری لفت و گیسو راست شعله شوق خسار و عارض در دشت فرو</p>	

آتش محبت ازلی در درونش زبانه کشید خلوت گله قلبش از خشن و خاشاک شکوکه مصفا گردید  
 پیمانه عشرت از باوه هلو و لیمو نیز گشت سر رشته القش بجلالتین توفیق ازلی بهیوست نگار  
 خورده مرآت قلبش از رنگ هوس انجلا یافت نیز توجیه ناتناهی ظلمت که ضعیف گشت  
 شاید لطف آگهی برقع از طرف علم گرفت جمال شاید بر آفتابش پیوسته و آراستگی پذیرفت نور  
 بهجت جودانی و حدائق میدش شکفت شخص غم و الم هر دو پس چو نهفت دیده اش از غم  
 مرحمت یزدانی نو ری زه یافت سینش از بهجت مقام حقیقت سروی بی اندازه یافت

ساختش مخزن سر خوش	گر خوش مطلع نوار خوش	هر چه عیان داشت به خرج کرد
هر چه نهان داشت و درج کرد	شد ز صروت و معنی بهم	جمع بحرین حدوث و قدم
بزم کرامت ز رخس بر فروخت	هر که حش و دید بروین دوت	

حاصل قهر رفیع نشان رفعت شانش نوعی بدست یاری معمار غایت ناتناهی سر بلند کرد  
 یافت که سر کو بهر ج میشده سپهر گشت بنای عالمی مکان علوی کانش بهیشت یافت  
 بر افراشته کرد و دید که از اوج اخلاک در گذشت کاران پیشگاه حقیقت از قدم آن گوهر آگاهی  
 یافتند قدم استقبال شتافتند سوکب سعادت مرکب محبت کشیدند و باکر تمام اغراض الاکلا  
 سوار گردانیدند و بچشم قیاس که در ساحل آن بحر بود فرو آوردند و در آن جلالت سائبان  
 اقبال افراخته کردند و کسب مدار الملک حقیقت فرستادند و پرده داران حیرت خاصه  
 از آمدن دل آگاهی اندام نافذ جاری شد که دل از برق با و عبرت اگم گرفته بستان آفتاب  
 شتاب پذیر تو نیز جلالت بهیاطت مظاهر جبهانی بر و جبات اش بدو دل نیز بر لب شوق  
 متوجه به سر علی گشت بساکنان آن نجسته مقام که سر پا چون نفس قدس از جوهر شریسته است  
 حسن چنان آید از میوه همان نوازی او که وید و سی از رخ راه قعب سفر رسید و حوالی

خود که از سر حد مکان بالاتر بود قاعی بخت و معین ساخت و اعلام شفقت و آلوده عافیت  
 بر افراخت بر ساعت نبوی عظمی در ارتفاع حالش کوشید و سپرد و مکنز ناگون انعامی بابت  
 ترفع جایش گمید و هر ادا و از شر خانه و جدت ساغر شراب ظهور گرفتند و می و هر شب با گاه  
 از جامه خانه نفوت خلعت خاص انعامش و می هر روز لب و لب وصل بر خوش کنش و می و هر دم  
 بسر منزل و بستان سهرای انصافش فرستاد و می هر خطه دیده حالش از جوی هر سره شفقت  
 منور ساختی و هر کجاست عنایت ننگ الم از آینه دلش و انتی دل نیز چون نشسته لبانی  
 که از خارشان شفقت بچمن رسد و آبدیای بیتاب که از شگل خ محنت نخل و نگه  
 استرحت خردا و وقت بخوشد و فارغی می گزیند و چون دل گداز می نشاند و می شنید  
 نه بندی از علایق بر پایش و نه قیدی از خار و بر اعضایش نه از چشم و نه کانش آسید و گزند  
 و نه از لب و دندان چمن ابروی و در هر خدی وصالی بی منفعت و انش محصل گشته و  
 عیشی بی طیش میسر شده و حتی مقرون بخلو و در ویش گمیده استرحتی مشغول با و بود  
 چون چندی از وصول دل گذشت و سرشته الفتش با استحکام پیوست و می و نظر و  
 افتاد و از اتصال او برگ سکون بیا و بهیروی و دو بعضی ایستادگان در گاه رساید  
 که روح بهو الفت ساکنان قلعه بدن مشغول گشته و از سر و یار و جانان در گذشته و  
 مصفا و وفاداری را بخاشاک جفا انپاشته و دل از دیار خویش بر داشته که تحصیل زین  
 بر بسته و از سر گمیل خویش در گذشته مدار بر لمبوب گذاشته و چه و حیا و ادب از دیده  
 بر داشته است عاوار که او را از این غفلت انتباهی فرمایند و راه و یار و جانان بر  
 کشانند شاید از کرد و خویش پشیمان گردد و مسالک تحصیل نهار و نور و حساب  
 الاشد عادی و مقرر گشت که شیب و قلعه بدن گشته از جانب حسن الم افزو و امی رسالت نماید

عشق از سر حد مکان  
 بالاتر بود قاعی بخت و معین ساخت



بصیرت را بدست نصیحت کشاید و نشانی عالیشان از دیوان رفیع بنیان بنام روح  
گشت و بیری که در مضمار انشا و بلاغت قصب السبق از اقران می ربو آن فرمان و احب  
الاذعان نوشتن چنین مضامین آن پوه غرور از دین بریدشت لهذا قلم بدست طراز برپا نهادی

## فرمان عالم مطیع شرف تفاوت با آنکه

صفحه خوانده عبودیت و اخلاص بدو و دوشرف و اختصاص گنجانه گوهر بحر وجود و در التاج  
افسرد چشم و چرخ غمنازان آبی علوی گل غنچه نام نهات خنجره دار میخانه غمت گوهر  
طراز بحر صفوت بر تیشین تخت خلافت آبی صد گزین صفت قرب نامتناهی المختص باصفان  
عنایات القدر و السبلوح روح بجلال الطاف شایسته اجل اعطای پشایب مستغرق و مستظهر  
بوده بداند که معماران اساس آفرینش چاکدستان شیشه دانش و پیش مضمون صدق و صفت  
یا ابن آدم خلقت الاشیاء کلها فخلقتک لاجلک و ان بلند طاق قصود وجود استیلا  
بر حمت بی پایان بخت خویش بر فراخته و ارکان مشیده البیان ممکنات بخت تو و فضای  
آفرینش طرح انداخته نشیان دیوان طهرت و صورت نگاران لوده قدرت بقوای پرت  
موسای گشت گذار خفیه فاجبت ان اعرف خلقتک لخلقک لکن بیکر بدیع اثریت  
را منظر معرفت خویش نموده و وجود و فائز الجود امرات شناخت خود و فرموده ای صد  
انما یقل الروح من امر ربي گوهر وجود و بحر حمت بر دانی پرورش یافته و کوب عالم افروز  
عنایت سبحانی از مشکوه قدرت بر صحت حالت تافته غرض انبیا و تکوین تو منطبق آیه وافی بدان  
ما خلقتنا السوء ولا ردنا الی آخره آنست که گوهر معرفت خالق الاشباح را در بحر قدرت بجلال  
و عمارت شرک از صفت ضعیف و مظلوم انشا و تدوین تو بدلیل کریمه کافی کفایه ما خلقت

له و در  
شادان  
۱۳

آنچه که در کمال کمال و کمال کمال ای عبادت و اسباب الهی بدست یافتن شری و  
 ارکان قصر طاعت و محو حقیقی را شنید سازی نه که پشت پا بر عارف جاودانی و تحصیل زلف  
 خانی کنی رشته اتصال به در به تیغ لعل و لب منقطع غائی و در شمع کام طناب تعلقات جسمانی  
 فراقی و این پیر سعادت جاودانی فشان و گریه بیان جبار است و قاصد خاک که دانی شمع  
 اموی صلی خاموش سازی چرخ سودای لاطال و غلبه تسری سودا بر اندر زری مشهوری

ای رقم کرده تو حرف گناه	نامه غزل این حرف سیاه	گر نه خامه سیه کاری چه
بهر حرف نگو تساری	چند سر در ره عادت با	تا زک تاج سعادت با
ویده که بهر صنایع باش	تا دلیل به صانع باش	منظر شاهد رعنا ساز
با رخس نرد و تماشا ببار	گوش کا دی قرآن شوق	تا بهر موده قرآن گرو
روزن بانگ فی شوق	بسم غزل آهنگ	دست خد که بی رخ و طالع
سازش آبله از حسب جلا	نه که از جام شوی باوه گسا	وارش بر کعبه خود آبله و
چرخ را بین که چه پیدا و نسا	مرگ را بین که چه بنیاد کن	آن به باوقی بر سر کن
وین بنیاد کنی کرده کهن	تو بخت ز همه آسوده	راه بازی و موس سپیده
وای که عهد بقا پشت	مرگ بر حرف تو گشت نهد	گستر و دست اجل نه در
درفع ساق تو پدید رسا	پیش ازین کایدت از پیش	که که از تو به کنی چاره خوش

نقص است

دامن از نفس سو آید چینی	پیش از انوی وفا شستنی
ز آنچه گذشته پشیمان باشی	اشک اندوه زمرگان باشی
ز دیار عدم نیست هستی بر لبه پند و جو و آید که سو و نانی نه که و کا نچه زیان کشانی	
ای که در و مسافر دستم رها	چهره سان در وطن گستر اندر ساط

زاول طریق وطن پیش گیر	بنی زیر کی آخر اندیش گیر	
قلعه بدن باطلی است که بخت نزول مسافران ملک بستی ساخته اند و حسن تر جباری که برای ورود در حلقه نوران شهر ارباب و طرح انداخته اند معنی ندارد که نشیمن اصل خوشنماری و قرارگاه واقعی خود نگاری شعری		
عزیزت نشیمن تو شربت باد	اکائی و تقسیم خط خاک شوی	
اکنون بمصدق التائبین الذین کفوا الذنب که چون تائب محفل حضور سدرخ از لذا شربت جفائی بر تائب و بقدم استغفار و اعتذار شتاب یابی		
باز آید آهرا آنچه هستی باز آ	که کافر و گریست پرستی باز آ	
این در که مادر که نویسدی نیست	صد بار اگر تو به شکستی باز آ	
و اگر اصدای این مرتضائی و بین بصیرت بخشائی اینک اجل در کینست و مرگ کینست شکم جهان طاع صد و خواهد یافت که بعد از قمر بنیاد قلعه بدن او اندازد و بانی اساس آن حضور آید و این سازند و بنای تمام لازم شناسد و از فرمود و تخلف نورزد فَالْطَّيِّعُونَ لَكُمْ وَاللَّهُ أَجْرُ الْحَسَنَاتِ وَأَنْ تَقُولَ أَكْمَلُوا لَكُمْ مِنْ قَبْلِ بَيْتِكُمْ عَمَّا أَلْمَنَّا		
بیان مجلی از حال روح در قلعه بدن و وصول		
شیب بخت شران طار سالت و اگر در		
ندای پر و از طائران بستان و تعلق و تعلق مرغان گلستان و تعلق و تعلق بدین گونه منتظر بلا غایت کشاد و مضامین مطالب را بلسان تلمذ شرح و بسط داده اند که چون روح الله از تشنگی بلند مکان مجاد و قلعه بدن گردید و در آن حصار مندرج الارکان آرمید و بوی گشتی		

ذکر یافت و پرتویر خامه بلبل طراز بر آن تافت چند روزی از خارها بر سوا می بارید یکی بپا  
 و لش میخید و سوز زلفش بر آسایشش از صحراندا بداید و طن آشفته میگردد و آخر الامر بسا اخیان  
 آن خسار انس تمام گرفت و محبت میمان آن قلعه را بدل و چنان پذیرفت عنایت محبت اظهار  
 احوال سکنه آن مکان معلوم ساخت و سمند تفکر بساحت پیدان تعمیر آن مقام تاخت  
 و یوان خانه دماغ نشست و طرین بان آن قلعه گشت سمع در شمعین صانع علم استدلال  
 بر افراخت و زانکه با انتخاب بشر و بات واکولات و شیرینخانه کام پرداخت شامه را با موزان  
 که استقامت را و نوح نماید و لامسه معین گردید که در سرپای قلعه محبت محافظت میفرماید و زانکه  
 بسط صاحب فطنت استقامت گرفت و نیال غضب رنگ آمیزی بهارستان وجود را چنان  
 حسن بشترک بجایشینی عقل اختصاص یافت و متصرفه لوامی تدبیر و تصرف نمود و یوانی بر فرا  
 و آیه بر احاطات احوال سکنه آن مکان با موز گردید و چنگلی آن حسن را قوت غصبی مرجع گردانید  
 قوت شوانی و ضبط داخل آن و با مستقل گشت خود با شتاب نام جوانی صاحب غرور و غرور  
 احتلا داشت و سر رشته صحبت با لوب لعب که طبع شان بر خرافت بنوی منفلو بود و پیوست  
 دست نام سیمین ساعدی را ساقی خود ساخت و تجرع روح روح بخش داشت

همه شب تا صبح با گلوزاران	گشیدی باوه با دعوت هزاران
---------------------------	---------------------------

کارش بجائی رسید که با لکلی نقش حبطن اصلی را از لوح دل نود و دیاض را از بسود  
 سیاه نمود و شتاب لذت جوی نفس تازه تندخوی نبوی بر دستوی گشتند و چنان بر شت  
 صحبت با و پیوستند که دست چنگلی را گران و دست را کوتاه نمود و در اعلامی اعلام جمع غار  
 فروزد و دهنای تمام حال بنمیزد و الی بر میان داشت که تمام صبی بر لوح روزگاری کا  
 تا آنکه خبر سر استر و حول شیب سید برین صفت سبانی اساس شایب تنزل کرد و در چهره شیب

را با او عداوتی بود و دیرینه دول داشت نسبت بشباب پر کینه شی روح در ستر استراحت آید  
 و شباب نیز در همان جوانی آرمیده چون صبح سر از خواب برداشت شباب اندر حرفی از  
 زبانش بگوش او رسید چنانکه علم الفحص را فرست خبری یافت بعد از تجسس پیدایش  
 که از خوف شیب بادی فرستاد صبح را از فراز شباب آتشی حاصل گردید بر فغان آن  
 قطرات اشک عقیقی از جریع میان بارید اصول اشجار دولت عصیان و حربه سلطنت را جمع  
 نمود و سر داستان مشورت کشود که اینک باز اوقات ناپدید از مهر روی آنگار کرد و چنین که  
 قهرم مخالفت سار کرد و بدیدم که از جانب بار حقیقت رسولی شیب نام می آید و در ابرام رسالت استقامت  
 شباب که باعث شکفتن گل چمن نشاء بود و دست فرار بر بست جوانی در پس پادشاهانی نشست

لایحه بنی بانی  
 و کلمه بنی بانی  
 میان کلمه بنی بانی  
 در سببی بانی  
 شیب بنی بانی  
 نشی الارب

جوانی شد و زندگانی نامد	اجمان گو مان چون جوانی نامد
-------------------------	-----------------------------

اکنون چه سازم و اساس نشاء را بدیناری که طرح اندازم و باشیب بچ فروع سلوک بنایم  
 مراحل صحبت در آنچه عنوان بنایم ریاض

بیری سمر راه ناصواب و دارد	گلزار رحیم برنگ است و دارد
بام و در و چار کن و دیوار وجود	ویران شده روی و خرابی دارد

امرای وافر کیاست به قریب سخنان پذیر تسلی بخش دل شفته اش گشتند و ارقام شکمائی با و  
 کلمات بی تطبیق بر لوح ضمیرش نوشتند و تقارن اینحال شیب صاحب تکلیف در رسید و در قلم  
 ساکن گردید و روح قدوم او را با عزاز تلقی نمود و در مراتب گرایش فرو شیب حکم نافذ نظر  
 اقایم حقیقت ابا و داد و روح بوسیده بر سر و چشم نهاد و نیز بانی تیر اظهار کرد که مالک عالم  
 حقائق افرموده که در پی تحصیل توشه راه وطن علی عیاید بود و اصول اشیا تعلقات قلبی  
 را از تضای روضه خاطر قلع می باید نمود و فکر رجوع بسکن حقیقی عیاید کرد و روی بجمع معاد

نویسنده

می باید آورد آوان جوانی گذشت و زمان کامرانی منقضی گشت	
دولت اگر دولت چشید است	سوی سفید است از سفید است
تا ابد باد و پندار و غرور از کف بمانی بخت و سرو زار بختیوان کشاید و پیوسته چشم از او اهرام و نواهی پادشاهی نمی توان پوشید	
دل به دل و لب به لب می گزینان	تکلیف بر یاد کنند از سبک آریسا
پیشینه سالک طریق نافرمانی نمیتوان گشت و دمام در صد نافرمانی نمیتوان گشت	
غیر حق را میدی سه در بیم دل	می کشی بر صفحه هستی خط باطل چرا
از رباط تن چو بگذشتی و گریختی	زاواری چو نیداری ازین منزل چرا
خاک صحرای عدم از خون هستی	بر سر جان ایقده میلزری ایست چرا
صیبت این بایان مغرور و بساط اختلاط این همه بختان یاد نورو که این نیتان شیوه و فاداری بری اند و این زمان از لباس حق گذاری می قطم	
لکن طول امل بپای دی تا پیشوا کرد	عنان خود به روی مدینه نماند اگر دی
بدن بال بپای دل ز غفلت میروی	بجان خواهی رسیدن این سفر و فیکره
تا در قلع و عمارت دردی باقیست سر نشسته صحبت با تو پیوسته اند و چون ساغر وجودت از می حیات خالی گردد و دردم نشسته اختلاط گشته بر باغی	
عقل و حس و ادب که نوی میگردند	روزی دوسه با تو آشنا میگردند
مغرور نشو باین یقین گایشان	یک یک در راه از تو جدا میگردند
تا رست قدرت از دامن چرخ کوتاه گشته دست دمی بین که نوشته سفر خط آخرت	
است و تپایی بقدرت ننگ گشته تمیزی کن که مقام خدا توانی بهیت مشنومی	

دلا هنوز که پای سپهر در پیرست	بنا که زن سرپایی که وقت شکیب است	بطل نه نیازی و گریه است
مخون خوش است که پستان صیقلیر	کمان تیر و عاشق سر زنی از نو	کدو که صید را و دست ابراست
ترا آن حالت نیست که مقابل با سباز میرگانی کرد و قوت آنست که وی بدفع اهل قوتی و در دهم		
مرک را با خود گوارا کن در ایام چشم	در بهاران بگذران فصل نوزاد خوش	
هر سری موی تو و غفلت ای میرو	جمع کن پیش از که شکر کار و خورشید	
برنی آئی بزخم آسیای آسمان	نرم کن چون مغز اینجا بخوان خوش	

روح از اشاع این فصل بر اصل نفس سرکش را چند روزی عنان در کشید و پایت را از  
 صحبت آید و چون روزی چند برین مقدمه گذشت و سر رشته الفت شیب و روح مستحکم  
 هر چند تزلزل تمام در کاران استقلال نفس شهنشاهی راه یافته بود باز آغاز و مدینه فوسن نمود  
 و باندک مدتی روح و شیب از سلوک طریق صلاح باز آورد و سالک سبیل فساد کرد و همان  
 پیش از رشته گردید و لقا بشیری و وقاحت بدیده بصیرت گشود طلوع صبح پیری از خوا  
 غفلت بریدار ساخت و در تابش صبح شیب نیز علم انتباه و تنظیم نداشت اینچنین زیاده  
 جلال پرده داران جریم اقبال رسانیدند و بر صفحات ضمایر حجاب آستان معلی تقلم عرض قوم  
 اگر و ایندند که روح نه نبوی سر رشته الفت باله و لعب و پیوسته که منبع شیب قدم از راه  
 عصیان کشیده و در و تقسمی مقام نافرمانی نشسته که روبرو اطاعت آورد و سر عهد است  
 چون روح قدم از راه نافرمان کشیده و سالک طریق عصیان گردید وین ست توقع نیست که  
 باندلیم اساس قلعه بدن اسیر فرمایند و مبنای آن چهار را ننهدم نمایند و کجاست آنکان اینجانب  
 بگذراند و کان آنخدا را فانی گردانند حسب الاشد عای دل ام طاع از مصدر غیرت جدا  
 گردید و فرزان اجب الاتباع بنفاد انجامید که اهل لشکر بغیایان تخریب قلعه بدن کشید و اسیران

روح شیب  
 بدیده بصیرت  
 صبح پیری از خوا

غیر از این بهر دوتیست بر استیصال نهال حیات جمهور سکنه آن مقام گار و این امر را  
 بوجهار و ششگاری شمار بر کل مالک عدم فرمان و ابو و دود اطراف و کثافت قائم  
 نیستی فرمان بی غنیمت حسب فرمان قدرت و امان فوجی از سپاه رستم ششم و فقره از لشکر قطره  
 بر سر و کی سپاس از خویش مرض که در خون شکست و جانها و شکست و کسای و جاده با اکثر  
 نشینان قلعه بدن معاند و باستخلاف قلعه مذکور و فرمان فرمود مرض بعضی لشکر قیامت  
 فرموده و حمله نام صندری آتش مزاج را ضابطه میسره سپاه ساخت و صد آه بضمطه میسره  
 و جمع مقدّمه بجیش سپاه گشت پایتیه قدر کسالت از سرداری ساقه از خرمن با گشت ساقه  
 سبازان کنیه و تیغ و سپهر برداشتند و کواهی جدال و قتال برافراشتند و باین تمام حمل  
 پیوند و قطع و خوار و فرو و در نظر که دیده بان قلعه بدن و مالی آنکار از آمدن لشکر و کسای  
 و با و ای این قتال سبازت فرمود که خانه چشم از گشت و غبار هم ستوران نیر و گردید و لشکر  
 گران بقصد استیصال این حصار رسید

در این حصار  
 در این حصار  
 در این حصار

غوغای بلا بر سر بر آمد	مرگ از در آتشین در آمد
فی الحال روح را ازین بلای بهر مخر و او و جویهای خون از چشمه چشمه شاد	
کی دیده رخ وصال دیدی بکشد	خون بار که نوبت فراق است امروز
روح نیز با حکام بزنج و ضعیف حصار نام فرمود و محافظان این زمین فرمود مرض با لشکر قیامت	
اثر چون باز که ماه را احاطه کند یا و آنکه که مرکز را محاط شود و گرد آن حصار را بخواند	
بوی و وار آن آتش خوی سپرد و دست باستعمال آلات قلعه گیری بر و آن عیان است چهره و	
سرم و یانینو لیا و چون و سواران فرمود که با خشمی بنود از مردان گار شایع می شود	
سفر فرمود و وار و در آن غفلت و اتباع او بر آید و در حصار حکم نمود که چندی از میان آن ها	



دروازه دیدار از پیشین و از بعد صلح ما هر شد که در هیچ سر با فوجی از ویران کنیه و علم محیا  
 بر فراز و وز کام بنای ثبات و قهر شاهما را تفرزل ساز و جمعی ما مگر دید که با اکثر سرور  
 شب و روزتش بکار در دو و چهار بدن برانمزد و بیع متفر شد که خرم قمر اسکان آن  
 مکان را هر دو سه روز یکبار شعله پیکار بسوز و مفصل و تقریر با ندم فصول و باره اید  
 و اصل اشتغال نمایند و سایر ویران بخند گتیده و روزها از سینه محمدران کشانند  
 از آنجانب روح صحت را نصب پس الاری داده وی اضبط قلعه بنا و صحت نیز نقش  
 خواب از لوح دل شرد و هر یک از ارکان قلعه را بگیری نامجو سپرد و با جمعی از لشکر بقتل  
 سیاه مرضیرون یافت و تیر تیر جیش مخالفت کشش پخت و دو قلب افزور میشت  
 و اساک بر او رنگ تقدم بر باران صفت دمه شست غذا بر سیره والی گردید و  
 حراست ساقه بقصد نام تیغ رانی سید و چند روز نهادی از وقتی که ساقیان و وزگار قنار  
 ضبح انجام زمین آفتاب از خاریرون می آورد و دنا همگامی که پیا لهر و دینای شفق را در  
 خله تمامه مغرب نماند یکروزه لشکر طرین اقلاج جنگ دشین یکدیگر می پیوند و از آنجا  
 شربت ال یکدیگر راست و لایصل می نمودند لیکن در روز لشکر مرض استیلا می یافتند و  
 صحت از تاب جان بودای فراری شتافتند صحت دانست که تاب حملات تواتر مرض  
 و باندک فرستی سبانی ثباتش وی با ندم می آر و بنا کام مخمرد که قه گرفته اگر صحت و علا  
 و او و علاج نیز بسبب فرار او از شهر بند بدن گسخت بقینه السیف و چهار تخم مخمرد و  
 استیلا می رسد تفرزل خایر و بر نشان دل بودند عقل که در دو استخوانه و باغ و اوا  
 از استیلا می صبح و وفادار شب علم فرار بر افراشت و لشکر نیز پیش از و زید و دید و باره  
 دانست که از آن قفس تحت پر و از دست و هنگام محنت و فراق وقت سوز و گداز شهر

له مع بلک  
 تیر و زوشت  
 روز و زوشت  
 چهار روز و زوشت  
 طاف نفس با کسم  
 دری که در گلستان  
 پادشاه محمدر

شت  
 در

تعلق که عمری بویه با مکان آنجا استحکام فرمود و بیاید برید و امن جیات از آن مضایق میاید حید قطعه		
عم بر بزم خوش رسید	خاک بیا و آب با پیش رسید	آباد شد دست و دم کرد پا
شیشه شیشه غل و تبه گشت را	چشمه تبه تابش سروی گرفت	لاله شیر آبش زردی گرفت
از چشمه چشمه اینها خوب جگر کشار و بیامه شکبائی را بدست میاطمقی چاک از چهره قرار را		
بناخن بصیری خراشید و طاققت را در آتش بنیالی باشد حرف و دواعی دستان را از		
لوح مفارقت خواند و در اشک و ان بریاحت امن نشانزد و بی تعجبم اسکنه انحصار		
آورد که روزگاری مهر سر رشته الفت با راست و منیای صحبت با اینک جفا در هم		
اکنون هنگام جدائی و جدا جبرست و آوان و دواعی و مفارقت شعمر		
خیزید تا بگویم چون ابرو در بهاران	کز سنگ گریه زور و دواعی یاران	
تسلی کنم که محنت بجزان را بگذرم دل تحمل غایم و ابواب تنهایی را بچرخ دست و دل بر رخ کشا		
بگذرم حوصله بچانه ابریز مفارقت را تو شوم و بگذرم طاققت جامه مهاجرت پوشتم تا ز نام اختیار		
در دست بود سالک طریق از تو و دواعی بودم و قدیمی از یوادی مطاوعت و مشا		
نیمه بودم اکنون که از مهر چایه بچایه مانده ام ز نام اختیار از دست رفته و سرات		
مراد رنگ یاس پذیرفته شعمر		
تا تو هستم ندانم چه سود	اچونکه هستم تو هستم نبود	
درین گفتگو خبر آید که اجل بلند محل با خیل حبیب سید چون دلمه بر گرد و مرکز قلعه محبوس گزید		
و قرار داد که سبکی از ملازمان را کباب بظفر ناسب شعله آتش در پی باره شهر زند و بر		
نقطه اندود را ویران کند مرگ نام چالاکی برق صفت شعله آتشی بر پی بروج		
اساس آنچنان حسن حصین نیز لرزل شد تا بکمله اطراف و جوانب آن قلعه فیر و خشت		

له  
لفظ با کسر  
دارد می که  
حکما گفته  
اند بهر کار که  
است و در  
افعیان

و فلک گرد و آبگیر سرسکان آن مکان بخت روح بادی مجروح و سینه فکار و خاطر آشفته  
 و چشمی اشکبار رقیبه ای که قلعه را دواغ نموده ترک آن بنشیند چهار فرمود و در ظلم امیر بر مرکب باوقار  
 سوار گشته فردا صیقل را چو یار و جانیاں پیش گرفته شب در روز رفتن نیاسود و بعد از اندام  
 قلعه لشکر اهل مکان آنجا را تیغ بیدریغ بگذرانیدند و عمارات آنرا با خاک یکسان گردانیدند  
 و دیگر کسی از قلعه بدن نشان نداد و شخصی از ارباب حیات زبان بجز حرفه نکشاد و مطمئن

چنین است سرمه بگذرد	که در و با شد این راه را	یکی را در او و بندگاه تیر
یکی را از بهنگامه گوید که خیز	مکن نیر این لاجوردی بسط	باین خنده که باگون تشاط
که رویت کند که با و از زرد	که رویت کند جامه چون لاجورد	

روح بعد از اندک وقتی بیدار و جانیاں سپید دیده مجوران از دیدارش روشن گردید همه  
 بقدم اخلاص کمر خدمت ایستند و در مرصده خدمتگاری نشستند و نوبتی دیگر تحت پادشاهی  
 بود و از ریت یافت و نیز عهدش بر عهده سکان آن قلعه یافت این افسانه از ایشان  
 یا و گاری گشت و بیکار از تحریر تقریر آن کاری گشت البته همه که باید از فلک همین  
 سواد که فرمانروای ظلم و الفاط و عمارت است این نگار خانه حقایق بنیان نهان شده و انبساط  
 و پشایطی خامه و اسطی تراد که چهره پر از صور نگارین لعنتان حروف و کلمات است  
 این شاید از آرا بگلگون کث استعارات برآید است اگر نظر حقیقت بین خیابان بطوریش  
 که بیکمای افسانه آراسته است نگرند بر کنیه عطر یا حین حقیقت متشام غمانند ز خواره گلزنک  
 خندان مجال حقایق را بنظر آرند اگر دیده بصیرت در پریشان صفایش نظر فرمایند و باوقار  
 که از شرقت قبول طبع نقاد آن گلسته بند یا رستان عدالت سرور و همین آری باین دولت وین  
 پیروزی جوهر شیر شجاعت نگین خاتم امت و نشان در موج غمت و دوران که کعبه شجاعت

نگارستان سفینه دولت شاهمی باسیان خزینه خلافت علی ایامد تقالی  
 بطلال جلالة المعالی بهره مندی یابد و انوار نظار آفتاب نظیر صفحات اوراقش تا بد  
 بالفتح سایه انوار  
 این امده علی ذلک بر تم بالجوهر الحسنی فقط

## خاتمه

المنت امده که کتاب بلاغت انتساب حدائق العشاق تصنیف لطیف  
 ملارضی در مطبع نامی گرامی بهر جناب منشی نول کشور واقع کاپور بهنام  
 منضم بکمال لایسته و مال باه و سبزه امده مطابق ذیقده  
 امده امده علی حلیب اختتام  
 پوشید

[illegible]

MAULANA AZAD LIBRARY  
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-books and **10 Paise** per volume per day for general books kept over - due.

